

Гос. Орг. Тр. Кр. Знак.
Публичная Б-ка
ОТД. НАЦ. ЛИТ-РЫ

УДАРНИК

литературно-художественной
и общественно-политической
КОМИЖУРНАЛ

1

1939

Коми эс.
1-1

У Д А Р Н И К

ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОЙ
ДА ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ
КОМИ ЖУРНАЛ



ЛЭДЗО КОМИ АССР-са СОВЕТСКОЙ
ПИСАТЕЛЬСКОН СОЮЗ

№ 1

Гос. Орд. Тр. Кр. Знам.
Публичная Б-ка
ОТД. НАЦ. ЛИТ-РЫ

ЯНВАРЬ 1939 ВО

У Д А Р Н И К

ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ
И ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ
КОМИ ЖУРНАЛ

ОРГАН ССП КОМИ АССР

№ 1

ЯНВАРЬ 1939 ГОД

ЛЕНИНИЗМЛӨН ТОРЖЕСТВО

15 во сайын, кор радейтана вождыос, бессмертной Ленинос воштомон потрясенной странаным ставнас вбли пырома джуджыд трауро, СССР-са советьяслон II-од съезд вылын Сталин ерт сетис большевистской партия нимсянь великой клятвы—свято хранитны ленинской заветьяс да оломо портны найдо.

Ленин кулан лунсянь кольом дас вит воис вблины сылысь заветьяс победоноснбя оломо портан воясон.

Ленинлысь делосо великой продолжатель—Сталин ерт став собтомлуннас сохранитис могучой да непобедимой марксистско-ленинской учение да водзо сийос развитис. Троцкистско-бухаринской предательясы да изменникьясы паныда тышын Сталин отстоитис партиялысь ленинской единство. Сталин вайодис странаос социализмо. Социализм СССР-ын кызвыннас стрбитома. Мортос мортон эксплуатируйтом миян бырдоома. Ленинской заветьяс оломо портом вбсна тышлон татшом грандиозной итогыс. Тайо итогосо запечатлитома великой Сталинской Конституциян.

Социализмлон великой победаяс эм ленинской учениелон торжество, партияса ленинско-сталинской генеральной линиялон торжество.

Странаос социалистической индустриализируйтом кузя ленинской план портома оломо

Кор кулис Ленин, миян народной овмос этшаникаон оправляйтчо нин вбли сьбыкыд разруханысь да рбзрениенысь, кодьясбс чужтисны империалистиче-

ской да гражданской войнаяс. Но сийо эз на во довоенной уровеньдэ. Крупной промышленность сетлис довоенной продукция серги кунм четверть мында. Миян промышленность базируютчылис борьколом да жиб техника вылын. Капиталистической сектор вбли босьто промышленностьын 20% на. Видзму овмос аснас представляйтлис посни единоличной крестьянской овмосьяслысь океан. Видзму овмослон техника вбли борьколом. Кулакьяслон класс вбли вель тодчана вын на.

Сулалис мог—советской страна-лысь став овмоссо вуджбдны крупной социалистической производстволон рельсяс выло.

Ленин велодис, мый „социализмлон единственной материальной основади вермас лоны крупной машинной промышленность, коди способен реорганизуитны и земледелие“¹.

Основной звеноныс, кодсянь партия заводитис социалистической строительство развертывайтом, вбли странаос социалистической индустриализируйтом.

Троцкистско-бухаринской выродокьяс торья нин ыджыд остервенениеон атакуйтисны странаос индустриализируитан политика. Найо бура гогорволисны, мый социалистической индустриализациялон успех решайто СССР-ын социализмлысь победа да вайо капитализм восстановитом выло найо надеждаясы гибель. Капиталистической разведкаяслон подлой наёмникьяс нуодлисны бешеной подрывной удж. Найо цельон вбли партияос да советской государствоос разрушитом, страна-лысь оборонной

¹ Ленин. Соч. Т. XXVI, стр. 434.

мощь подорвитом, иностранной интервенция коньдотом, Красной Армиялы военной поражение дасьотом, СССР-ын капитализм восстановитом. Найо лоины вредительство, диверсияс, шпионаж котыртысьясон да нубдысьясон.

Ленинлөн—Сталинлөн партия веськөдлөм улын советской народ пасьвартис врагьяслысь основной позьяссы.

Сталинской индустриализация обеспечитис мян промышленностьлысь ярьюгд развитие да промышленностьлысь частной капиталос дзикөдз вытеснитом. Сталинской индустриализация обеспечитис социалистической революциялысь медсьөкыд могсо олөмө пөртөм: сийо лон видзму овмөсын социалистической реконструкция нубдөм выло ключөн, лөсьөдис база коллективизация победа выло да дорвын коллективизация подув вылын кулачествоос, кызди классос, бьрөдөм выло.

Социалистической индустриализация лон ленинско-сталинской национальной политикалөн решающей орудиедн. Вөвлөм царской колониясын, войдөр бөрөкөльөм национальной районьясын создайтөма передовой социалистической промышленность. Тайо районьясса видзму овмөс плучитис первоклассной техника. Великкой роч народ братской отсөгөн мян национальной республикаяс аддзывтөм бдьясөн развивайтөны водзө ассыныс овмөс да форма сертыс национальной, содержание сертыс социалистической культура. Унанациональной Советской Союз—народьяс нерушимой содружестволөн страна.

Сталинской индустриализация обеспечитис мян страналысь капиталистической мирсянь независимость. Сийо обеспечитис мян рдиналысь хозяйственной да военной мощь быдмөм.

СССР—великой индустриальной держава

1937-өд во пом жежло нин СССР-лөн промышленность быдмис довоенной уровень серти сизимпөв дорысь унджык.

Нефть перйөм содө 9,2 миллион тоннасянь 1913-өд воө 33,5 миллион тоннаөдз 1938-өд воын. Чугун сывдөм 1938-өд воын кытис 16,3 миллион тоннаөдз. Тайо нельпөв унджык, мыйта вөли сывдөма 1913 воө. Сталь производство содө пөшти 5 пөв да лөб 20,3 миллион тонна. Машиностроениелөн продукция петкөдчис 1936-өд воө нин огромной суммаын 20,8 миллиард шайт (1926-27-өд воясса доньясөн). 1913-өд воө царской Россиялөн став машиностроение сетис продукциясо ставсо сөмын 748 миллион шайт выло (1926-27-өд воясса доньясөн). Став промышленной продукциясыс 80% дорысь унджыксо ми плучайтам предприятияс вылын, кодьясөс дзик вылысь стрөйтөма либө реконструируйтөма сталинской пятилеткаясса вояс чөжөн.

Мян стрөйтөма индустриялөн мировой гигантьяс, создайтөма мощной черной металлургия. Создайтөма промышленностьлысь дзонь отрасляс, кодьяс эз вөвны дореволюционной Россияын. Мян өнэ эм асланым тракторостроение, комбайностроение, машиностроение, асланым автомобильной промышленность, химической промышленность, видзму овмөсса машиностроение, мощной авиационной промышленность. Колоссальной успехьяс шеддөма электрификация областын, кодөс Ленин лядьывлис страналөн социалистической реконструкциялы подулөн.

Дореволюционной Россия электроэнергия производитом кузя босьтлис дасвитөд места, мирын медся бөрья места. Сталинской кык пятилеткаяс итогын СССР электроэнергия производитом кузя петис Европаын мөд места выло да мирын коймөд места выло.

Социализм победитис видзму овмөсын

Видзму овмөсөс социалистической переустроиттөг социализмлөн победа вөли эськө позьтөмторйөн.

Ленин шулис: „Ми кө кутам важмоз лукавны посни овмөсьясцын, көбө и вөльной гражданаьсөн вөль-

ной му вылын, миянлы все равно гробитё неминуемой гибель" ¹.

И сийё индис, кызди вуджодны понни единоличной овмёсьясёс крупной социалистической производством сельсьяс выль, кызди включитны крестьянской массаясёс социализм активной стрбитысьяс радьясё:

„Сомын сийё случайн, удайчас кё делё вылын петкөдлыны крестьяналы общественной, коллективной, товарищеской, артельной му уджаломлысь преимуществоясёс, сомын, удайтчас кё отсавны крестьянинлы товарищеской, артельной овмёс отсөгөн, сәки сомын рабочей класс, кодү кутё ас кияс государственной власть, действительнө докажитас крестьянинлы ассыс правлунсё, действительнө привлекитас аслас дорё прочной и збыльысь уна миллионной крестьянской массаёс“ ².

Сталин ёрт адзис тайё ленинской заветсё олмё пөртөм выль конкретной форма. Тайё форманас лои видзму овмёсса артель — коллективизациялөн подув.

Колхозной строй победитис. Бөрья капиталистической классёс—кулачествоёс—ликвидируйтёма дорыв коллективизация подув вылын.

Промышленность вооружитис миянлысь видзму овмёсёс зев озыр техникалөн. 1919-өд воё Ленин мечтайтис 100 сюрс трактор йылысь советской видзму овмёслы. 1938-өд воын советской муяс вылын уджалысны нин 470 сюрс трактор, 120 сюрс комбайн, уна дас да сё сюрс мукөд сложной сельскохозяйственной машина. Машино-тракторной станцияслөн тракторьяс да комбайньяс обрабатывайтёны колхозной муяс, чукөртёны озыр колхозной урожайяс. Видзму овмёсё пыртысь передовой агротехника.

Содё колхозной муяслөн урожайность. 1937-өд воё вөли чукөртёма зернон 7 миллиард пуд гөгөр. Видзму овмёслөн став продукцияс 2 пөв дорысь унджык вевтыртис 1913-өд воыль уровень. Поволжьеын да некымын мукөд сы бердса областьясын

засуха выль видзөдтөг 1938-өд вося урожай неунабн ичөтджык 1937-өд вося урожайысь.

Колхозьяс да колхозникьяс босьтёны озыр доходьяс. Миян эм уна колхоз-миллионер. Советской сикт олё зажиточной, шудаа, культурной. Странаёс индустриализируйтан да видзму овмёсёс коллективизируйтан сталинской политика тадзи нөшта ёнджыка ёнмөдис да вөчис нерушимойн рабочей класслысь да крестьянстволысь союз.

„Медся важнойыс, медся главнойыс“

Социализм пырис народ бытё. Талы медся замечательной выражениеён эм советской мортлөн удж дорё выль социалистической отношение.

20 во сайын Ленин йөздис социалистической соревнование выль чукөстчөм. Сийё шулис сәки: „...сынн и выныс, сынн и жизненностьыс, сынн и непобедимостьыс 1917-өд вося Октябрьской революциялөн, мый сийё... жуглө став важ препонаяс, орийөдлө важмөм көртөдьясёс, петкөдө уджалысь йөзсё выль олөм тэчан самостоятельной творчество туй выль“ ³.

Ленинлөн пророческой кывьясыс збыльмысны. Став страна пасьтала паськалис социалистической соревнование, уджалысь йөзлөн высшой удж производительность вөсна тыш.

Удж миян пөрис „...зазорной да сьёкыд бремясь, кутшөмөн сийё лыддыссывлис войдөр, честь делө, слава делө, доблесть да геройство делө“ (Сталин).

Сталинской пятилеткаяс вайисны выль техника, благосостояниелысь выль быдмөм. Социалистической соревнование кыпөдчис выль, высшой тшупөдө. Чужис могучой народной стахановской движение.

Стахановской движение чегьялө став важмөм нормаяс да традицияс. Сийё эм социалистической овмёсса передовой йөзлөн тыш сы вөсна, медым пыдыртны техникаысь дзик ставсө пыдөсөдздыс. Сийё вчө про-

¹ Ленин. Соч. Т. XX, стр. 417.

² Ленин. Соч. Т. XXIV, стр. 579.

³ Ленин. Соч. Т. XXII, стр. 163.

изводствотои подлинной революция. Стахановский движение кыпдд уджлысь производительность зэв выль. Сийд аскдыс вайд производительной вынъяслысь сэтшом развитие, кодй вбчас миян странаос мирын медся озырбн. Сийд дасьтд социализмъянь коммунизмд вуджбм выль условияс.

Стахановский движениеи эмбсь начоткъяс рабочйяслон сэтшом культурно-технической подъямлон, кодй восьтд туй бырдны умственной да физической удж костын противоположность, кыпдд рабочйлысь уровеньс инженерно-технической удж вывса работник уровеньдз.

Народной недраясысь петом, промышленной да видзму овмосс уджлысь став отрасляс шымыртдм стахановский движение паськалис йлдз на эз тырвийд. Миян предприятиеяс вылын уна на эм сэтшбмторйяс, мый мешайтд стахановский движение паськддмлы. Не этша на эмбсь бюрократъяс, кодъяс оз гдгбровны стахановский уджлысь революционной рольсд, кодъяс тормозитдны стахановский инициативалысь развитие.

Миян эмбсь на йбз, кодъяс оз кбсйыны честной уджавны, оз тбждысьны производством интересьяс йылысь. Сийд — лодырьяс, рвачьяс, прогульщикъяс, разгильдяяс, летуньяс, социалистической собственности расхищайтысьяс. Найб зильоны этшаджык уджавны, а унджык нетшыштны государстволысь. Трудвой дисциплина злостной ордысьяс, найб уськддны уджлысь производительность миян предприятиеяс вылын, вбчбны государстволы ущерб.

Рабочйяс, инженерьяс, служащияс асланыс выступлениеясын собраниеяс вылын и печатыйн требуйтдны, медым вблй нубддма резкой торйбдм честной уджалысьяс да производствоос дезорганизуитысьяс костын. Ён трудвой дисциплина — водзб локтан миян победаяслы важнейшдой условияс пиысь дти.

„Уджлбч производительность, — велбдй Ленин. — сийд, медббръя счётын, медся важнойяс, медся главнойяс выль общественной стройлы победа

выль... Капитализмдс позяс дзыкдз вермыны и лоас дзыкдз вермбма сийдн, мый социализм создайтд уджлысь выль, ёна вылынджык производительность“¹.

СССР — передовой культура- лбн страна

Миян страна быдтйс замечательной кадрьясдс, кодъяс овладейтисны передовой техникабн, кодъяс беззаветно преданос социализмлы. Капиталистической эксплуатациясысь мезбм рабочй класс, помещичей да кулацкой кабалаысь извабитчбм колхозной крестьянство создайтисны ассыныс интеллигенция.

Дзордзалбны социализм страналбн наука да искусство. СССР лон медся передовой культуралбн странабн.

Образование выль право, кызди и мукдд великой правояс, кодъясдс завоюйтдма советской народон да гжбма Сталинской Конституцияб, гарантируйтдма миян став социалистической стройнас. Всеобщой обязательной велбдбм, уна дас сюрс выль школаяс, уна сё высшдой учебной заведениеяс обеспечивайтдны народной образованиельсь дзоридзалбм. 33 миллион челядь велбдчбны школаясын. 600 сюрс студент велбдчбны вузьясын.

Миян учёнойяс озырмдбны мировой наукаос асланыс открытиясдн. Советской полярникъяслон исследованиеяс миян планета йылысь наука развитиеи составитисны эпоха. Миян героической лётчикъяслон лэбзыльбмъяс мировой культура историяын восьтисны выль листбок. Советской музыкантъяс международной конкурсъяс вылын босьтдны первой местаяс. Советской театръяс — мирын медся бурбсь. Культурной дзоридзалбм шымыртис став странанымдс. Миян сывыртны поэтым Союзын абу пельдс, кодс абу шымыртдма культурной революциябн, код йылысь мечтайтлйс, мыйд чуксавлйс В. И. Ленин.

¹ Ленин. Соч. Т. XXIV, стр. 342.

Социалистическый демократизмдн торжество

Ленин шулис, мый пролетариатлн диктатура „лоб демократиялн гигантскоя, всемирноисторическоя пась каломн...“¹.

СССР-лн Сталинскый Конституция закрепитис социалистическый демократизмлысь—став гражданады демократизмлысь—торжество. Социалистическый демократиялн торжество ассыс ярьюгд петкдчомсд адзис советскый народлн морально-политическый единствоын, кодос продемонстрируйтисны СССР-са Верховный Совето да союзной и автономной республикасса Верховной Советъяс борйысьомъяс.

Нывбабаяс, томйоз, раса да национальностъяс выло различьетог став граждана паськыда участвуйтны производстоын, странабн управляютмын. Социалистическый демократизмлн замечательной завоеваниясысь тайо бти.

Инженерно-технической работникъяс лыдын 20% мындаыс—томйоз. Промышленностъын предприятиясын да цехъясон веськодлысыс лыдын 26%—томйоз. Крупной промышленностьса сомн том инженерно-технической работникъяс лыдын 40%—нывбабаяс. СССР-са Верховной Советлн депутатыс лыдын томйозыс 284 депутат. СССР-са Верховной Советын 184 депутат да РСФСР-са Верховной Советын 157 депутат—нывбабаяс.

Сомн СССР-ын, збыльвыло всенародной демократия странаын, позяна нывбабаяс, томйоз производственной да общественной активностълн татшом быдмомыс, найо культурной да политическый уровеньон татшом ойдо быдмомыс, налн социалистическый строителствоын татшом паськыд участиеыс.

Енмодны социалистическый государство

Социалистическый демократизмлн дзоридзалом бтшотш лоб и советскый государстволн енмом. Миян государство оз паныд сулав народлы, кызди капиталистическый стра-

наясын, а выражайто да портю оломо сомн народлысь волясо.

Ленин и Сталин создайтисны ен, вынйбра советскый государство. Государстволн рольыс пыр енджыка содб. Сийо енмо да должен енмыны став мирас социализмлн тыр победабдз. Государстволн тайо рольыс петю марксизм-ленинизм теорияысь. Ми олам капиталистическый кытшаломын. Ленин предвидитлис, мый миян странаын социализмлн победа должен „вызовитны не сомн трениеяс, но и мукюд странаысса буржуазиялысь веськыд стремление жугодны социалистическый государства победаосной пролетариатос“¹.

Фашистскый агрессоръяс кыкиснынин человечестволысь коймюд юкнсо выло империалистическый войнаб. Сидз шуана демократическый странаыс—Англия да Франция—отсогон германскый да итальянскый фашистьяс нуодны вир кыстан война Испанияын, японскый империализм кодзо Китайын смерть да разрушение.

Сомн СССР кыпдчо мирлн жугодны позьтом утессн.

Заводитчом мод империалистическый война „оз вермы не лоны зев серьезной опасностбн став народъясны и, медся водз, СССР-лы“².

Фашистскый государствоаяелн блок бешеноя дасьто миян страна выло военной уськодчом. Японскый военщина заводитлис провоцируйтны миянлы паныд война. Кыдзи тодса, тайо заводитчыломыс советскый эмбур выло вежгысь японскый любительясы помасис зэв плачевной. Хасан ты дорса бойясын миян Красной Армия петкодлис, мый советскый народ кужо охраняйтны ассыс священной му и некодлы оз сет посягнитны социализм завоеваниясыс выло. Ми долженсь лоны дасьдн любий здукю вочавидзны куимповса ударон враглн любий удар выло да пасьвартны сийос аслас жо территория вылас.

Советскый государство неизменной нуодо мирлысь политика.

Но, капиталистическый кытшалом йылысь помнитомн, войналн посто-

¹ Ленин. Соч. Т. XIX, стр. 325.

² „ВКП(б) историялн краткый курс“, стр. 319. Госполитиздат. 1938.

янной угроза йылысь помнитомн, советской государство мудзлытн энмодд ассыс оборонной мощь.

Ленин шулис, мый „Советской республика да буржуазной государствоас костын неизбежно лоасны медся ужасной столкновениеас. Тайо лоб, мый господствующий класс, пролетариат, сийо ко ксийо сомн да кутас господствуютны, должен докажитны тайо аслас военной организации“¹.

Партия веськодлом улын советской народ создайтис вынйбра оборонной промышленности, стальо да бетоно пасьтодс мян рдиналысь границаяс, выпестуйтис героической, непобедимой Красной Армияс, Красной Флотс, мянлысь легендарной авиацияс.

„Слаб да оборона выло лосьдчым странаысь Советской Союз порис обороноспособность смыслын могучей странао, странао, код дась став случайностьяс кежло, странао, код вермо вочны массовой масштабын обороналысь став современной орудиеас да снабдитны набн ассыс армиясо ортысянь уськодчан случайн“ (Сталин).

Рабоче-крестьянской Красной Армия—сийо народлн армия, сийо кровнбя йитчюма народкод. И йиркнитас ко война, социалистической рдина дорйом выло сувтас не сомн Красной Армия, но и став унамилионной советской народ.

„Коло,—шуо Сталин ерт,—мянлысь став народс военной уськод-

чом опасность водзын кутны мобилизационной дасьлун состояниеын, медым некутшом „случайность“ и мян ортыся врагьяслн некутшом фокусьяс эз вермыны мяндо суны виччысьтн.“

Капиталистической мир оз дугды моддавын мяно шпионьясдо да диверсантьясдо. Троцкистско-бухаринской да буржуазно—националистической фашистской бандаяс вылын процессьяс петкодлсны, мый абу етшом преступлениеыс, код выло эско народлы тайо лютой врагьясыс эз муны победившой социализмлн страналысь вынйрсо ордно ас зильманас.

Советской народ пощадатн грмито да вужнас берто заговорщикьясдо, диверсантьясдо, террористьясдо, иностранной разведкаьяслысь агентьясдо.

Миян страна победоноснбя муно коммунизм туйод.

*
* *
* *

Советской Союз—страна, кони Сталин ерт веськодлом улын олмо портюма Ленинлысь заветьясдо,—став передовой да прогрессивной человечестволн надежда. Ленинлн—Сталинлн знамя лоис став мирас миллионьяслн знамян. Ленинизм, код победитис му квайтод юкбны, победитас став мирас.

¹) Ленин. Соч. Т. XXIV, стр. 122.

КОМИ АССР-са ПРОМЫШЛЕННОСТЬ ДА ВИДЗМУ ОВМӨС КУЗЯ 1938-өд ВОСЯ НЕҚЫМЫН ИТОГЪЯС ДА 1939-өд ВО ВЫЛО ПЕРСПЕКТИВАЯС

Коми АССР-са Государственной Плановой Комиссиянын председатель
И. Т. КОРЗИНКИН

Большеви́стской партия да сылөн вождь Сталин ёрт веськөдлөм улын, народлы врагъяскөд неммиритчытөм тышын, СССР-са братской народъяскөд өтвылысь, Коми АССР-са уджалысь йөз виль гырысь успехъясөн пырысны 1939-өд виль воө.

Коми АССР народной овмөсса уна отрасляс кузя 1938 во вөлі зөв төдчана вермөмъяс шедөдан воөн. Төдчымөн кыптис вөрлэдзөм, паськалис видзму вөдитөм да кыптис урожайность, содис скөтвидзөм, водзө бурмис уджалысь йөзлөн материальной да культурной олөмыс, быдмисны уна виль стахановецъяс да с. в.

Промышленность юкөнын. Коми АССР-са народной овмөслөн медся ыджыд отраслыс—вөр овмөс. Воысь воө содө сылөн продукцияс. Тайө тыдалө татшөм лыдпасъясысь: 1913-өд воын кө вөр лэдзөма вөлі 726 сюрс кубометр, то 1937-өд воын нин вөрлэдзөм кыптис 4.656 сюрс кубометрөдз, а 1938-өд воын—6.670 сюрс кубометрөдз.

Местной промышленность кузя валовой продукция лэдзөм воысь воө содө: 1928-өд воө вөлі лэдзөма 1,1 млн. шайт дон, 1932-өд воө—1,4 млн. шайт дон, 1937-өд воө—2,8 млн. шайт дон, 1938-өд воө—3,6 млн. шайт дон. 1913-өд воө жө валовой продукцияс вөлі сөмын 0,3 млн. шайт

дон. Кыдзи тыдалө вайөдөм лыдпасъясысь, местной промышленность кузя эм төдчана быдмөм, торйөн нин бөръя воыс чөжөн. Быдмисны дасъясөн виль стройкаяс да предприятияяс. Стрөбитавсьөны благоустроенной да удобной рабочей поселокъяс столбовойясөн, магазинъясөн, пывсянъясөн, клубъясөн да с. в. Быдмисны вөр дорын уджалысь стахановецъяслөн виль кадръяс, кодыс петкөдлөны социалистической уджлысь образецъяс, ассыныс норманысө 200 да уджык прөчент вилө тырталөмөн. Удж вөчөм содөмкөд содө налөн и уджон. Миян партияөн да правительствөөн лөсьөдөм виль расценкаяс серти торъя стахановецъяслөн уджонис содис 1000 шайтөдз төлысьнас.

Коми АССР-са народной овмөсын ыджыд места босытө вөр промышленность. Сидз, миян республикаса народной овмөслөн став валовой продукция лыдын 50 прөцентсө сетө вөр промышленность, а миян став промышленностьлөн валовой продукция лыдын сийө сетө 80 прөч.

Вөр промышленность уджын колөм 1938-өд воө шедөдөма гырысь вермөмъяс. Ёнмөдөма вөр промышленностьлысь механизированной вөрпунктъяс виль машинаяс да механизмыяс пыртөмөн, төдчымөнгъя быдмис пыр уджалан кадръяслөн лыдыс, пыртөма вөр вөчөмын произ-

водственный процессъяс бддэдан выль инструментъяс. Сідз, например, лучковй пила босьтис зумьд места вёрлэдзбмын: 1936-од воын тайё инструментнас став заготовка лыдысь вбчбма влі 58 прөчент, а 1938-од воын вёр пёрдбмыс пшти ставнас нин муно лучковй пилабн. Вёрлэдзсыяс-стахановецьяс кыпдбны уджлысь производительность. Позьё вайдбны некымын пример. Удорскый леспромхоза Чупровскый лесопунктын Бушинева ёрт 1938-39 вося вёрлэдзан сезонын заводитис пёрдбны 23 кубометрбн быд лун. Сийё уджалё 3 лучковй пилабн. Вёрлэдзсыс-стахановец Александров быд лун вбчб 20 кубометрбн. Сийё сідзжб уджалё 3 лучковй пилабн. Вёр промышленностьын содб и нывбабаяслбн лыдыс. Найё уджалбны не сбмын вёр кыскалбмын да подсобной уджъяс вылын, но тшбтш и пёрдбчбны. Сідз, Занульеса лесопунктысь вёрлэдзсыс-стахановка Вязова ёрт тбвся сезонын кбсьысис вбчны 1500 кубометр вёр.

Успехъяскбд радьсь вёр промышленностьын эмбсь и уна на тырмытмторъяс да нелючкияс. Вёр промышленность, колб индыны, век на ббрб кольчб, кбть эськб сылы зэв ыджыд отсбг сетисны дай сетбны партия да правительство. ВКП(б) Обкомлбн II-бд пленум аслас уджын бти основной вопросбн сувтбдис вёр промышленность йылысь вопрос. Чорыд большевистскый критикабн вблі эрдббма уна безобразияс вёр заготовитан да вёр кылбдан организациясын: средствояс разбазаривайтбм, выль строительство орббм, механизмъяс тырвийё используюттбм (73 трактор пытшкысь 1938-од вося декабрь 25-бд лун кежлб уджалис сбмын 16 трактор), вёр косьтбм да с. в.

Коми АССР-са СНК бердын 1938 вося декабрь 3—6-бд лунъясб вёр промышленностьын уджалысьясслбн мунысь совещание вылын сідзжб индавсьылысны вёрзаготовитысь организацияяс уджын тырмытмторъясис: удждон кутбм, тракторъясбс ремонтируйтбм орббм. Кбть эськб уджалан да гужевый вын вербуйтбм мунис эз омбля (уджалан вын вербуйтан

план тыртбма 92 прөчент вылб, а гужтранспорт вербуйтан план тыртбма 117 прөчент вылб), но уджалан выныс используйтчысьё ылбдз оз рациональнбя: став рабочой лыдысь сбмын 39 прөч. влі уджалё вёрлэдзбм вылын, а 61 прөчентсб индбма подсобной уджъяс вылб. Гужтранспорт используйтчысьё сбмын 34 прөчент вылб, став вбв лыдсыс $\frac{2}{3}$ юкбныс заньтбсь подсобной уджъяс вылын. Выль строительство вылб лэдзбм средствояс абу освоитбма, оз гбтбвитсыны кадръяс. Вёрлэдзан организацияяс уджын тайё тырмытмторъясис абу на ставыс, но тайб нин тырвийё петкбдлб, мый вёрлэдзсыс организацияяс омбля тбждысьбны вёрпёрбдан да кыскан план тыртбм вбсна. Сы вылб видэбдтбг, мый миян вёрлэдзсысьясслбн лыдыс артавсьб 11 скурс рабочой, сы лыдын 1 скурс стахановец да тысячник, кодъясбн кварталной став заготовкаяслысь тыртбма нельбд юкбнсб, удж омбля котыртбмла вёрлэдзбм кузя кварталной плансб 1938-бд вося декабрь 25-бд лун кежлб тыртбма сбмын 42,7 прөчент вылб, сы лыдын „Комилес“ трест кузя—38,6 прөчент вылб. А кыскасьбм кузя и нбшта на омбльдзык: тайё жб кад кежлас плансб тыртбма сбмын 31,4 прөчент вылб, а „Комилес“ трест кузя—26,2 прөчент вылб. Тракторъяслбн наличной паркысь кыскасьбм вылын уджалис 20,5 прөчентыс, а мукбдыс сулалисны.

Тайё 1939-бд воын быть колб тбдвылын кутны колян 1938-бд волись урокъяссб, да ВКП(б) ЦК да СССР-са Совнаркомлбн ббръя замечательной решение подув вылын котыртны вёрлэдзан организацияяслысь став уджсб. Медся водз колб помбдз бырдбны удждон мынтбмын путаница. Сы могысь колб котыртны уджсб сідз, медым кызвын уджалысьыс вблны заньтбсь основной уджъяс вылын, а эз подсобнойяс вылын. Ас кадн колб тбждысьны тракторъяслы запасной частьяс заптбм йылысь, кодъяс (тракторъясис) талун кежлб кызвыннас сулалбны запасной частьяс абутбмла. Локтан строительной уджъяс нубдиг кежлб бвисянь жб

заготовитны строительной материалъяс, проектъяс да сметаяс, кодъяс колян воын тӧдчымӧнъя торкасины буретш строительной сезон мунигӧн. Кылӧдчан организацияс долженӧсь тӧдны молевой кылӧдчӧм отменитӧм йылысь да ӧнисянь нин лӧсьӧдчыны локтан кылӧдчиг кежлӧ. Колӧ индыны, мый Коми АССР-са территория вылын эм дзик ӧти чугунолитейной цех Нювчимын, кодӧс нагрузитӧма сӧмын 50 прӧцент вылӧ, а кылӧдчысь да вӧрлэдзись организацияс ӧнӧдз на эз тӧждысьны сетны заказъяс кӧрта кӧлуй дорӧм вылӧ (багыръяс, цепъяс да с. в.).

ВКП(б) ЦК да СССР-са Совнарком постановлениеын висътавсьӧ газогенераторной автомашинаяс да тракторъяс вылӧ вуджӧм йылысь. Вӧр заготовитысьяслы 1939-ӧд воын колӧ сувтӧдны мог тайӧ машинаясӧн уджалысь кадръяс гӧтӧвитӧм йылысь. Но вӧр заготовитысьяс ӧнӧдз на эз мӧвпыштлыны та йылысь, весиг мӧдарӧ, тайӧ транспортсьыс быдногыс зильӧнӧ ӧвтыштчыны да дзик та вӧсна газогенераторной моторъяс вылын уджалысь шоферъяс ӧни кежлӧ эмӧсь сӧмын ӧткымын морт. Тайӧ зӧв колан уджас ӧнӧдз на эз босътчывны ни Комилес, ни мукӧд вӧр заготовительной организацияс. 1939-ӧд вося первой кварталын колӧ быдногыс паськӧдны газогенераторной транспорт вылӧ шоферъясӧс гӧтӧвитӧм сӧдзикӧн, медым локтан сезонын найӧ тырвыйӧ обеспечитисны газогенераторной автомашинаясӧс да тракторъясӧс, кодъяс локтан воын лоасны унджык бензиновдийяс дорысь. Сӧдзжӧ оз позь вунӧдны тани индӧм категорияа шоферъяслы да трактористъяслы удждон 15 прӧцент вылӧ содтӧм йылысь да тайӧ транспорт дӧнӧ подготовительной мероприятиеяс нудӧм йылысь: гожӧмын пес заптӧм да косьтӧм, сийӧс тӧдвылын кутӧмӧн, медым 1939-ӧд вося сентябрь 1 лун кежлӧ ломтысянлӧн естественнӧя косьтӧм запасыс вӧли тырмӧ дас тӧлысьысь не этшаджык, стрӧбитавны сушилкаяс да с. в.

1939-ӧд воын вӧрлэдзӧм содас 10 млн. кубометрӧдз. Вӧрзаготовитысьяс

водзын, а накӧд тшӧтш и став партийной да советской организацияяс водзын сулалӧ ыджыд да кывкутана мог пӧртны тайӧ заданиесӧ олӧмӧ. Тайӧ могсӧ ми бура вермам нудны олӧмӧ стахановской движение да социалистической ордийсьӧми паськӧдӧмӧн, вӧрлэдзӧмын удждон йылысь правительствольысь да партиялысь шудмӧс чорыда нудӧдмӧн. Коми АССР-са территория вылын кӧрттуй строительствокӧд йитӧдын колӧ веськӧдны внимание ӧткымын перспективаяс вылӧ, а ськӧд тшӧтш и кӧрттуй дорӧ прилегайтись районъясын древесина переработайтӧм кузя выль предприятиеяс быдмӧм вылӧ. Колӧ нин таво заводитны нудны лӧсьӧдчӧм выль районъяс освоитиг кежлӧ. Наркомлес должен кутчысьны проектно-изыскательной уджъяс бердӧ да индыны предприятиеяс стрӧбитӧм вылӧ местаяс, рациональнӧя разместитны найӧс сӧдзикӧн, медым кӧрттуй стрӧбитӧм бӧрын найӧ вермисны страналы содтӧд сетны уна дас сюрс кубометр фанера, пиломатериалъяс, сюрсяс тонна бумага да с. в.

Республикаын промышленностьса ӧткымын мукӧд отраслясын положениеыс абу жӧ зӧв бур. Коми АССР-са местной промышленность шымыртӧ уна лыда производствоясӧс (пищевой, металлоизделиеяс, стройматериалъяс, деревообработка, кожевенно-замшевой производство, полиграфической да с. в.)

Местной промышленность водзын сулалӧ зӧв ыджыд мог—местной сырьӧ база вылын паськыда колана тӧваръяс лэдзӧм быдногыс паськӧдӧмӧн да содтӧмӧн максимальнӧя могмӧдны уджалысь йӧзлысь запросьясӧс да нуждаясӧ.

Вредительяс, умышленнӧя тӧварной голод лӧсьӧдӧмӧн, зильӧсны быдногыс бырӧдны местной промышленность. Бырӧдавсьылис да ньжйӧникӧн вымирайтис промартельяслӧн производство (например, прошви кыан артель Нювчимын, гончарной производство Сыктывдин районын да с. в.) Тайӧ став сикас производствоясыс оз кӧрны ыджыд затратаяс да сложной оборудование, а налӧн продукцияс

населениелы зэв колана. Но Всекопромсоюзин да Наркомместпромын пукавлысь вредительяс индодъяс серти найдс вбли бырдодма. Миян могыс не сбмын восстановитны гончарной, кружевной да мукд сикас кустарной производвояс, но и быдногн паськодны найдс вьль промартельяс котырталомн, сэтчэ важ мастерьясбс кыскомн да вьль том специалистъясбс велбдомн. Коми АССР-са СНК-лн 1938 од во август 11-од лунся решение Коми АССР-са Промсоюзбс обяывайтб пуктыны став вын паськыда колана тбвар лэдбм вылб, продукциясыс качеством бурмбдм вылб. Промсоюзыл предложитбма котыртны вьль 13 артель.

Миян республикалы ыджыд тбдчан-лун кутбны стройматериальяс, кирпич да силикатно-керамической производвояс. Тайб производвоясбс мыйкб мында освоитбма нин, но паськодбма абу на тырвыйб. Колб шуны, мый строительной материальясбс вбчбмыс миян муно вывти на векныда, сйбс позьб ёна паськодны. Торъя йбзьяслн, а сйдзжб торъя научной работникьяслн письменной материальяс вьсталоны, мый Коми АССР-са территория вылын уналаын эмбсь мергельной сёйяс, мбдногнкб сйб, мый колб цемент вбчбм вылб, кодбс ми ваям союза центральной да лунывса районьясысь. Сйдзжб эмбсь местаяс, кбни куйлоны и мукбд пблбс стройматериальяс, кызди из, гравий и с. в. Колб смелджыка кутчысьны используитны тайб естественной запасьясбс.

1939-од вося планын торъя места босьтб кирпич вбчбм. Уна мероприятияс нубдомкбд бттшбтш, кодьясбс вьскбдбма тайб производвоясмысь уджбс бурмбдм кузя, колб ладмбдны рабочбйяслы удждон мынтбмсб сйдзик, медым стахановец, ударник олс бурджык условиясын, медым сйбб вермис кыпбдны уджлысь производительность. Решительной колб тышкасьны производство вылын трудовбй дисциплина ёнмбдм вбсна. Та могысь чорыда колб кучкыны лодырьяс, разгильдяйяс, прогульщикьяс, симулянтьяс кузя, кодьяс орбдб-

ны трудовбй дисциплина. Стахановской движение паськодбмбн 1939-од воын кирпич вбчан плансб—9 миллион штука кирпич—кывшутбг позьб ставнас пбртны олбмб.

Миян вузасысь организацияяс бнбдз на вайбны мукбд местаясысь мебель (улбсьяс, шкафьяс, диваньяс, пызаньяс), производственной обиходса пу предметьяс (додьяс, телегаяс, мегырьяс и с. в.), буретш сэтшбм кблуй, кодбс асьным ми вермам вбчны. Но пуысь вбчан кблуйяс производство, колб шуны, миян уджалб зэв жеба. Оти кб, пуысь вбчан изделеияслн ассортиментыс зэв гбль, а мбд кб и доньясыс на вылб гырысьбсь. Эм став условиясыс паськодны миянын пуысь вбчан кблуйяслысь производство. 1939-од вося планын шуббма тбдчымбнъя паськодны татшбм сикас продукция вбчбмсб. Коми АССР-са Наркомместпром промышленность кузя валбвбй продукция 1939-од воб содтысьб 40 проц. вылб дорысь уджык, торъя нин ёна содб паськыда колан тбварьяс да стройматериальяс вбчбм.

Видзму овмбс кузя. Партия да правительство вьскбдлбм улын миян видзму овмбс безраздельной лоис социалистической овмбсбн. Уна дас сюрс разпелб индивидуальной посни овмбсьясысь быдмисны 683 колхоз, кодьяс победоносной муноны выльысь-вьль вермбмьясб. Колхозник ловнас и телбнаситчис аслас рбднбй колхозкбд. Сйбб олб колхозкбд бти олбмбн, вьсьб сы вбсна, лоис тырвыйб тбждысысь кбзяинбн аслас колхозын.

Миян колхозьяс да колхозникьяс кыин 1938-од воб сосредоточитбма став кодза площадьлысь 98,7 проц, рабочбй скбтлысь—96,7 проц, сюра гырысь скбт—96,6 проц, ыжьяс—91,8 проц, порсьяс—95,5 проц да кбрьяс—88 проц.

Зэв ёна паськалс кодза площадь. 1913-од воын (Коми АССР бния границаясын став кодза площадьыс вблб 29,4 сюрс га, 1929 воын—48,2 сюрс га, 1932-од воын—55,3 сюрс га, а 1938-од воын кодза

площадь паськаліс нин 80,8 сюрс габдз.

Царскӧй правительство некутшӧма эз занимайтчыв видзму овмс бурмӧдмӧн да ськӧд тшӧтш уджалысь йӧзлысь олӧмсӧ бурмӧдмӧн.

Капиталистлӧн, помещиклӧн вӧлі дзик ӧти цель: природнӧй озырлунъяс хищническӧя используйтӧм, общественнӧй благосостояние некутшӧма артавтӧг. Капиталистъяс да помещикъяс, сы вылӧ видзӧдтӧг, мый видзму овмс ворсіс да ворсӧ ыджыд роль народнӧй овмӧсын вообще (торйӧн нин войвылын), эз кӧсйыны занимайтчыны культурнӧй видзму овмӧсӧн дай сійӧ эз вӧв найӧ интересъясын. Та вӧсна став кӧдза площадьысь сӧк босьтлісны 86 прӧцентсӧ зерновӧй культураяс, сӧки кор кормӧвӧй культураяс босьтлісны сӧмын 1 прӧцент, овощнӧй—6 прӧцент. 1938-ӧд воын серпасыс дзик мӧд. Зерновӧй культураяслӧн удельнӧй сьӧктаыс составляйтӧ сӧмын 71 прӧцент, сы пыдди овощнӧй культураяс составляйтӧны 15 прӧцент да кормӧвӧйяс—6 прӧцент. Тайӧ сӧмын удельнӧй сьӧкта серти, абсолютнӧй лыдпасъяс йылысь сёрниттӧг, кодъяс войнаӧдз кадся серти содісны 3 пӧв, а торъя культураяс серти тӧдчымӧнъя унджык, пример вылӧ: кормӧвӧй культураяс кузя 18 пӧв унджык, овощно-картофельнӧй культураяс кузя 7 пӧв да с. в.

Колхознӧй строй подувылын да партиясянь да правительствосянь ыджыд материальнӧй да организационнӧй отсӧг вӧсна урожайность сідзжӧ ӧна кыптис войнаӧдзся кад серти. 1913-ӧд воын зерновӧйяслӧн урожайностьыс вӧлі 9,6 центнер гаысь, а 1938-ӧд воын—13,4 центнер гаысь, мӧдногӧнкӧ 40 прӧцент вылӧ унджык сы серти, мыйтӧм вӧлі урожайностьыс-война водзвывса медся бур воясӧ.

Та вӧсна соответственнӧя содіс зерновӧйяслӧн и валӧвӧй сборыс 24 сюрс тоннасянь 1913-ӧд воын 47,5 сюрс тоннаӧдз 1938-ӧд воын, картофельнӧй валӧвӧй сборыс содіс 12 сюрс тоннасянь 111 сюрс тоннаӧдз да с. в.

Крайней Северса районъясын осваи-

вайтсьӧны сэтшӧм культураяс, кодъяс важӧн лыддыссьывлісны быдтыны позьтӧмъясӧн сійӧ местаса условиясын, пример вылӧ, шобдӧлӧн зимостойкӧй сортъяс, овощъяс да с. в. Тадзикӧн ӧтша транспортбельнӧй культураясӧ освоитӧма потребляйтӧн районъясын. Сійӧ культураясылӧн рольыс содӧ тайӧ районъясса промышленнӧй население содӧмкӧд йитӧдын.

1913-ӧд во серти скӧтвидзӧм сідзжӧ зэв ӧна паськаліс. Крайней Северса районъясын торъя нин ӧна паськалӧ сюра гырысь скӧт видзӧм. Быд 100 колхознӧй двор вылӧ Устьцилемскӧй районнын скӧтыс воӧ 474 юр, Устьуса районнын—488 юр, а Коми АССР пасьята быд 100 колхознӧй двор вылӧ шӧркодя воӧ 242 юр.

Содӧ и скӧтлӧн продуктивностыс. Миян — сталинскӧй ударникъяс да ударницаяс петкӧдлӧны зэв бур примеръяс скӧтлысь продуктивность кыпӧдӧм кузя. Изъява районса „Трактор“ колхозысь телятница орденоносец Артеева Матрена Трофимовна 1933 воын быдтіс 25 кукань, 1934 воын—45 кукань 6 вежонъя арлыӧдз да 25 кукань ӧти воӧдз, 1935 воын ставсӧ быдтіс 128 кукань, 1936 воын—114 кукань и ни ӧти воын эз вӧвны кулӧмлӧн случайяс. Сійӧ жӧ „Трактор“ колхозысь лысьтысьыс Канева Мария Алексеевна 1936 воын быд фуражнӧй мӧс вылӧ йӧвсӧ шӧркодя босьтіс 2.007 литрӧн, 1937 воын дас тӧлысь чӧжӧн быд фуражнӧй мӧслысь лысьтіс 2.484 литрӧн йӧв. Например, „Ёлочка“ мӧс 180 лунӧн лысьтіс 3.932 литр. Татшӧм примерсӧ позьӧ уна вайӧдны.

Вывті ӧна быдмис видзму овмс механизируйтӧм. 1938-ӧд воын Коми АССР-са территория вылын уджаліс 16 МТС, найӧ тракторнӧй паркын вӧлі 8,3 сюрс вӧв вын, уна лыда сложнӧй сельскохозяйственнӧй машинаяс да с. в. Тадзикӧн видзму овмӧслысь основнӧй уджъяссӧ механизируйтӧма 60—70 прӧцент вылӧ, а став видзму овмӧсса уджъяссӧ механизируйтӧма 40 прӧцент вылӧ.

Но пыр жӧ, благоприятнӧй условияс вылӧ видзӧдтӧг, Коми АССР-

ын видзму овмѡс, а торъя нин скѡт-видзѡм ѣна на кольчѡ народнѡй овмѡсса мукѡд юкѡнъясысь. Кажитчѡ эськѡ, мый буретш скѡтвидзѡмлы и колѡ ѣна паськавыны мяяны, сы вѡсна мый му абутѡм вылѡ норасыны оз позь (сѡмын 2 прѡцент займитѡма видзму овмѡсѡн, а мукѡд кольѡм площадыс олѡ вѡр улын, кустьяс улын да нюрьяс улын).

Талы помканас народлы врагъяслѡн вредительство. Народлы врагъяс пуктывлісны ассыныс пѡж кисѡ и народнѡй овмѡслѡн тайѡ юкѡн вылѡ. Найѡ лѡсьѡдлісны диспропорция скѡтвидзѡм паськѡдѡм да кѡрым база лѡсьѡдѡм костын.

Скѡтвидзѡмын стахановецъяслѡн республиканскѡй первой совещание вылын вѡлі кыпѡдѡма скѡтвидзѡм кузя уна вопросьяс да практическѡй мероприятияяс. Тайѡ совещаниелысь главнѡй вниманиесѡ вѡлі веськѡдѡма кѡрым база бурмѡдѡм вылѡ. 1939-ѡд вося планын кѡрым базалы торйѡдѡма торъя места. Колѡ мунны кѡрым базадс быдногѡн паськѡдан визь кузя, медся водз вѡрсялѡм видзьяс весалѡмѡн, этша турун сетысь — видзьясѡс гѡрѡмѡн да найѡс турунъясѡн кѡдзѡмѡн, медым локтан воын найѡс пѡртны турун ваян видзьясѡ нин. Тайѡ мероприятияяс сетас содтѡд 3—4 пѡв дорысь унджык грубѡй кѡрым. Лѡк видзьясѡс культурнѡй видзьясѡ тадзы пѡртѡмсѡ 1939-ѡд воын колѡ нудны 9 сюрс гаысь не этшаджык. Сѡсся быдногыс колѡ паськѡдны силоснѡй культураяс (подсолнух да мукѡдыяс). 1939-ѡд воын силоснѡй культураяс улѡ колѡ кѡдзыны 3 сюрс гаысь не этшаджык. Силосуйтавыны видзму овмѡсса отходьяс (картупель да овощ корьяс, ѣгтурунъяс да с. в.), заптыны ветѡчнѡй кѡрым. Максимальнѡя используйтны ярѡвѡй сию идзас. Тайѡ мероприятияяс бесѡспечитасны кѡрым баланслысь бездифицитностѡсѡ да сетасны позянлун 1938-ѡд во сертя скѡт юрлыд содтыны 10—20 прѡцент вылѡ. Водзѡ вылѡ воысь воѡ быд мераясѡн колѡ паськѡдны кѡрым база, кодѡ рѡшайтѡ скѡтвидзѡм паськѡдѡмсѡ.

Колѡ индыны, мый мяян скѡтлѡн,

босьтны кѡ найѡс ставнысѡ, вывѡти на улын продуктивностыс, торъя нин удѡйностыс. Талун кежлѡ фуражнѡй ѡти мѡс юр вылѡ во чѡжѡн воѡ 9 центнер, тайѡ неуна унджык лѡѡ „навознѡй“ мѡслѡн дорысь, кодѡ сетліс во чѡжнас 7—8 центнер революцияѡдз Россияын. Татшѡм положениеыс мяян условиеын терпitivity позьтѡм. Коми АССР-са территория вылын кѡты и эмѡсѡ сѡтшѡм мѡсыяс, кодьяс онас сетѡны 3 сюрс литр йѡв (30 центнер), но унджык, мѡсыясны на ичѡг продуктивностяѡсѡ, кодьяслысь, породнѡй состав бурмѡдѡмѡн, метизация нудѡдѡмѡн, бур кѡрым, бур да шоньд скѡт картаяс лѡсьѡдѡмѡн колѡ продукциясѡ ѣна кыпѡдны да 1939-ѡд воын фуражнѡй быд юр вылѡ полѡчитны 16 центнерысь не этшаджык.

Видзму овмѡслысь мукѡд юкѡнъясѡс, торъя нин овощьяс кузя, кодьясысь ми ѣна на дѡскада олам, сѡдзжѡ колѡ быдногыс паськѡдны, торъя нин карбердса колхозьясын. Тайѡн содѡ колхозъяслѡн доходностыс дай могмѡны уджалысь йѡзлѡн потребностыс. Индѡм колхозьяс колѡ овощнѡй культураяс улѡ занимайтны не сѡмын усадьба бердса участокьяс, но севооборотсѡ лѡсьѡдны сѡдзи, медым полевѡй культураяс пытшкын овощьяс босьтисны тѡдчымѡнъя удельнѡй сѡѡкта. Колхозьяслы ассыныс севооборотсѡ колѡ лѡсьѡдны молѡчно-овощнѡй направлениеын. Ѳнѡдз колхозьяс та вылѡ пуктывлісны зев на этша внимание, овощнѡ вѡдитѡм колхозьяс овмѡсын босьтліс зев этша места.

Колхозьяслы да колхозникьяслы сѡдзжѡ колѡ ѣнджыка занимайтчыны видзму овмѡс производствоса сѡтшѡм видзьясѡн, кыдз пѡтка видзѡм. Тайѡ сѡдзжѡ тѡдчымѡнъя содтѡ трудѡденылысь сѡѡктасѡ. Пѡтка видзѡм сетѡ кык пѡвса продукция: кольк да яй (пухысь да гѡнысь ѡпрѡч). Мяян условиеын рѡкомендуйтчысѡ паськѡдны курѡгьясѡс видзѡм, сы вѡсна мый курѡгьяс омѡльджыка бѡрйысьѡдны сѡянъясын, кокниджыка терпitivityны температуралысь вежласѡм да сетѡны вылын продуктивность. Кольклѡн тѡварнѡй продукция

вылб колб развивайтны леггорн курбгыясбс, кодгыяс вайбны 160—200 штука кольк 56—58 граммбн будбнбс, а яй продукция вылб—род-ойлан, кодгыяс 3 тблысьб нин веситбны 1000—1100 грамм. Колб бни жб котыртавны птицефермаяс 300—500 маточной стадобн (стрбитаवны птичникгыяс, коммунальничгыяс, брудергаузгыяс) сйбс арталбмбн, медым тулыснас плучитны суткися курбг пиянгыяс (инкубаторной станциясы), кодгыяс кутасны сулавны 1 шайт гбгбр. Аркежлас найб вермасны нин сетны продукция. 1939-бд воын шубма Сыктывкар районын стрбитны инкубаторной станция.

Население содб бдйбн, ськбд тшбтш содб потребность и фруктыяс вылб. Миян жб транспорт уджалб зев на тырмытбма да луввылысь фруктыяс вайбм бна нюжалб. Медым могбдны населениельсь фруктыяс вылб потребность, колхозгыяслбн да колхозничгыяслбн колб паськбдны видзму овмбслысь выль вид—садоводство. Земельной органгыяслы да найб научной станциясылы бна колб уджавны тайб областяс. Тайб уджбс паськбдны миян став позялунгыяс эмбсь.

Оз ков вунбдны мазі видзбм паськбдбм, коді турунысь, торйбн нин клеверлысь урожайностьсб кыпбдб 20—30 прбцент. Таысь бприч мазі видзбмысь позьб босьтны уна ма.

Крайней Северса районгыясн ас продовольственной база лбсьббдмлы ыджыд тбдчанлун сетбмбн, партия да правительство 1939-бд воын инббны нубдны уна меропрятнеяс, кодгыясбс веськбдбма тайб базасб бна содтбм вылб. Содтысьсб кбдза площадь, котыртчысьсб 2 выль МТС, видчысьсбны тайб меропрятнеяс вылб ыджыд средствояс. Став Коми АССР территория вылын лбб котыртбма 4 выль МТС, существуйтысь МТС-ясын тракторной да машинной парк тбдчымбнъя содтбмбн. 1939-бд во вылб МТС-ясы колб бурджыка да полной нагрузкбн используйтны существуйтысь машинной паркыясб, коді 1937-бд воб дорысь 1938-бд воын используйтысь выль омбльджыка. Например 15 вбв

вына тракторбн 1937-бд воб выработайтбма вблі 234 га, а 1938-бд воын—220 га гбгбр. Сіджб и комбайнгыяс кузя: 1937-бд воын вблі выработайтбма 160 га, 1938-бд воын—сбмын 120 га.

Колхозной территорияяс вывса научной организациясылы колб йитны асьсныс уджнысб олбмыскбд, практикакбд. Видзму овмбсса стахановецгыяс-новаторгыяскбд налы колб пыртны уджылысь выль методгыяс, выль достижениеяс. Научной организацияслбн могыс пыртны наукабс масса пбвсб, тбдмбдны сйбдн колхозной массабс и бттшбтш аслыныс велбдчыны сылысь, изучайтны да паськбдны стахановецгыяслысь ценной опытсб. Кбть эськб научной станциясыс республикаын существуйтбны вель нин кузь кадчбж, но налбн уджныс омбля на тыдалб. Эмбсь налбн и ценной научной открытиеяс, мыйетш кб эм нин и опыт, но ставыс тайб зев нин полгытыр, ньбжйб паськбдчысьсб колхозной производстволбн практической олбмын.

Татшбмбсь 1938-бд волбн миян республикаса промышленность да видзму овмбс кузя основной итогыяссыс да 1939-бд во вылб налбн перспективасыс. 1938-бд во вблі сталинскбй коймбд пятилеткалбн первой во. Ленинлбн—Сталинлбн партия веськбдлбм улын, народлы став сикас врагыяскбд пбщадатбг тышкасьбмбн да налысь основной позгыяссб пазббдмбн, Коми АССР-са уджалысь йбз, СССР-са став братскбй народгыяскбд бтвылысь, водзб вермасьбны социализмлбн выль победаяс вбсна. Кольбм во вблі стахановскбй движение вынйбра паськалан воын. „1938 воын уджалім бура, а 1939-бд воын кутам уджавны нбшта на бурджыка“,—гйжб знатной стахановец-вбрлэдзысь Петр Кочанов. Народной стахановскбй движение бнмб да паськалб. Миян эм бур достижениеяс и вбрлэдзбмын и скбтвидзбмын. Колб найбс закрепитны да водзб содтыны и паськбдны. Торья стахановецгыяслысь достижениеяссб колб вбчны массалбн достижениебн. Колб решительной тышкасыны дисциплина бнмбдбм йылысь СССР-са

СНК-лысь, ВКП(б) ЦК-лысь да ВЦСПС-
лысь постановлениесэ ставнас да неу-
коснительнӧя олӧмӧ пӧртӧм вӧсна.
Честнӧя да добросовестнӧя уджалысь-
ясӧс колӧ кытшавны сталинскӧй
тӧждлуонн, а лодырьяслы, разгиль-

дьяяслы да прогульщикъяслы, трудо-
вӧй дисциплина ордысьяслы, сетны
тӧдны выль законлысь став вынсӧ.
Тайӧ отсалас шедӧдны 1939-ӧд воӧ
сталинскӧй коймӧд пятилеткаса мӧд
воӧ, выль победаяс.

ТРУДӨВӨЙ ДИСЦИПЛИНА УПОРЯДОЧИТОМ КУЗЯ, ГОСУДАРСТВЕННОЙ СОЦИАЛЬНОЙ СТРАХОВАНИЕЛЫСЬ ПРАКТИКА БУРМОДОМ КУЗЯ МЕРОПРИЯТИЕЯС ДА ТАЙО ДЕЛӨЫН ЗЛО- УПОТРЕБЛЕНИЕЯСКӨД ТЫШКАСЬОМ ЙЫЛЫСЬ

ССР Союза Народной Комиссарьяс Советлөн, Ставсоюзса Коммунистической (большевикьяс) партия Центральной Комитетлөн да Профессиональной Союзьяс Ставсоюзса Центральной Советлөн шудм

Советской Союзын уджалысь йёз уджалёны оз капиталистьяс вылө, а аслыныс вылө, асланыс социалистической государство вылө, став народ благо вылө. Рабочийяс да служащийяс пөвсысь ёна уджыкыс честнөя да добросовестнөя уджалёны предприятиеяс вылын, транспорт вылын, учреждениеяс, удж динө сознательной отношение петкөдлөмөн, ударничестволысь да трудөвдй доблестылысь образецьяс петкөдлөмөн, рөдиналысь вынйөр да обороноспособность ёнмөдөмөн.

Но честной да добросовестной работникьяскөд өтшөтш эмөсь на торья несознательной, бөркөкольөм либө недобросовестной йёз—летуньяс, лодырьяс, прогульщикьяс да рвачьяс.

Тайө йёзыс аслас недобросовестной уджөн, прогульясөн, удж вылө сөрмөмясөн, уджалан кадын предприятие кузя мөгтөг ветлөдлөмясөн да пытшкөсса трудөвдй распорядоклысь правилөяс мукөдног нарушайтөмясөн, а сідзжө өти предприятиеяс мөдө самовольнөя тшөкыда вуджөмясөн разлагайтөны удж дисциплина, вөчөны ыджыд ущерб промышленностьлы, транспортлы да став народной овмөслы.

Найө зильöны вөчны государство-улы уджсө этшаджык, а аслыныс не-

тшыштны сьомсө уджык. Найө злоупотребляйтөны советской законьясөн да удж йылысь правилөясөн, найөс асланыс корыстной интересьясын используйтөмөн. Найө оз уджавны тырвийө весиг уджалан лунлысь лөсьөдөм часьяс, а тшөкыда уджалёны ставсө сөмын нөлө либө вит час, уджалан кадлысь мукөд кык-куим чассө весьшөрө видзөмөн. Та вылын народ да государство воштөны быд во уна миллион уджалан лун да уна миллиард шайт.

Кор летуньясөс да лодырьясөс вөтлөны, найө заводитөны сутяжничайтны, да, уджавтөг, шедөдөны бытьөкө вынужденной прогулысь мынтысьөм. Трудөвдй дисциплина нарушитөмысь предприятиеяс вөтлөм, кызд правилө, оз овлы прогульщикьяслы көть мыйкө мында збыльысь наказаниеөн, сы вөсна, мый уджык случаяс найө пырысьтөм пыр устраивайтөны удж вылө мукөд предприятиеяс.

Отпускьяс сөтан пөрадок йылысь өни дейстуйтысь правилө используйтөмөн, код серти (өни дейстуйтысь правилө сертияс) отпуск вылө право сетсө предприятиеын либө учреждениеын 5 төлысь да джын уджалөм мысти, летуньяс да лодырьяс, өти предприятиеяс мөдө вуджөмөн,

ухитряйтчыны босьтны во чөждн кык отпуск, добросовестной рабочиас да служащйас водзын преимущественной положениены лөмөн.

Керкаясын, кодъясё стрөитөма заводъясөн да фабрикаясөн асланыс рабочийяслы да служащйяслы, квартираясё не этшаысь займитөма йөзөн, кодъяс самовольно шыбытөмайсь уджсё сийö предприятиеяс либö вөтлөма найöс трудвөй дисциплина нарушитөмысь, а сы вöсна рабочийясёс да служащйясёс, кодъяс дыр да честнöя уджалöны öти предприятиеены, унаысь лишитөма налы колана олан площадьысь.

Шойччан керкаясö да санаторийясö путевкаяс сеталигөн, летунъяс да прогульщикъяс пöльзуйтчыны сэтшөм жö правясөн, кушшөмөн и честнöя уджалысь служащйясы да рабочийясы. Татшөм жö ногөн и временной нетрудоспособность кузя страховöй пособияяс мынтгөн, а сіджö пенсияяс назначитгөн оз нудсы колана резкöй торйөдөм сийö предприятиеены либö учреждениеены дугдывлытöг уджалан ыджыд стажа добросовестной работникъяс костын да удж дисциплина нарушитысьяс—летунъяс костын, кодъяс ветлөдлөны öти предприятиеенысь да учреждениеенысь мөдлө.

Откымын профсоюзной, хозяйственной, а сіджö судебной органъяс петкөдлөны удж дисциплина нарушитысьяс дінö лэдзы позытөм противонародной попустительство да весиг пöтакайтöны налы—народ да государство интересъяслы паныд—удж вылö восстановитөм йылысь, временной нетрудоспособность кузя пособияяс мынтөм йылысь, заводскöй квартираясысь выселитөм йылысь да с. в. летунъяслы да прогульщикъяслы пöльза вылö вопросъяс [тшöкыда решайтөмөн.

Ставыс тайö вайөдö сэтшөм положениеö, кор недобросовестной работникъяс, этша уджалөмөн, вермасны овны государство щöt весьтö, народ щöt весьтö, мый кыпөдö справедливöй протестъяс унджык рабочийясынь да служащйясынь да требуйтö пытшкөсса трудвөй распорядкөн существуйтысь правилбясö да социальной страхование нормаясö

өткымын вежөмъяс⁴ пыртөм сэтшөм ногөн, медым водзö вылö эз лэдзсысь öткодь отношение добросовестной работникъяс дінö да лодырьяс, летунъяс дінö, медым поощряйтчисны сөмын честнöя уджалысь рабочийясы да служащйясы, а эз найö, коді ордö трудвөй дисциплина да кокниа вуджö öти предприятиеянь мөдö.

Гырысь злоупотреблениеяс эмбсь сіджö нбасьбөм да челядьясьбөм кузя отпускъяс используитан практикаын. Абу этшабсь фактъяс, кор öткымын нывбабаяс, кодъяс зильöны пöръясьбөмөн нажөвитны государство щöt весьтö, пырöны предприятиеясö да учреждениеясö удж вылö неуна водзджык кага вайтөдзыс сөмын сы могысь, медым босьтны нель тöлысьяс отпуск государство щöt весьтö да сэсыя не волены удж вылö. Государстволөн интересъяс требуйтöны, медым тайö злоупотреблениеясыслы вöллі пырысьтөм пыр пуктөма пом.

ССР Союза Народной Комиссаръяслөн Совет, Ставсоюзса Коммунистической (большевикъяс) партиалөн Центральной Комитет да Профессиональной Союзьяслөн Ставсоюзса Центральной Совет—шубны:

1. Обязитны предприятиеясса да учреждениеясса администрацияöс профсоюзной органъяскөд öттшөтш нудны решительной тыш удж дисциплина да пытшкөсса трудвөй распорядкысь правилбяс став нарушитысьяскөд, прогульщикъяскөд, лодырьяскөд, рвачьяскөд,—быдөнкөд, коді нечестнöя относитчö аслас трудвөй обязанностьяс дінö, көть сийö служащй либö рабочй.

Закон требуйтö вөтлыны рабочйöс либö служащйöс, коді неуважительной помка кузя вöчис прогул. Тайö мерасö веськөдөма тунеядецъяслы паныд, кодъяс оз көсийны уджавны, а зильöны овны государство щöt весьтö, народ щöt весьтö. Прогульщикъясёс вөтлөм йылысь законлөн требование должен портсыны олөмө медся чорыда.

Законөн установитөма да рабочй классөн примитөма разной предприятиеяслы да учреждениеяслы удж условиясы серти, көкъямыс часа уджалан лун, сизим часа уджалан

лун, квайт часа уджалан лун. Сэк жё сизим часа уджалан лун ёна унджык рабочёйясылён. Государство требуйтё да рабочёй класс подерживайтё тайё требованиесё, медым уджалан лунлён законён установитём кад соблюдайтчис стёча да некутшём нарушенияестёг, медым сэни, кёни лёсьёдёма 8 часа, 7 часа либё 6 часа уджалан лун, уджыс нудсис закон серти, тырвуйё 8, 7 да 6 час. Удж вылё сёрмёмъяс, ёбед вылё кадысь водэджык мунём, ёбед вылысь сёрмёмён локтём, предприятие вылысь кадысь водэджык мунём, а сіджжё уджалан кадын бездельничайтём—ставыс тайё составляйтё удж дисциплина грубёя нарушайтём, закон нарушайтём, коді вайёдё ас ёрсыс страналысь хозяйственной да оборонной вынйёрсё да народлысь благосостояниесё орёдёмё.

Рабочёй да служащёй, коді удж вылё сёрмис уважительной помкаестёг, либё кадысь водэджык муни ёбед вылё, либё сёрмис ёбед вылысь локтёмён, либё кадысь водэджык муни предприятиесы либё учреждениесы, либё бездельничайтё уджалан кадын, администрациян подвергайтчё взысканиеё: замечание либё выговор, либё выговор вёлтём йылысь предупредитёмён; мёд, этшаджыка мынтана удж вылё куим тёлысьёдз срок вылё вудждём либё ичётджык должность вылё вештём.

Рабочёй либё служащёй, коді вёчис куим татшём нарушение ёти тёлысьён либё нёлё нарушение кык тёлысьён дорыв, подлежитё вёлтёмё, кызди прогульщик, кызди удж йылысь да трудоёвой дисциплина йылысь закон нарушитысь.

2. Установитны, мый трудоёвой дисциплина ёнмёдём кузя мераяс нудны ёткажитчёмысь да прогульщикъясы, летунъясы да разгильдяйясы паныд тайё шубмкёд да „Уважительной помкаестёг прогулысь вёлтём йылысь“ Центральной Исполнительной Комитетлён да ССР Союза Народной Комиссаръяс Советлён 1932 вося ноябрь 15-ёд лунся шубмкёд (СССР-са Зак. чукбр, 1932 во, № 78, 475 ст.) лёсялёмын мераяс примитёмысь—предприятиеясса, учреж-

дениеясса, цехъясса да отдельясса веськёдлысьяс кыскысьёны вылынджык сулалысь органъясон кывкутёмё удж вылысь вёлтёмёдз да судё сетёмёдз.

3. Рабочёйяс да служащёйяс асланыс кёсийём кузя уволитчигён обязанёсь висътавы та йылысь предприятияясса да учреждениеясса администрациялы тёлысь водэджык.

4. Рабочёйс либё служащёис тырмымён подувтёг вёлтан случайын вынужденной прогулысь мынтысьём нудсьё шёр пёлёс уджалан дон размерын, но кызь лунсяысь не унджык, сэки жё предприятиеясса да учреждениеясса администрация, фабзавкомъяс да месткомъяс да расценочно-конфликтной комиссияс обязанёсь видлавны неправильной вёлтём вылё норасёмъяс куим лунён норасёмё воан лунсянь, а судебной органъяс—вит лунён.

5. Рабочёйяслы да служащёйяслы, кодъяс сулалёны профессиональной союза шленын, временной нетрудоспособность кузя пособиеяс (нёбасём да челядясьём кузя пособиеяс лыддытёг) мынтысьёны татшём размеръясын—сийё предприятиеын либё учреждениеын дугдывлытёг уджалан стаж серти:

а) ёти и сийё жё предприятиеын либё учреждениеын 6 воысь унджык дугдывлытёг уджалан стаж дырйи—удждонлён 100 прёцент;

б) ёти и сийё жё предприятиеын либё учреждениеын 3-сянь 6 воёдз дугдывлытёг уджалан стаж дырйи—удждонлён 80 прёцент;

в) ёти и сийё жё предприятиеын либё учреждениеын кыксянь куим воёдз дугдывлытёг уджалан стаж дырйи—удждонлён 60 прёцент;

г) ёти и сийё жё предприятиеын либё учреждениеын кык воёдз дугдывлытёг уджалан стаж дырйи—удждонлён 50 прёцент.

6. 18 арёсёдз подростокъяслы, кодъяс сулалёны профессиональной союза шленын, витёд статьяын индём пособиеяс мынтысьёны татшём размеръясын—сийё предприятиеын либё учреждениеын дугдывлытёг уджалан стаж серти: кык воысь унджык дугдывлытём стаж дырйи—удждон-

лон 80 процент, а кык вобдз—удждонлон 60 процент. Сэк жё сійб предприятиян дугдывлытём удждон стажё пырб сідзжё и фабрично-заводской ученичество школаын велдчём.

7. Изшом промышленностьса подземной работникьяслы—профессиональной союза шленьяслы, кодьяс уджалёны изшом перём кузя либб шахтаын подготовительной уджъяс вылын, витёд статьяын индём пособияс мынтыссьёны татшём размерьясын—сійб шахтаын дугдывлытёг уджалан стаж серти: кык воысь унджык дугдывлытём стаж дырйи—удждонлон 100 процент, а кык вобдз—удждонлон 60 процент.

8. Заводьясын да фабрикаясин, кодьяс пырисны действие 1933 вося январь 1-ой лун бёрын, рабочёйяслы да служащёйяслы, профессиональной союза шленьяслы, кодьяс пырисны тайб предприятиеясас 1936 вося январь 1-ой лунысь не сёронджык да кодьяс уджалёны сэнй дугдывлытёг, временной нетрудоспособность кузя пособияс (нбасьём да челядьясьём кузя пособияс лыддытёг) мынтыссьёны татшём размерьясын—сійб предприятиеын дугдывлытёг уджалан стаж серти: вит воысь унджык дугдывлытём стаж дырйи—удждонлон 100 процент, 3-сянь 5 вобдз—удждонлон 80 процент. Тайб предприятиеясас куим воысь этшаджык дугдывлытёг уджалан стажа рабочёйяс да служащёйяс выло распространяйтсьё временной нетрудоспособность кузя пособияс сетан пбрадок, кодй лёсьбдсьё тайб Шум витёд статьяён.

9. Рабочёйяслы да служащёйяслы, кодьяс оз сулавны профессиональной союза шленын, временной нетрудоспособность кузя пособияс (нбасьём да челядьясьём кузя пособияс лыддытёг) мынтыссьёны джын мында размерын союза шленьяслы установитёма нормаяс серти.

10. Временной нетрудоспособность кузя пособияс назначитёгон стаж лыддыссьё непрерывнойён сідзжё и сійб случайын, рабочёй либб служащёй кб вуджис ёти предприятиеысь либб учреждениеысь модб хо-

зяйственной орган либб учреждение администрация распоряжение серти.

11. Рабочёйяслон да служащёйяслон, кодьясёс вёлёма трудовой дисциплина нарушитёмысь либб преступление вёчёмьсь, а сідзжё асланыс кёсийём серти мунысьяслон, эм право временной нетрудоспособность кузя пособиясён обеспечитём выло сыбёрын, кор найб уджалысны выло уджалан местаын квайт тёлысьысь не этшаджык. Тайб правилёс озпаськав рабочёйяс да служащёйяс выло, кодьясёс вёлёма либб кодьяс самовольноя мунысьны удж вывсьыс тайб шумсё печатёын йёзёдтёдз.

12. „Жилищной фонд сохранитём йылысь да карьясын жилищной оймб бурмодом йылысь СССР ЦИК да СНК 1937 вося октябрь 17 лунся шумлён 31-ёд статья подувылын (СССР-са Законьяслон чукор, 1937 во, 69 №, 314 ст.) устанавливайтсьё, мый рабочёйяс да служащёйяс, кодьяслы сійб предприятиеын найб уджкбд йитёдын сетёма государственной предприятие, учреждение либб общественной организация керкаысь (либб сійб предприятиеясён да учреждениеясён арендуйтём керкаысь) олан помещение, предприятиеысь либб учреждениеысь муна случайясын, тайб шум йёзёдём бёрын асланыс кёсийём серти либб удж дисциплина нарушитёмысь, а сідзжё преступление вёчёмьсь вёлан случайын—подлежитёны дас лунья срокон административной пбрадокон олан площадь сеттёг быть вёлёмб.

13. Очередной отпуск выло право сетсьё рабочёйяслы да служащёйяслы сійб предприятиеын либб учреждениеын дугдывтёг 11 тёлысь уджалём бёрын.

14. Установитём быд вося отпуск кындзи работницаяслы да нывбабаслужащёйяслы нбасьём да челядьясьём случайясын сетсьё отпуск кага вайтёдз 35 календарной лун выло да кага вайём бёрын 28 календарной лун выло, тайб кадколастысь пособияс государственной щёт весьтё водзтй установитём размерын сетёмён. Индём отпуск сетсьё да нбасьём да челядьясьём кузя пособияс

мынтыссыѡны налы, кодѡ сѡѡ пред-
приятиеыи (учреждениеыи) дугдыв-
тѡг уджалѡс 7 тѡлыссыс не регыд-
джык.

15. Шойччан керкаясѡ путѡвкаяс
получитѡм вылѡ преимущественной
право сетсѡ сѡѡ рабочѡйяслы да
служащѡйяслы, кодъяс уджалѡсны
сѡѡ предприятиеыи либѡ учреждени-
еыи дугдывтѡг кык воысь дырджык.

16. Временной нетрудоспособность
кузя отпускъяс (висьѡм, нѡбасыѡм да
челядысѡм да с. в.), кодъяс оз по-
масыны тайѡ шубм йѡздан лун кеж-
лѡ, кольѡм срок вылас сетсѡѡны да
мынтыссыѡны правилѡяс кузя, кодъяс
действуйтѡсны отпуск заводитчан ка-
дын.

17. Рабочѡйяс да служащѡйяс ку-
зя, кодъяс уджалѡны частной нани-
мательяс ордын (домашней работни-
цаяс, концессионной предприятиеяс-
са рабочѡйяс да служащѡйяс), воп-
росъяс, кодъясѡс урчитѡма тайѡ шу-
ѡмѡн, регулируйтсѡѡны торъя пра-
вилѡясѡн, кодъяс лѡдсѡѡны Профес-
сиональной Союзъяс Ставсоюзса Цен-
тральной Сѡветѡн ССР Союзса На-
родной Комиссаръяс Сѡвет вынсѡѡ-
дѡмѡн.

18. Удж кузя первой да мѡѡѡд
группаясса инвалидыяслы (общѡй
висьѡмъясыс) пенсияла шыѡдѡѡм
водзвылын ѡти предприятиеыи либѡ
учреждениеыи дугдывтѡг уджалаи
стажыс лѡсѡѡдѡѡны татшѡм надбав-
каяс:

К а т е г о р и я с	Непрерывной стаж	Лѡсѡѡѡм пенсия дѡн надбавкаяс % %
I категория — Подземной да вредной уджъяс вылын уджалыс рабочѡйяс да служащѡйяс .	3-сянь 5 воѡдз 5-сянь 10 воѡдз 10 воысь унджык	10% 20% 25%
II категория —Металлургической, машиностро- ительной, электротехнической, изшом, гор- норудной, нефтяной, основной химической да резиновой промышленностьса, кѡртгуй да ва- ыв транспортса да связьѡн производствен- ной предприятиеясса рабочѡйяс да служа- щѡйяс	4-сянь 8 воѡдз 8-сянь 12 воѡдз 12 воысь унджык	10% 15% 20%
III категория — Мукѡд рабочѡйяс да служа- щѡйяс	5-сянь 10 воѡдз 10-сянь 15 воѡдз 15 воысь унджык	10% 15% 20%

Пенсионеръяслы, кодъяслѡн пенси-
яла шыѡдѡѡм водзвылын ѡти пред-
приятиеыи либѡ учреждениеыи дуг-
дывлытѡг уджалѡмлѡн эм вит воысь
дырджыкся стаж, сетсѡѡ преимущественной
право санаторно-курортной

путевкаяс получитѡм вылѡ, кодъясѡс
торѡѡѡма пенсионеръяслы.

19. Рабочѡйяслы да служащѡйяс-
лы инвалидность кузя пенсияяс на-
значайтсѡѡны уджлѡн татшѡм стаж
эмлун дырий:

А р л ы д	С т а ж		уджалѡны подзе- мной да вредной уджъяс вылын
	мужчинаяс	нывбаваяс	
20 арѡссянь 22 арѡсѡдз	3	2	2
22 арѡссянь 25 арѡсѡдз	4	3	3
25 арѡссянь 30 арѡсѡдз	6	4	4
30 арѡссянь 35 арѡсѡдз	8	5	5
35 арѡссянь 40 арѡсѡдз	10	7	6
40 арѡссянь 45 арѡсѡдз	12	9	7
45 арѡссянь 50 арѡсѡдз	14	11	8
50 арѡссянь 55 арѡсѡдз	16	13	10
55 арѡссянь 60 арѡсѡдз	18	14	12
60 арѡссыс унджык	20	15	14

20 арбс тыртбдз инвалидность лон ан случайн, а сідзжб трудбвй увечье либб профессиональной висьбм вбсна инвалидность случайсын пенсияс назначайтсьбны стажлбн продолжительность вылб видзбдтбг.

20. Пенсионерьяслы, кодьяс уджалбны налы пбрысьлун вбсна пенсия назначитбм ббрын, сйбб пенсиясыс мынтысьббны удждон вылб видзбдтбг. Оз артавсы сідзжб тблысын 100 шайтбдз заработок, кодбс босьтбны I да II группаса инвалидьяс гортын вбчбм уджьясысь, кодьясбс сетбны инвалидьяслбн кооперацияса артельяс; сйбб случайасын, кор тайбб инвалидьясылбн заработокыс тблысын вевтыртб 100 шайт, пенсия соответственнб чинтысьбб, но сэк жб инвалид сайын сохраняйтсьб пенсиялбн 50 прбчентысь не этшаджык.

21. Непрерывнбй стажысь надбавкаяс да пенсионерьяслысь заработокьясб арталбм кузя льготаяс лбсьббббмкбд йитбдын (тайбб постановлениелбн 16 да 18-ббд статьяяс) отмевияйтсьббны пенсияяс став видьяс кузя да инвалидность став группаяс

кузя надбавкаяс да перерасчетьяс, кодьясбс лбсьббббма Социальнбй Страхование Союзнбй Сбветлбн 1932 вося февраль 29-ббд лунся 47-ббд номера постановление 4, 6, 8, 13, 19 да 20-ббд статьясын.

Водзджык начислитбм надбавкаяс сохраняйтсьббны важ размерьясын.

22. Социальнбй обеспечение органьясысь пенсия мынтибн учетб подлежаитана ассыныс заработокьяс либб мукбд доходьяс дзебысь пенсионерьяс лишайтсьббны пенсиясысь б тблысь кежлб.

23. Сыкбд йитбдын, мый ССР Союзын пенсионнбй обеспечениелбн общбй вылын уровень дырйи, эмбсь пенсионерьяс, кодьяс пенсия вылб вуджисны уна во сайын, кор пенсияслбн нормаяс да удждонлбн уровеньыс вблб тбдчымбнъя улынбнйя дорысь—установитны, мый государственнбй социальнбй страхования кузя пенсияяс, найбс назначитан кад вылб видзбдтбг, должен лоны тблысын не улынджык татшбм размерьясысь (став надбавкаяс лыддьбмбн):

Пенсионерьяслбн категорияс	Кодьяслбн абу семьяса нетрудоспособнбй шленьяс	Кодьяслбн эм семьяса бти нетрудоспособнбй шлен	Кодьяслбн эм семьяса кык да унджык нетрудоспособнбй шлен
Пенсионерьяс, кодьяс пенсиясбб получайтбны пбрысьлун кузя либб уна во уджалбмысь, да I-й группаса инвалидьяс	50 ш.	60 ш.	75 ш.
II-ббд группаса инвалидьяс	40 ш.	50 ш.	60 ш.
Вердысьбс воштысь семьяяс	—	30 ш.	40 ш.

III-ббд группаса инвалидьяслы государственнбй социальнбй страхование кузя пенсияяс должен лоны тблысын 25 шайтысь не этшаджык.

24. Предприятияены либб учреждениены уджавтбм пенсионерьяслы да государственнбй социальнбй страхование кузя пенсияяс получайтысьясы

пенсияяс да пособиаяс мынтбм кузя рбскодьяс, а сідзжб тайбб пенсионерьясбб санаторно-курортнбй облуживание кузя рбскодьяс долженбсь вбчсыны социальнбй обеспечение органьяслбн государственнбй социальнбй страхование средствояс шбт весьтб.

25. Государственной социальной страхование средствояс кузя став экономия, кодѣ лѡѡ тайѡ постановлениесѡ олѡмѡ нудѡмкѡд йитѡдын, должен лоны веськѡдѡма профессиональной союзьясѡн рабочѡйяслы да служащѡйяслы оланѡнгьяс, яслияс да

детскѡй садьяс содтѡд стрѡитѡм вылѡ—сѡйѡ средствояс вывтѣ, кодьяс лѡдзсьѡны правительствѡн тайѡ цельяс вылас.

26. Тайѡ постановлениеыс пыртсьѡ действиеѡ 1939 вося январь 1-ѡй лунсянь.

*ССР Союз Народной Комиссарьяс Сѡвета
председатель В. МОЛОТОВ.*

*Ставсоюзса Коммунистической (большевикьяс) Партия
Центральнѡй Комитета секретарь И. СТАЛИН.*

*Профессиональной Союзьяс Ставсоюзса Центральнѡй
Сѡвета секретарь Н. ШВЕРНИК.*

1938 во, декабрь 28 лун.

КУСЛЫТӨМ НИМ

С. ЕРМОЛИН

Асылын яр шондї петны кор кбсьб,
Кодзувъяс надзбник кусбны ббр...
Тэнад жб нимыд тан лун и вой бзйб,
Ярбибн югдбдб му, ва и вбр.

Кодкбд ми му квайтбд юкбнын венім,
Сылысь мбй ним коркб вунбдас йбз?
Некор оз вун таысь дона ним—Ленин,
Сидз жб кыз оз быр сззь енэжлбн лбз.

Тэ медводз миянбс морт нимнас шуин,
Тэ медводз нюжбдін миянлы ки,
Тэ медводз миянбс кось вылб нуин,
Тэ медводз враг вылб веськбдін би.

Тэ нимбн му вылб кыпбдчис шондї,
Тэ нимбн дзоридзбн дзордзассис луг,
Тэ нимбн, миян тан гбль вблі кодї,
Шедбдїс нэм кежлб озырлун, шуд.

Водзб со бтмоз ми вбсьлалам збоа,
Тэ туйтї Сталин брт нубдб шаг,
Лбня узь, Ленин брт... Вына бн сойбн
Нуам пыр водзб ми Ленинскбй флаг.

ТВОЙ ОБРАЗ В СЕРДЦЕ СОХРАНИМ

В. ЗАБОРЦЕВ

Когда над родиной рождалось,
Алея, утро декабря,
И на востоке загоралась
Пурпурным знаменем заря,
Тревожный голос из столицы
Грозой над миром прогремел...
Того не стало, кто на птице
Стальной над полюсом летел,
Того не стало, кто родился
Быть смелым сталинским орлом,
Того не стало, кем гордимся
И песни радости поем.
Героя родины не стало...
Мы все, скорбя, простились с ним.
Но образ твой, Валерий Чкалов,
Мы в сердце нашем сохраним!
Мы будем жить, чтоб кровь не стыла,
И жизнь плыла, как бурный вал.
Мы будем, не жалея силы,
Держать нам вверенный штурвал,
Как ты держал его, Валерий,
Уча других, у масс учась...
Но груз такой большой потери
Мы вместе вынесем, крепясь.
И нас десятки миллионов
Взовьются в небо над страной,
Над нами алые знамена
Заплещут мощною волной.
И если враг войной открыто
На наши кинется поля,
Мы станем грудью на защиту
Страны родной, как ты стоял!

КЫК ДРУГ

(Повесть)

I. ЯКОВ РОЧЕВ

— То і воіс ар. Рэгыд муна школаб. Сек кежлб мам вурас сітєч дбрбм. Кбтїяс сірваасасны. Выл дбрбмаса, кбтїаса, гбрд вбндн вбнаса і муна... Школаын сетасны тетрадїас, кнїга. Велбдча лыддысны, гїжны... Быд лун понда баглы пісмб гїжны...—садмбм ббрын, сінсб муртса востбмбн, крбват вылын кулїг, мбвпалїс Геґа.

Геґа ез уфїт помавны мбвпјасб; пблынтбм керка ббдс зуркнїтїс, ббдс косттї мыччысїс лытысан дбраваркаа мамыс да Геґалы шуїс:

— Геґа, пїб, чеччы да Серуктб коллбд; арјавылыс дышбдчыны мбдїс коллбдтбгыс муны.

— А талун дбрбмсб вуран-нїн?—ешкын улыс мыччысїг моз мамыслыс јуалїс Геґа.

— Вура, мада *), вура. Муи сбмын коллбд...

Чеччїс Геґа волпасыс, чїткыра јежыд јурсїсб вевтїс нојыс вурбм важ вбралан шапкабн дај мунїс Серукбс коллбдны.

Локтб-нїн вблї мбс коллбдан їныс. Воїс сїкт пом шор пос вылб. Шор вомбн келалб вїж тбббка тбдтбм дєтїнка. Геґа гырцза помнас пыксїс пос перїлбд да мбдїс вїзбдны. Тбдтбм дєтїнка лапкыдїк вабд терыба котралїс бтар-мбдар шор бокб, бєдбдн чуждалїс јосјасбс да горбдывлїс:

— Ко-о-о!.. Ко-о-о!.. Ко-о-о!..

Ез тырмы терпїтбмыс Геґалбн; пос помбд леччїс шор бокб да мыш сај-

ганыс матыстчїс дєтїнка дїнб, а сїјб, ассб бтнасбн чajtбмбн, век горбдывлїс:

— Ко-о-о!.. Ко-о-о!.. Ко-о-о!..

— Мыј-нб сен вбчан?—дєтїнкалыс мыш сајсаыны јуалїс Геґа.

дєтїнка повбдымысла дрбгнїтїс, јурсб лептїс да, гбрдбдбдымысла потны кбсјан чужбма, мбдїс вїзбдны Геґа вылб; дыр ез вермы кыв нї жын шуны, а сєсга, мортјамасыштбм ббрын, сїнкым пырыс улб вїзбдїг моз, шуїс:

— Јбраса.

Геґа нємтор ез гбгбрво, но сылы тајб нє сымында вблї колана. Вежбрас дорышбн сулалїс мбвп: „Кодї тајб тащбм сбд јурсїа тбдтбм дєтїнкамыс?...“ дыркод вїзбдїс тбдтбм јортыс вылб да јуалїс:

— Те кытыс?

— Кбрддорыс.

— Кбрддорыс... мыла танї?

— Велбдчыны вајїсны.

— Велбдчыны? Ме велбдчыны-жб понда. Школасб тбдан? То кык суд-та керкамыс. Мї тбрыт ветлїм, куїм лун мысты-пб локтбј. Тєныд кымын арбс?

— Кбкјамысбд вылын.

— О, кбкјамысбд вывсатб, Провкб шуб, оз бостны. Шу бкмысбд вылын. Нїмыд кызі?

— Васб Манзадєј.

— Абу Васб Манзадєј, а Васїлбј... Бат-мамыд ембс?

— Батбј Ісак купечлы пастухалб.

Тајї чїткыра јежыд јурсїа, вбсныдїк чужбма, муртса тбдчыштгана гбрбакбд жужыд ныра, мїча лбз

*) Мада—їжемецјаслбн ласкателїбј кыв.

сінјаса Гепа да лѳсталана смолебѳ журсја, векныѳк сѳд сінјаса, гѳгрѳ-сінік чужѳм шѳрѳ вошыштѳм ласінік ныра Васа первојыс тѳдмасісны сікт пом шор дорын.

Тундра вылын школајас ез вѳвлыны. Сепі быдмыс челаѳјас піыс унжыкыс велѳдѳчѳм јылыс, школајас јылыс тѳдлісны сѳмын јѳзсањ кывлѳм серті. Велѳдѳчѳм могыс уна со верстјас сјаѳ челаѳѳс мѳдѳдѳмыс бат-мамлыс корліс, сѳм, кѳмпас, а рѳбетнікјаслѳн¹⁾ сѳмыс ѳептын ез ѳлѳдѳчыв да і јѳзѳ петан паскѳмыс унжыкысѳ ез вѳвлыв. Бат-мамлѳн Васа лыѳѳысіс ѳтка пі. ѳтка піыдлы векжык кызкѳ торјѳдсѳ торја тѳдчана тѳждысѳм. Батыслы ез удајтчыв школаын велѳдѳчыны. Сіјѳ ічѳт дырјі ескѳ сіјѳ батлѳн, ѳлѳш поконіклѳн, Ваб ѳедлѳн, вѳліс-ва кѳр со сјаас, но Сардорса купечјас винаѳн сясјалісны... ѳлѳш, мукѳд дырјі раѳејтлывліс вѳдлывны вина кѳртѳ. ѳтчыѳ арса вѳзѳпыран лунѳ сіјѳ доѳѳѳ пуксіс да мѳдѳдѳчіс Сардор сіктѳ. Лунсѳ сіјѳ гулајтыштіс, а рытладорыс кодјурнад сіјѳс ышѳдісны картіасны да асја дѳрѳ сіјѳ сконѳ пуктіс-нын медѳѳрја саламкасѳ²⁾. Чомјѳ бѳр бергѳдѳчіс поѳдн. Та бѳрын ѳлѳш медасіс јѳз орѳѳ да сесса ашѳѳра олѳм ез-нын тѳдлы. Сізі Васа батлы ез і удајтчыв велѳдѳчыны. Став томбур немыс коліс ѳтілы, мѳдлы пастухалѳмѳн. Бѳрја кадсѳ рѳбетнікаліс Ісак купечлы. Уна вѳса ужѳн гѳзја вермылісны жѳ нажевітны даскымын кѳр, кодјас аслыспѳлѳс пасаѳѳ, ветлѳдлісны Ісак купеч кѳр стадаын. Васа чужѳм бѳрын сылѳн бат-мамыс, Семѳ гѳзја, век мѳвпалісны пінысѳ велѳднны грамотаѳ, весіг не ѳтчын-нын ас думсыныс шульвлісны сіктса тѳдсајас піыс код орѳѳ велѳдѳчіг кежлѳ овмѳдѳчѳдны ѳтка пінысѳ.

Кор некѳр воіс віччысан кад. Вавалы тыріс сізім арѳс. Паскыѳ тундраса сѳкыѳ оланногыс быдтіс термасѳмѳн да сіјѳ, сізім арѳса, немторјѳн ез понды торјавны кѳкјамыс

арѳсајас дорыс. Семѳ гѳзја тулыс-быд-нын дагысісны Васаѳ велѳдѳчыны мѳдѳдѳг кежлѳ, унаыс колччывлісны жын пѳтлунѳ, дагысісны піныслы тѳвбыѳд кежлѳ паскѳм. Гѳжѳм-нас Васаѳ батыс кѳр даѳ вылын петкѳдіс Аѳва ју јывса пѳчінѳкѳ да пыжајаскѳд мѳдѳдѳс Макла сіктѳ. Уна лун ковміс коллѳдны пыжын І арладорыс, ѳті шондіа лунѳ, велѳдѳчѳм заводітѳмыс кымынкѳ лун војѳдѳр, Васа Манзаѳејѳс вайѳдісны сіктѳ. Сіктын первојја маті тѳдсаѳн сылѳн лоіс Гепа.

Но велѳдѳчѳм заводітѳчіг кежлѳ најѳ јѳна-нын уѳітісны дугасны, і первојја велѳдѳчан лунѳ, кор учітел гіжаліс велѳдѳчыны выл пырысјасѳс, повѳзмла бѳрдны лѳсѳдѳчыс Васа пыѳѳі Гепа шуіс:

— ѳкмысѳд вылын.

Сесањ колісны уна лунјас, но Васа быѳ асылын пыравлывліс Гепа орѳѳ да најѳ, сумка ѳшѳѳѳмѳн, мѳдѳдѳчылісны школаѳ.

Талун сіѳжѳ. Ъвла југдігѳн Васа воіс Гепа орѳѳ. Зарні дѳгырѳн ымралыс пач возын најѳ дыркоѳ-на пукалісны. Васа вѳсталіс мојѳ зѳѳѳ кѳрвічыс Вануша јылыс, зарні сура кѳрјас јылыс, сесса Гепа сумкаѳ сујіс пѳс пірѳг да мѳдісны школаѳ.

Школаын Васа јѳз мѳз дурны ез лыстлы. Сіјѳ абу велалѳма тамында челаѳ піѳ. Кѳр чомјын олігѳн челаѳ велалѳны ѳткѳн кад коллалѳмѳ. Сіктса мында челаѳтѳ сепі некѳр он аѳѳыв. Таыс кынзі школаын унаѳн сіјѳс кеѳовтлісны. Талун-на асывбыѳ Моьолѳн піыс вѳтлысіс, лыліс печінаѳн да горзіс:

— Јаран... сѳд јур... јаран.

Лоіс звѳнок. Челаѳ пуккалісны местајас вылѳ. Асја шукѳбыс неува лѳныштіс. Воѳза урокыс поплѳн. Колѳм лун сіјѳ сетліс велѳднны „ѳтче наш“. Велѳдѳчысјас пуккалісны. Віччысѳны поплыс классѳ пырѳм. Кодсурѳс вомгѳрулас шѳпкѳны: „ѳтшченаш Ізосім да сават іја іма твое“... Быдн кѳсѳѳны не вунѳдны. Мукѳдыслѳн сіјѳс лыѳѳѳма со пѳв, но век, оз-оз да бара кушѳмкѳ кыв кытѳкѳ вошас; јуасѳмѳн јурыс вошѳм кывјасѳѳ корѳдны. Беѳа лѳѳ, поп прѳверітігѳн-кѳ оз мѳдны сурласны

¹ Іѳва рајѳонын да кѳрдорын рѳбетнік-рѳбетнічаѳн шуѳны батрақјасѳс, І батрақјаѳсѳс.

² Саламка—кѳрлѳн упр'аж.

петны лөгыс, но мыј ескө секі сійө верміс вбчны?..

„Старшөјјас“ дінө поплднї муніг кеж-ло Геґа дугдїс-нїн бөррөмьс, но пукаліс воґа моз-жө јурсө парта вы-лө леґдмөн. Сөлдөмыс бытґө ез вөв местаын. Тајө өбїдасьс ескө, вер-міс-кө, кодлыкө чорьдөс-жө мынтїс воґдөсө.

Классын вөлі шы нї төв. Поп мунїс „старшөјјас“ дінө. Самко ташдө прөст какколасттө ез прөпусөтїлы: сумкаьс перјөм щегьрсө сїјө важдн-нїн заводїтїс вїлөдны, а кор вїлөд-сїс, гуднїкөн нүжөдчыліс да сїјөс пуктїс Геґалы куш сылі вылас.

Геґа пуґїс, чеччїс местаьс, жо-жыс кватїтїс јур вылыс усөм щегьрсө да камгїс Самколы јур пыдө-сас. Самко лок горшөн мөдїс горзы-ны. Классын кыптїс шукбө. Класс мөдар помсаґ котөрөн моз локтїс поп, Геґаөс кватїтїс пельдыс, лептөмөн тракьштїс да зургїс ьвлаө.

Јенежсаґ усїс небыдїк лым. Геґа сулалїс школа посвоґын. Вес-кыд кїөн кутїс гьрдн тырөм пельсө да бөрдїс. Код төдас, дырө сїјө се-нї бөрдїс. Сылы вөлі забеднө. Зїліс-зїліс... Кушдөма окота петө велөдчы-ны і, кушдөмкө дыш Самко мьж вөсна, сїјөс вөтлісны школаьс. Бөрд-дїг тыр сїјө і мөдөдчїс гортлаґ. Вослалө туј куза. Воґлаґ мунө-нїсө оз: кокјасас, кажїтчө, көвјалмаөс пудөвөј гїрајас. Коркө воїс асланыс керка дїнө, полөмөн кьщовтө өшн ьвті, а керка пыщкын кушдөмкө мужїчөј гөлөс кылө.

„Кодї тајө?.. кодкө воөма... мужї-чөј гөлөс“,—керка пельсө вестө сувт-лөмөн думыштїс да наґөднїкөн, сырк-јалїг да сїґјассө гудїгтыр, керка өґөслаґ мөдөдчїс Геґа, сетчө, пө-лыґтчөм стын дїнө, сувтїс да бара мөдїс мөвпавны: „Гашкө попыд-нїн уфїтїс... Гашкө, велөдысыд“... Кер-каө пырны оз лыст; стынө плешнас пыкбөма да муртса кьвмөн лывө і забеднөысла помса сыркјалө.

Дыр-на ескө танї сулалїс да бөрд-дїс, самөвар пуґөм бөрын-кө чула-нө пөчыс ез пет сола щакла. Шко-лаьс Геґа локльвлїс төдчымөнја сорөнжык. Öнї сїјөс ез-на вїччысны.

Пөчыс весїг, кор азїс стынө пыкбөм бөрдьс вьуксө, неуна бытґөкө чу-мыштїс да пыр-жө ускөдчїс:

— Геґуш, мадаө, мыј-нө сетчө сувтөмыд? Кодкө өбөдїтїс? Лок, дөнаө, пырам... локьв... Батыд-өд воїс, батыд...

А батсө Геґа омөла і вөлі пом-нїтө. Сы јылыс, мыј сылөн көнкө ем бат, јонжыкасө сөмын і төдө мама-пөча кост сорнїясыс да бат-саґ волыс пїсмөјассө дөва пї Јоґо-рөн лыддїгөн „Геґалы нїзкөј пок-лон“ шулывлөмјасыс. Таьс кьнґї сїґ воґас шочнїка сувтльвлїсны ба-тыслөн пїґөспом вылын качајтөмја-сыс, кьсанкө воліґјасө гөснеч сетав-лөмјасыс да медбөрја мунїгөн морөс бердө топөдөмөн сїкт помөґ нулө-мыс. Öд секї, кор батсө нуїсны сал-датө, Геґалы вөлі сөмын-на ар ку-їм кьмын. Ловја-на весїг вөлі пө-рыс дөдыс, кодї бөрынжык пыж вөчїґјасө Геґаөс дїнас коскөдыс гөрд вөңјас јылө вөлі домалас, ныр улас тырыс течас чачајас да пөчлөн да мамлөн уж вылыс вотөґ лунтыр сїґї оласны: өтїыс ужалө, мөдыс сы дїнын ворсө. Лунтыр дөда-внука баїтөны.

Но-өд і дөдыс-нїн со кьк во до-рыс унжык сајын купеч Ардаьлы пес вајїгөн дојмїс да кулі.

Таво ескө гїжны муртса велалөм бөрын Геґа і быдса рыт мырґсїс,—мамыс да пөчыс вїставлісны, а сїјө гашкө дас сајас поклон гїжїс, но та вылө некушдөм вочакьв жө-на ез волы.

І өнї, сы шөрдө-воґө, кор Геґаөс суїс ташдө ьжыд шөг, друг кылө „батыд воїс“... Кушдөм сїґмөн-нө лыстас пырны керкаө? Пөчыс сїјөс сојбордөдыс бөстөмөн кьскө кер-каө, шуалө:

— Лок пырам, пырам, пїд,—а Ге-ґа ьрзөмөн бөрдө да, кьґја вермө, петїтчө.

— Мыј-нө теныд, бласлө крїстос, лоїс,—чујмөмөн моз шуалө пөчыс, а сїјө ьрзө да петїтчө.

Мыјдта көт Геґа ез петїтчы, пө-чыс век-жө сїјө кьскїс; өґөс порог дїнын нөшта сы дїнө ускөдчїс ма-мыс:

— Мыј-нө текөд лоїс? Öбөдїтїс-ны?.. Нөјтїсны? Локьв, локьв...

Уна-б пегитчан. Кыскисны Геһаабс пызан динб. Пызан сайын пукалисны Геһалы тодтом салдатскөй паскөма кык мужик. Отыс вөлі вөсныдик руд усјаса, сешөм-жө русөј пашкыртчөм читкыра јурсја, косиник чужөма, мөһыс—устөм-тоштөм, бөрө шылөдөм лөсталана сөб јурсја, векһыдик сінјаса, гөгрөс чужөма.

Геһаабс вајисны на динө, мыш сайын шенасыс кисө кутисны да мырдөн сетисны русөј усјаса мужичөјлы кias да шуисны:

— Кias батыдкөб, кias...

Батыс һумјалана сінјасөн виөдис Геһа вылө да һөти термастөг шуалис:

— Ок те, жөһик лөбмыд, аски корасны мунны ковмас, а бөрдан... Мыј-һө, мыј лоис? Коди теһө өбөдөтис?

Геһа дыр немтор ез вермы шуны; батыс морөс бердө лөчысөмөн сыркјалис і сыркјалис, а гортсајас сылыс өтарө јуасисны:

— Мыј пид, лоис?

— Нөјтисны?

Геһалөн бара сөлөмыс потис, ырөбтөмөн бөрдөјис да помтөм јуасөмјас улө, ырзигтыр, вочавиөјис:

— Школаыс вөтлисны.

— Пелтө-һө кытчө дојдин?

— Поп һещыштис.

Та бөрын здук-мөд кешлө ставныс чөв лөтлисны, сөмын Геһа сыркјалөмөн бөрдөјис; быдөн мыјкө јылыс мөвпалисны. Дыр-на ескө гашкө таји, кыв һи жын шутөг пукалисны, езкө пөчыс жын гөлөсөн шыас.

— Кодкөдкө буракө тышкәсін, һөјтин кодөскө...

— Нөјтин кодөскө?—јуалис батыс, но Геһа бөрдөјис і немтор ез шу.

— Мыјла-һө, пид, вөтлисны? Вистав...

— Та бөрын Геһа, сінјасөб тупкө-мөв, сыркјалигтыр, ставсө висталис, кықи вөлі делөыс.

Батыс чөла кывзис писө, сөсса пыдысаң ышловзис да шуис:

— Бат коктујас тувчөма. Менө коркө таји-жө фак пидө „өбөдөтөмыс“ вөтлисны. Воһн жынјөн велөдөч, ставыс тајөн і помасис; сөјө менө өбөдөтис, а ме колө өбөдөтисөн. Сөј-һин кықкө артмө...—Сөсса, һөдыр кешлө чөв лөтлыштлөм бөрын, Геһаабс јурсөдөыс һөбыфика шылөдөг мөз, сөдтис:

— дурды, ен бөрд. Бөрдөмыд озотса...

Таји помасисны Геһалөн школаын велөдчән војасыс. Сөкыд вөлі сылы мөртчыны тащөмторјыскөб, но һинөм он вөч.

II.

Сөјствителһөј служба вывсаң салдатыс воһм бөрын Микол Ваһ, Геһалөн батыс, дыркоф висис. Тракт куға, лымјөн тырөм вөрса тујјасөб сурс сәјө версттө подөн лөктөмыд ез кокһиа шөд. Веж мороз дырји јуж туј куға кучик көмнад вөслөмөд сетис әсө төдны. Кывмөмысла да зыртсөмысла кокјасыс керкофөз пыкталисны. Қикөд коктөммылис. Вегиҗ жоҗ куғаыс местасө вежны ковмывлис бефјас вылын, јөз отсөгөн. Лунјасын Геһалы увжык кадсө ковмывлис колөдһны батыс дины: батыслы кокјылө сувтиҗасө отсаһыштны, кытчө-сурө мөгөн котөртиштлыны. А вескыда-кө шуны, тајө кадколастөн батыс динө сөјө вөвлытөма велалис. Кыкһад пукалигөн сорытөны, век мыјкө да мыјкө јылыс варовитөны. Геһалы чајтөс, мыј сылөн бат мында һөкод мукөд озтөдны. Быдтор јылыс висталө. Быдсама сөвјөссө ақывлөма. Виставлис сөјө і аслас чөлаф дырса олөм јылыс, виставлис і Печора да Уса јујас куға јәј тыра кајукјасөн ветлөдлөм јылыс, виставлис сөјжө гырыс карјас јылыс да салдатскөј сөкыд оланног јылыс; корсурө мөјдывлис „Ваһка дурачок“, Когорөј Натикө да мукөдјас јылыс.

допыда коллисны Геһалөн лунјасыс. Таыс допыджыкторсө сөјө немтор ез і көсјыв.

Но регыд-тај кысҗисны тащөм допыд часјасыс. Микол Ваһ семјаын сојаныс әскалөмјас тулысладорө өтарө мөдөсны сөдны. Гөра-көҗа дырса ужјас вылө лачаһн Геһалөн мамыс Молөлыс уждылис пуджын пыз да сөјө бара-һин мөдөс помасны.

Коркө өви рытө, ывла пөмдыштөм бөрын, вәјө семја котырөн пуксисны чај јуны. Батыс тајө кад кешлө уфөтис-һин һөуна мөртөн лөны: бефотсөдөн вермыны мөдөс вегиҗ пөтавылыны ывлаб.

Пызан вылын долыда қізгіс самб-вар. Сіјб сыліс ассыс помаслытм небыдік сыланкывсө. Самбвар дінын чбла дзіс керка пышкөссө муртса јүгдддыштыс қузган.

Батыс пукаліс пызан пелдсын. Сыкд орчдн пукаліс Гепа, а пызан боклаын—пөчыс. Мамыс Геналн пызан помын вөсныдік шөрөмјасө шбравліс өті ічөтік тупөс, Гепа ныр-улө мыччіс медса кыз шөрөмсө, мыччіс гыж јыв ыжда сакартор да шуі:

— На, піб, сој да сесса талун ен-нн кор: абу.

Дыр-на та ббрын кыв ні жын ез шу батыс; пукаліс і мбвпаліс да мбвпаліс кықкө аслысногн, пыдіа мбвпдн.

— Ог төг та ббрын мыј кутам сој-ны-а,—жын гөлөсөн вождь сорнісө нүддіс мамыс.

—Кокјас неуна бурдыштісны. Ас кі петала Мірон Кузма ордө. Гашкө уждн сетлас өтік мешөк пығ. Кықкө гашкө уждн бергөдам.

Мдө лундө батыс клабјалігтыр ветліс Мірон Кузма ордө. Сікт помөчд бөд јылад ветлыны абу јона кокныд. Уналаынкоф Мікол Ванлы ковміс шојччыны. Саддатеан поддн локтан куғ тујыд, вібөмыс қікдз вынсө ноныштөмабө: мунігас лолыс тырө. Міча алдј вірөн коркө ворсөдчыс чужбөмыс чусаммөма, сінјасыс вөјбөмабө жужыд ноптолдн. Важ төдсајас паныдасасны, дыр вібөдасны да вблысті коркө вібөдасны.

Мірон Кузма орыс Иван бөр воіс рытладорыс-нн да гөтырыслы шуаліс:

— Гепакдө ковмас тіјанлы дадддн ветлыны; өтнад он вермы вајны.

— Уңа-ө?—сылы сінјасө долыдпырыс вібөдлөмдн јуаліс гөтырыс.

— Өтік мешөк.

— І сіјб-нн, слава бог...

— Лөсөдчім тазі: гөріг-көзігдн, турун пуктігдн да вундіг вартігдн те мыјдтакө мбдан налы ужавны тани, а ме кымынкө лун мысті муна Кузмалыс Колва јылыс көр јасө кылдны.—Тадө кывјасө шуөм ббрын Иван недыр кежлө чөвлаңтыштліс да сесса ышловзөмдн содтіс:

—Мыј вбчан. Абу-өд аслад амбарыс. Шуіс-жө-тај, секі-пө содта...

— Абу-на јона лышкыд Кузма-ыд,—Иванлыс сорнісө орддіс гөтырыс.

І збылыс Кузма ез вөв лышкыд. Кодлыкө мыјкө сетөмтор јывсыд некор ез вундөдлыс. Лавкаын вузасыс затыс дінө өті лунас петавлыліс кујимыс-нолыс, і быдыс јөввакоф гудыр лөз сінјаснас кышлаліс жаж-јын кујлыс төварсө, вібөдіс, пыр-ө стөча затыс мерајтө, оз-ө кодлыкө лішнөј вершөк сеты да өтарө век долліс.

— Стөчжыка, стөчжыка... Сіктко-дыслы-кө јемпастадн сетан, лавкасыд дөрдөмтыр-нн лебзөма...

Сіктса олысјас пыс унжыкыс во-гөгөр ез петавлыны Кузмалыс ужјөзыс. Чај сајын пукалігјасө Кузмалы—а луннас-кө нөл-вөтыс оз ју вөркоф сук чај, луныс сылн ез-нн вөв лун—век ковмывліс артавны, кодлы да уна-ө уждн сеталөма і шөкыда өлбөдлыліс затсө, медым оз вун Петырлыс ветымын ур, Савалыс со ур, Галколыс со дасур косөдны; частө шулыліс:—Локтөма-тај јам кыскаланіныс... ыстыв кодөскө, ме-дым ужјөзсө вајас...

Нөл гырыс амбарјас пыс унжыкыс вөліны тырөс неблуј малчјасөдн, паркајасөдн, піміјасөдн да мукдө скас көракөлујдн, а ачыс оз убеліт новлыны.

Керка гөгөрыс тырөма лок југла-сөм көр даф шујјасөдн, рөбетыкјас-пө зонталыштасны да вылөс нөббөм до-рыс век-жө-на улөжык сувтас. Кы-сысјас пыс кодкө локтас кыјсег кеж-лө лыжітыр кыс корны да воысыс первој індас коржык да кымын ур кучік лібө өдбөж ковмас вајны, а сесса, гудыр јөввакоф сінпыр тордн нүддас став кыссө, медым ескө ез-жө сурны гырыс бур кысјас.

Сы пыдді Кузмалдн керка пыш-көсыс вөлі гажа, бура басітөма. Ком-натајасө шпалерітөма, нольван стен бердын сулалбны жоғсан да пөтөлөкөз вібөдсанјас *). Небыд ді-

*) Вібөдсанјас—черкалө.

ванјассѝ волсалѝма воллѝн. Крѝват-
јас дѝнѝ, водѝг-чеччѝгѝн сувтланѝнѝ,
сѝгѝ-жѝ волсалѝма волјас. Аслас уз-
лан комнатаѝн воѝстенын ѝшалѝ
ыжыд картѝна, кытѝ томжык дыр-
јыс-на сѝѝс рѝсуѝтлѝсны кардорса
рѝсуѝтчысјас. Картѝна вылын сѝѝ ѝ-
лѝ тоштѝм дај тѝдчымѝнѝа вѝснѝ-
жык. Немсѝ сѝкыд уж тѝдлытѝмыс-
ла полѝдѝм рушкуыс да зыр коѝ пас-
кыд гѝрд тошкыс ѝнѝ мычѝѝдлѝсны
сѝѝс мѝдкѝдѝн.

А тулыс ассѝ тѝдѝ. Сѝѝ век ѝтар-
рѝ матыстѝѝ і матыстѝѝ. Јѝна-нѝн
нужалѝсны лунјасыс. Лунѝмѝсјасын
тѝдчымѝнѝа мѝдѝс улсавлыны му вы-
лын кыз ешкынѝн кујлыс војвывса
жужыд лымјыс. Керка ѝшѝнувјасѝ
луныс-лун век ыжыджыкѝс да ыжыд-
жыкѝс пондѝсны артмывны ва лужа-
јас. Благовещенѝеѝѝ колѝс лун-мѝд.
Сѝкт вывт карзѝг тырјѝ војвывлаѝ
ѝтѝк-ѝтѝкѝн мѝдѝсны лебѝыны Ізѝаѝ
да улѝ Печераѝ первојѝа тувсов ле-
бачѝн воыс куварканјас *).

Мѝкол Ваѝ вѝсѝмыс вѝчасѝн бур-
ѝдѝмкѝд щѝщ бара-нѝн лѝѝѝдѝс пет-
ны ыжыд, сѝкыд, куѝ тујѝ. І бур
туј дырјыс сѝѝ страшнѝѝ, а ѝнѝ,
тулысјавылыд, ѝкѝ мука. Трактѝ-
тыд абу. Унжыкѝс лѝѝ муны пас-
кыд Печера шѝртѝ, чукулѝс Колѝаѝс
пѝнталыс јѝ вывтѝ. Оз-кѝ тујын тув-
совја пургајас суны, нѝшта-на нѝнѝм-
жык, а мѝдас-кѝ лѝкавны ывлаыс, уна
і сурас кынымы, кыз шулѝны, уна
і ковмас „кѝнтус паѝавны“. Колѝа јѝ-
лѝѝыд пѝдѝнаѝд мунѝгѝн уна вос-
ков бара ковмас восковтны. Вѝтсѝ,
кѝајтсѝ верстыд абу кѝајт-сѝзѝм сыв,
абу і кѝајт сѝзѝм верст. Унаыс і
ковмас туј вылѝ пуксывны да муѝдѝм
кокјастѝ вѝскѝдыштны. А ѝкѝѝ рѝс-
пута пуксытѝѝ быт колѝ местаѝ вош-
тыны.

Благовещенѝе мѝд лунѝ Мѝкол
Ваѝ аслас сѝктса кык јѝрткѝд мыш-
кѝ нѝп кѝвјалѝмѝн петѝс тујѝ. Тујѝ
петѝм воѝвылын, меѝым оз су ку-
щѝмкѝ прѝчча, најѝ семјакѝѝн зѝдук-
мѝд кежлѝ сувтлѝсны „јен воѝ“. Пер-
напасасѝм бѝрын Ваѝлѝн мамыс да
гѝтырыс коллѝдѝсны завор дѝнѝѝ, а
Геѝа батыскѝд ветлѝс сѝкт помѝѝ:

*) Куваркан—рака.

окѝтаыс петѝс муны батыскѝд щѝщ і,
кытѝѝкѝ-кѝ матѝѝжык, ѝерт, ез колч-
чы, но... ыжыд тујад петѝгѝн батыс-
лы ез лыст вѝзѝсны.

Колѝа јѝ, кыѝ і тундра вѝмѝн нуж-
ѝѝдѝѝм мукѝд лѝн јѝас, тулысын јѝ
кылалѝмѝн нужмасѝ. Мај тѝлыс по-
мын аргышајас *) татѝ унжык воѝ
вужавлѝны јѝ куѝа. Јун тѝлыс заво-
ѝѝтѝгѝн-нѝн коркѝ јѝыс сылѝн мѝдас
вѝрѝшѝтчыны да наѝѝнѝкѝн муны
Уса јулаѝ. І секі тундраыс јѝ пет-
кѝдѝѝм вылѝ вѝссѝ ватуј,—ылѝ вој-
вывлѝн нач ѝтѝ туј. Но тајѝ ватујыс-
лѝн немыс јѝна жеѝыд. Купечјаслы
јѝа кылѝдны мунысјас, меѝым не
прѝѝеѝатны тувсовја ванырсѝ, јѝна
термасѝны. Места вылѝ кад кеж-
лѝ воѝдчыны налы отсасѝ куѝ тулы-
сыс: благовещенѝе дырјѝ гортыс
петѝмѝн, тувсалан ѝнѝ воѝны јѝ
сулалѝгѝн-на. А кајукјас тѝнѝ најѝс
вѝччысѝны арсаѝыс. Арын јѝ кынѝмѝ
воѝвылын, арса ва тулѝгјасѝ, бѝчев-
нѝкјас, поснѝѝѝкѝ восковјасѝн јѝ пѝ-
лѝнѝс мерајѝтѝ, мышкыртчыштѝмаѝс,
ламка јѝлы ва паныд кыскѝны тѝв-
са прѝпас да јѝаѝв бѝчкајас тыра ыжыд
пыжјас. Сѝнѝтабр тѝлысгѝн асјѝ
кѝзыд пужјас щѝѝтѝны термас-
ны, меѝым ваа тујѝн сурѝдчыны
места вылѝ, меѝым пыжјасѝн не сѝб-
дыны јѝ берѝгјасѝѝ ѝтлаѝ спојѝтны
чукѝртчыс чорыд јѝѝ.

Ватуј вѝссѝм бѝрын кылѝдчысјас,
кадѝ ѝтѝ зѝдук воштѝтѝѝгѝ, кајукјасѝ
сѝѝтѝны сола јѝа бѝчкајас да ытѝа
ва вывтѝ јѝбѝж вылас і мѝѝѝдѝѝны
кывтны. Кывтѝны најѝ лунын і вој-
ын; нырјѝомунлѝны **) переменаѝн.
Он-ѝѝ тѝд тувсов повоѝѝаѝдыс
дѝмсѝ: лун, кык, куѝм мѝча, а сѝсѝа
шыкѝсас да, колѝкѝ, вежѝн мѝдас
лѝкавны, веж вал кѝссѝгаѝ тыра
кајукјасѝаѝ он кывт, он чеччышт...
ковмас вѝчысны повоѝѝа пуксѝм, а
сек кѝстѝ і ваыс удѝтас усны. Секі
і узѝмѝѝыд нераѝ. Колѝ термасны.

А лѝсыѝѝс мѝча повоѝѝа дырјѝ
тундра вывса тувсовја војјас. Шѝн-
дѝлыс сајавлѝм тѝнѝ сек некоѝдыр
он тѝдлы. Сѝѝѝ, лунса дорыс неуна

*) даѝ помын кѝрјас, коѝсјасѝн новлѝдлѝны
кѝрѝѝчысјаслыс прѝпасѝѝ, овмѝссѝ.

**) Нырјѝомунлѝны—регыѝѝкѝ кежлѝ унѝѝѝв-
лѝны.

гөрджык, выліті кышовтө ылын-ылың дөзалыс лапкыфк керчјас *) жур- јывтыс. Сындыс лунса дорыс төд- чымбнја дөзжык да ыркыджык. Шо- чініка пөлыштлыс төвруыс чужөмтө гилдыштө. Ваө жынвыјөз вөјтчөм тыра пыжыд ыжыд өбөн шлыв- гө ојдөм паскыд ју шөрдөыс. Ју өтар-мөдар берејасын—помтөг- дортөг пластнйтчөм паскыд тун- дра. Ылі тундра шөрын наң тупөсөн тыдыштөны міча му мылјас. На костө лажмөдчөмаөс немнысө бөк пөжіг коллөдлыс паскыд нур- јас. Нурјас шөрын, өтө-мөдла- ын, волалөны лөнтаөн нужөдчөм тыкөлкаторјас, а тыкөлка вөстті, кор көт он вөзөдлы, помтөг кышлалөны зөзөг келөбјас да дугдывтөг гөгөчө- төны. Куз төвбыд кежлө чужан местакөд торјавлөм бөрын оз тыдав помыс најө радлөмлы: долыда налөн колөны танө тувсовја лунјасыс. А бе- рег пөлөн нужөдчөм, ва увсаң јур- јассө мыччөм бафлујас костын, кылө, кыз гөлөсөн герчкөны гордајас, ты- далө, вөдчөны росјас сајсаң јөсінік гөлөсөн најөс керыс чөракјас вылө. Кајук бөрсө, ју вөмөн разөдчөмөн, кывтыјасөс коллөдөны вөзјас, кө- рөгјас **)...

Уна ташөм кыпыд војјас узтөг коллөдөны сурлө јай кылөдысјаслы. І ставныслы налы век лөб термасны, кызі Мірон Кузмалөн кылөдчыс Мі- кол Ваңлы да уж куза сылөн мукөд јортјаслы. Мірон Кузмајас, Молојас да мукөд купечјас најөс вөччысөны. Најө зөлөны јайсө асланыс дөверен- нөјјаскөд мөдөдөны Ізва јывлаң. Арын, туј пукөм бөрын на ордө јайла лөк- тасны Ежваса, Меңенса да Пінега вывса төргөвөчјас. Јай вылө, вол вылө, неблуј вылө, пыжік вылө, кыс вылө најө вөзјыны пондасны быд- сама пөлөс төвар. Лавкајасын лөас став сөјө торјыс, мысө сөмын нөббасыслөн сөлөмыс корө.

Јай кылөданөнын Мікол Ваң вет- дөдліс тулысөб дај гөжөмсө. Сөмын гөжөм помасөгөн-нын сөјө коркө бөр воіс гортө. Тундраыс воөм бө- рын кымынкө лун мыгті заводітіс

ужавны сөјө-жө Мірон Кузма нар- керкаын *).

Сөкыдөс ужалан услөвіејасыс наркеркаын. Керка пычкөсыс лап- кыфк. Ошөңјас посныдөс да муртса сетөны југыдсө. Сындыс век васөд. Щанјасө сујалөм шөммыс том көрволјассаң помса өвтө јуртө кол- мөдыс дук. Мікол Ваң воз асывсаң рыт сорөз вөчлывлөс уна пөлөс ужјас: асывнас щаныс перјалас нөлзөдөм мөгыс сујавлөм куөкјассө, сы бө- рын лечыд пуртөдөн вуштас став вол- гөнсө, а сөсөа космыштны-нын уді- төм куөкјассө песас налкаын. Рыт кежлө зөкөз-нын лөталас. Наркерка- са ужыд абу коккыд.

Геңа гөжөмбыд вөччысө бат- сө, но өні, воөм бөрас, мукөд лунө сөјөс вөсөг і сөннас ез аззыв- лы: ужалан лунјасө батыс гор- тас вермывлөс волывлыны шөчөніка і- то коркө сөд вој шөрнас. Сылыс волөмсө Геңа шөкыдакөс ез вөсөг і казавлыв. Рытын водөгөн батыс уж вылын. Асыввозын волпас вылыс чөч- чытөз сөнјассө паскөбас да пөчыс- лыс јуалө:

— Пөчө, батө талун ез воы?

А пөчыс нор гөлөсөн назөнікөн вөчавөзө сылы:

— Волөс-жө...

— Көві-нө?—бара јуалө сылыс Геңа.

Пөчыс пыдысаң ышловөд да сөщөм- жө норпырыс вөчавөзө:

— Уж вылө-нын мунөс.

І тазікөн коллісны унжык лун- јасыс.

Өдөдөн лөбчыштөс ылі војвывтө мө- лі ловшыа жеңыфк шөныд гөжөм. Сы мөстаө пукөсныс буқыш арлөдө гудыр, зөра лунјас. Көзыд пуж- јас луныс-лун век зөбөмісны да өта- рө јонжыка і јонжыка мөдісны вөр- сөдчыны пужјөн.

Мікол Ваңлөдөн пөжтыр көзаныс ва- жөн-нын вундөма і вартөма. Гөты- рыс пөштө быд асылын ужалөс јөз ордын. Ачыс лун-војсө воцөа мөз коллөдліс Кузма наркеркаын. Но лым ушыштөм бөрын сылөн сөдіс выл уж. Ізваса купечјас лым усөмсө вөч-

*) Ізва рајонын револуціјаөз унжык көр- вөзөс купечјаслөн вөліны нар (замша) вөчөд кустарнөј предріјатіејас, көдјас шусылыны наркеркаөн.

*) Керчјас—тундравыв лапкыфк бафјас.

**) Вөзјас, көрөгјас—утка нөмјас.

чысисны сизі-жө, кызі кыҗыс виччысө кысан бур лундс. Быдса морт немјас-нын Іва славитчө скөчкіб *) доддалом вөвјасөн ыжыд пражнік лунјасө ордјысөм куға. Ардалјаслыс, Молојаслыс да мукөд купечјаслыс нөшта батјассө-на став Печера вожса буржыка олысјас төдлывлісны кызі бур рысакјаслыс көзайјассө. Макла сиктө арса Микөбла да мукөд сешөм пражнікјас кешлө ордјысөм могыс воывлісны 80-100 верст саясбз.

Сиктын Микол Ваңсө салдатө мунтөчыс-на төдлывлісны кызі бура вөв вөтлысөс. Озыра олысјас народнө корлывлісны вөвныслы „кок сујны“. Кузмалыс сижө лысансө чандырсааныс велөдіс сижө котравны. Оні сы бөрын коліс-нын вит во кымын, Лысан матігөгөрсө вөвјас лыдын пөшті быд вона коллывліс вермысөн.

Матыстчө арса Микөбла лун. Тајд лундө сиктын лөб ыжыд ордјысөм. Матігөгөр сиктјасса коңухјас быд рыт пондісны гөнајтөдлыны купечјаслыс рысакјассө.

Ез кут места вылө инасны сөлөмыс і Мірон Кузмалөн. Вануклыс Рыжкосө, Ардаллыс Чалкосө да мукөдјаслыс рысакјассө сы өшің увті муны міртуј вивті котрөділісны рытмөдөн-нын, а сылөн Лысансы таво доддавлытөм-на, скөчкіыс ыжыдвизө пырөмсаң сулалө вевт улын. Колөм вөб Лысансө котрөділіс Паша пі да ордјысөгөн, поңдө шуны, јанөдіс. Таво Кузма аслас думбө важөн-нын шуніс Лысансө котрөдлыны—ордјысегі кешлө „јутітыштны“—да ордјысегөн корны Микол Ваңсө. „Лысан вөлі-на чаң коң да секи-нын Микол Ваң кіпод улын бостліс первој места... „Сижө меным ужјөза: өткажйтчыны оз лыст... ковмас корлыны“,—өшің дорын чај стөкан да ськөд орччөн сулалыс вина румка саяын рушкусө паскыд гөрд тошкөз чургөдөмөн пукалігөн мөвпаліс Мірон Кузма, а сесса плеш вылө сөзөм пөссө кичышкан помөн ниртыштис да

улыс судтаын тасті-пан мыскалыс рөбетнечаыслы гөрдөдіс:

— Матрук, котөртлы Микол Ваң ордө, корлы... медым зікшыр-жө волас ме дінө.

Воіс і Микөбла лун. Сикт вылыс асыввывсаң наңдөнкөн вушысны мөдіс војса пемыдыс. Сугдісны лысыны пошлакјас*). Пач трубајасыс руд сурјассөн ыркыд сынөдөд јенежлаң кыпөдчөны щынјас. Сусөдјаслөн жынвыјө гыөртөм өшіңјас пыр тыдалөны гөрд өгырөн ымралыс пач пыщкөсјас. Өшіңувјасын өтчыд өтчыд кылыштлөны војбыдөн кынмыштөм бурна **) вөрөтлөн зургыштан шыјас. Јенеж шөрын век өтарө чусмөны зарні коңувјас. Быд лунса гөстаөн му вылө пуксө ыркыд асыв. Вичко стөрөж Фока важөн-нын төнгөділіс асја. Сөза важөн, кылө, заводітчіс і өбедна.

Гена узіс паччөр вылын. Пөчыслыс сафмөмсө да вичкөб мунөмсө сижө ез төдлы. Чорыда унмовесыслөма шоныд паччөр вылад. Војбыдөвтасис кушөмкө мустөм вөтјас. Сафміс. Пөсалөма. Сінјассө муртса востыштис... Керкаын јона-на пемыд... Наңдөнкөн визөдлө гөгөрөдыс... Лөн. Шы ні төв кујлө паччөрвылын; кујлө стөч сижө местаас, кытчө і водліс рытнас, но мыјлакө сылы вивті шуштөм, мыјлакө сөлөмыс оз инас меставылас. Тајі вөрөдчыштөг нөшта кујлө здук мөд-којмөд, сесса јурсө лептыштө јурлөс вылыс пөлат сөр вивті визөдлө да аззө: багыс кујлө крөват вылын, чуң костас кутө кыз калман. Та бөрын вөлысті, кажітчө, Гена ловзө. Ывлаыс пырігөн сылыс сафмөмсө кажалө мамыс да шуалө:

— Чеччы да мыссы, піб; талун шаңга пөжалі, чөскыд пөс шаңгаөн верда. Мыссы да сөстөм дөрөмтө пастав. Талун јенлөн Микөбла лун.

Багыс долыд сінјассөн визөдлө да панө сорні:

— О, жөнік, сорбз узөдинад невестјассыд вермасны узөдны.

*) Народнө сикт куға гөнајтөгөн да маті тујд доддалом вылө вөчөм ічөнік мича дод.

*) Кор көзид трачкөдчө—шудны „пошлак“ јас лысөны.

**) Бурна—колөдец.

Мірон Кузма Мікол Ваъ ордѳ не-
мѳн кокпом ез вѳчлы *). Талун лоіс
вѳччыстѳмтор. Иванлѳн семјаыс сѳмын-
на ѳбѳдајтны помалісны, кылѳ, зурк-
нытчіс ѳзѳс... іѳѳтік ѳзѳсѳд ручку
увтыса дона паса, кізастѳм, мыш-
кыртѳмѳн муртса тѳрѳдчіс Кузма,
кокныѳіка ѳтар мѳбарѳ шатласігтыр
локтіс да, Иванкѳд орчѳн пуксіг
моз, паскыд гѳрд тошсѳ кі пы-
рыс нуѳдѳмѳн, шушкыл кывјѳн
шуаліс:

— Друг мортыд век друг... Ог-ѳд
мукѳд дінѳ шыас... А Лысан менам
најат! Сіјѳ, ме чајта, і ѳні-на тенѳ
тѳдас. Помнітан, кычі коркѳ, кор-на
сылы куім арѳсыс ез вѳв, јѳз сін
возѳдыс тѳвчылін?

— Кычі ѳе помнітны,—наѳѳнікѳн
вочавізіс Иван.

— Но і вот,—јурнас докнітіс
Кузма. Сіјѳ вѳлі јуыштѳма. Пісѳѳн
серѳдлѳм паскыд чужѳмыс јуыштѳм
бѳрын пѳлтѳѳма, гѳрд, волаѳ.—А
менама Лысаныд тѳдѳ коді сіјѳ доѳ-
фын пукалѳ: сылы колѳ морт, морт,
шуа колѳ... гѳгѳрвоан? Меѳым бур-
жыка кывзысны мѳдас, со бѳгті...—
зѳпсыс перјіс віна суліја да мычѳѳ-
ліс Иванлы.—Шонтысыштам... Регыд
ковмас мунны. Он і тѳдлы јѳзыд
чукѳрмасны. Ме шѳкті сіјѳс доѳѳав-
ны, а сек кості... шонтысыштам; ле-
чѳтыштам менама Лысанлыс, Лысан-
лыс, шуа, кокјассѳ.

Первој јуісны чашка жын мыдтаѳн,
сы бѳрын Кузма содтіс мѳд тамы-
ѳаѳн. Иванлѳн дыр јулывлытѳм пом-
ѳыс тѳдчымѳнја јурас муніс. Чужѳ-
мыс бытѳ мѳдіс гілавны, вѳмкѳщ-
јасыс сізі і вѳзјысісны нумјавны, но
сорныын век јонжыка і јонжыка ва-
ровман. Кузма кывјас вылѳ јонжыкасѳ
вочавіѳѳ вѳлі сѳмын *но* да *да* кывјас
шуалѳмѳн.

— Лысанѳн ордјан став рысаксѳ—
ватлан **) віна пукта. Јен возын,
Мікѳла возын тајѳс шуа; мѳдыс пі-
кыс мезда... Оз вош другыд сајѳ,—
быд кыв шуігѳн вескыд кімѳзѳн пы-
зансѳ лічкыштлѳмѳн шуаліс Мірон

Кузма; кымын воѳжык муніс сор-
ныс, сымын гѳражыкѳс да чорыд-
жыкѳс век мѳдісны лоавны кывја-
сыс.—Меѳ, абу-кѳ менама Вануклѳн
да Арѳаллѳн мында корыс. Сы пид-
ѳі ме аслам Лысанѳн мѳда нѳмавны
став Ізѳа да Печера ју војјас ку-
засыс. Тырмас!.. ѳіѳја, мѳјму Ванук
Чалколы удајтчыліс панјыны менсым
Лысанѳс. Таво колѳ талы пуктыны
пом. Гѳгѳрвоан? Пом, шуа, колѳ пук-
тыны... Ме чајта, текѳд менама Лысан
оз јанѳд... Оз-ѳд?

— Ог тѳд,—возјамоз наѳѳнікѳн
вомгѳрулас вочавізіс Иван.

— да мыј сени і тѳднысѳ; тенаѳ
плет лечыд, сѳмын первојсаныс
Лысантѳ кіѳ бѳст.

Иван сінвоѳ сувтіс Кузма Лысанѳн
коркѳ первојыс ордјысѳмыс. Туј бо-
кыс јѳзнас тырѳма. Ставныс віѳѳѳ-
ны да асдумнаныс доңјалѳны быд
коңухлыс морттујсѳ. Сы пышкын
ыпнітіс томлунлѳн біыс, вѳв бок
куза куім-нолыс жвічнітіс пле-
тѳн да пула моз лебіс јуж туј ку-
за. Туј помѳ воіс меѳвозја мортѳн.
І кушѳм секі нѳмкоѳ вѳлі аслыс!

ѳні вѳнатор јуыштѳм бѳрын, ка-
жітѳѳ, бергѳдчіс сылѳн томдыреа
кадыс: вірјајыс мѳѳѳдчіс ворсны,
пышкѳсас вѳрѳдчіс кушѳмкѳ, быд-
лунсаыс ыжыджык, сѳзжык вын. Сы-
лы кажітѳѳ, ѳні-кѳ пуксас сіјѳ Лыса-
ныслы доѳѳас, код доѳѳын пукавліс
коркѳ важѳн, места вылас колас
меѳа бур рысак доѳѳын пукалыс
дошлѳјыс-дошлѳја вѳв вѳтлыны сам-
мыс мортсѳ.

Иван ордыс Кузма муніс неуна во-
жык да Иванѳс шѳктіс локны сы кер-
ка дѳрд.

Гѳна батсѳ коллѳдіс улыч вылѳѳ і
муніс-на ескѳ колѳкѳ ылѳзжык, нѳ
батыс шуіс:

— Те, Гѳна, војлѳмсѳ віѳѳѳ горт
дінсаѳ: војлысјасыд вермасны дојдны.

— Бѳрсѳ те коржык воан?—батыс-
лыс јуаліс Гѳна.

— Рытладорыс, — ылісанкоѳ-нѳн
вочавізіс батыс.

Ташѳм кывјас бѳрын аја-піја тор-
јѳдчісны јуж туј вылын: гырыса
вослалѳмѳн батыс мѳѳѳдчіс Лысан
дінѳ, а пыс дышныка бѳр гортлаѳ
бергѳдчіс.

*) Кокпом ез вѳчлы—нѳгчыд ез пыравлы.

**) Ватлан—ведра.

Сіктпомлаң туј вывті бѣ бѣрса мѣд шочініка рѣттышталісны скѣчка вѣлајас. Кор-некор Лысан скѣчкиѣ орчѣн пуксѣмѣн рѣттісны і Мірон Куз-ма да Мікол Иван. Лѣсталана сѣд пыжіг јуркыша, міча лѣз ној кышѣ да малічаа, Кузма доѣдын пукаліс важнѣја. Паскыд неблуј вомдор улѣ гѣрд тошѣ жынвјѣ суркналѣмѣн гудыр сінбѣжнас ѣтчыд-ѣтчыд вјѣдѣ-львліс туј бокѣд бѣрлаң колыс јѣзыс вылѣ.

Гѣнајтѣм вјѣдѣысјас век чукѣртчы-влісны ыжыд пос дінѣ: улыч кузаныс тасаң ѣтар мѣдарыс меѣса ылѣз ты-далѣ.

Завѣѣтчісны орѣјысѣмјас. Ыжыд пос дін тырѣма јѣзѣн. Сені-жѣ неы-лын, јѣз чукѣрыс торјѣн моз, сула-лѣны Арѣал, Мірон Кузма, Моло да мукѣд сіктјасыс воалѣм „тѣдчана“ јѣз. Кузмалѣн плеш вылас кајісны гырыс чуқырјас. Сѣлѣмыс тѣпкѣ. Банбок-јасыс зелалѣмаѣс. Воѣлаң чурѣдѣыш-тѣм парјасыс тѣдчымѣнја тѣралѣны. Чіткыртыштѣм сінјасѣн ѣргѣ кы-тыдлаң да мѣвпалѣ: „Со, тѣвзас... Лысан... менам Лысан...“ Таѣ сіѣ мѣвпаліс зѣдук мѣд-којмѣд. Другыс јѣз чукѣр шызіс, чужѣм мазі чукѣ-рѣн ызнѣтісны вјѣдѣысјас: ставыс зѣ-лѣны петны туј дінѣ матѣжык; кы-тыдсаң ѣдѣ лѣбѣдны вѣлајас. Кузмалѣн Лысаныс котѣртѣ Ванук Чалкоѣд орчѣн. Со-нѣн матыстѣдѣны пос пом чукулѣ. Регыд мелкнѣтасны вјѣдѣысјас нырувті.

Пос помѣд колѣ чукултны вескыд-вылѣ. Чукултаніті тујыс пѣлына-коѣ. Неуна боклаңын жужыд гуран. Груз тыра доѣјасѣс гуранѣ путкылт-чѣмыс вјѣдѣм могыс туј бокас коркѣ важѣнокѣ-нѣн сувтѣдѣлѣмаѣс јѣстѣм пома лапкыѣк сурјасас. Сурјаслаң тујыс тѣдчымѣнја шыбѣласѣма. Јорта-јорт вылѣ каіг гѣнѣтысјас мѣдісны чукултны шыбѣлаіті. Јармѣм рысак-јас аснысѣ оз жалітны, „коксыныс бѣ петѣ“ Мікол Иван шапка-тѣм—чіткыра куз јурѣыс тѣвзѣ—вѣжжісѣ струна моз зелѣдѣмѣн пу-калѣ Кузма Лысан скѣчкиын. Паны-дасыс сынѣдѣн тѣчітѣм чужѣмыс гѣраѣдѣма, ломѣд... Бурещ воісны сурјасас вѣстѣ, і јѣз сін воѣын арт-міс вѣччыстѣмтор: Ванук Чалко

доѣдын пукалыс конух плѣтѣн мах-нѣтис сынѣдын; Лысан, повѣмла, боклаң ѣдѣбчылѣмѣн куім нѣлыс чѣччыштіс да крута пескылтіс мѣдарѣ; сынѣд вывті лѣбѣыс скѣчки морттырнас крапкысѣс сурјасас да посныѣк чагјасѣн пасмуніс ѣтарѣ-мѣдарѣ, а Иван... ез вѣсег удіт прамѣјасѣ ружѣгтны, кусынѣн ту-пылтчіс. Мірон Кузма, јѣјмѣмакоѣ, чѣччіс туј шѣрѣ да рака самѣн мѣдіс горзыны:

— О, некріе... о, ад горш.. скѣч-кісѣ мыј вѣчіс?! Ај-ај, вѣлыс, вѣлыс дојмас... кутѣј, крещеннѣјјас! Ку-у-тѣј!...—Горзігтыр сіѣ матыстчіс столѣ дінѣ да рѣпкігтыр мѣдіс ѣкты-ны скѣчки торјасѣс:—Корысыд, чѣмо-горыд... скѣчкисѣ зѣкѣз пазѣдіс.

Иван кусынѣн кујліс столѣјас дінѣн. Сылѣн сінјасыс вѣліны кунса, чу-жѣмыс лѣма кельді чаг коѣ, жежыд лым вылѣ ныреыс і вомсыс шорѣн вѣзувтѣ мырѣ гѣрд вѣр. Гѣгѣрас кы-шѣн сулалѣны чужѣмла шармѣдѣм сінјасѣн вјѣдѣыс јѣз; дѣва пі Јогор ускѣдчіс лым вылын кујлыс дінѣ, кырымѣ бостіс сылыс шујга кісѣ, дыркоѣ кывзіс пулсѣс да норынік гѣлѣсѣн шуіс:

— Кулѣма... сѣлѣмыс оз-нѣн ужав.

Часжын сајас Иванлѣн шојыс кујліс лым вылын. Та бѣрын аслас коркѣ ѣтлаңы бѣдымыс, ужалыс јортјасыс пуктісны вѣв доѣдѣ да мѣдѣдчісны нуны гортас.

Гѣтырыс луннас петаліс сусѣдас, Парасса орѣд ѣні бурещ локтис бѣр гортѣ да сінмас усі: Кѣста звѣз вылын Гѣна аскоѣѣем мукѣд чѣлаѣкѣд ісла-лѣ даѣдѣн, да, стын дінѣн сулов-керіг, сы вылѣ вјѣдѣдіс зѣдук мѣд-кој-мѣд, а сѣсса горѣдіс:

— Гѣна! Лок-нѣн гортѣ. Регыд пажнајтны мѣдам, уѣдѣам...

Сулалѣ стын дінѣн; кывзысѣ, мыј вѣчавіѣс Гѣна.

І друг мышку сајсаң кылѣ мужік гѣлѣс:

— Васілјевна, ен повѣы...

Сѣніка ва котѣртіс јај кузаныс, ез і тѣдлы, кыѣ бергѣдчіс... Нѣл му-жічѣј кі вылын вадѣны вѣрѣн ты-рѣм чужѣма мужіксѣ... і сѣсса оз-нѣн тѣд, мыј вѣлі воѣдѣс: лок-

горшён горёдиc „о-о-!“ да сетчө места вылас і угіс сафтөгыс.

Геңа звёз вылын качаліс мыжкө һеладнө делёыс да, дафсө сетчө колёмөн, котөртис гортас, сїјө төдиc суёма кущөмкө омёлтор, но мыј лоёма, ез төд. Повёдысла весіг кынёмыс гудыртчіс.. Котөрдөн пыріс керкаё... Жөж шөрын пласт кујлө сылөн батыс... сінјасыс кунсаёс, чужёмыс келдөдөма, банбоқјасө космоштөма вомкөщјассаң паскыда визувтөм сук сөд вір; пөчыс кымыңн угкөдчөма батыс дінө, јурсө тракјө да горзөмөн бөрдө, а мамыс сафтөг кујлө лабіч вылын, сіктса мужічөјјас вөрөддөны сїјөс кіөд, јурсө зыралөны ва дөраён. Шөјө вошөма, Геңа сувтліс пач бөкө өтї здук кежлө, сїјө сөлөм вылө, кажітчө, крапкысис со пудја із да немтор јылыс-һин сесса ез вермы мөвпавны... ырөбөн чужөмөдыс котөртис сінваыс, угкөдчіс батыс дінө да бөстис батсө

кіөдыс, а батыслөн кыс көзыд... І Геңа, кодї кымынкө здук сајын јортјас дінын сепшөм јона сераліс, гажөдчіс,—пөчыскөд орччөн батыс вылө лөзчөмөн ырзөмөн мөдиc бөрдны... Став вөвлөм долыдлуныс, гажыс сы діныс лебзисны кытчөкө ылоылө, југыд луныс сін воғас сувтис сөд пемыд војөн. Уна-ө тані удітис кістны сїјө сөз сінва, сїјөс артавны сөкыд, но тајө лунпомыс сылы кажітчис со во кузаён.

Шуштөм вөлі сїјө рытыс, кор јенув лабічын кіјасө кресталөмөн кујліс сылөн батыс, мамыс сы вылө лөзчөмөн лыддөдліс, ырзис, кыз верміс асөд жугөдиc, а измөм сөлөма пөчыс тузган бі дорын сыркјалис, аслас өтка пыслы лөвөдиc шебрасдөра.

Геңа кымыңн кујліс крөват вылын. Сы сінвожд помтөг мөдиc сувтны батыслөн гырөдөн тырөм воғса морөсыс.

(Вожд лөд-на)

МЕДВОДДЗА ЛЮБОВЬ

(поэма)

А. РАЗМЫСЛОВ

1.

Бидмим отилаын, Гриша, тэкѳд.
Сійѳ пѳра казтыла на пыр;
Нимкодъпырысь синъяс водзѳ петѳ
Асья кыа—долыд чельядьдыр.
Сійѳ кадыс кольѳма нин ылѳ,
Онѳ эм выль оланног,
Выль мог,
Но том кадѳс казтыштигѳн кылѳ
Быттьѳ сьѳлѳм бердын вѳрзѳѳ шог.
Сѳмын тайѳ шогыс абу курыд,
Сы вѳсна, мый рад кѳтъ абу рад,
Кызд и мѳвпъяс вежласьѳны юрын—
Лѳбзѳѳ бѳрѳ мортлѳн олан кад...
Овлѳм, Гриша, тѳкѳд чужан сиктын,
Кызди олѳ ѳтлаын кык вок.
Быттьѳ ѳтмоз сьѳлѳмъясным типкис,
ѳти нога вѳлѳ гаж и шог.
ѳти мог ми челядькадысь корсьлѳм,
ѳткодъ муса—вадор керѳсвыв.
ѳти ворсанторйѳн ѳтвыв ворслѳм
ѳтвыв сьылѳм ѳти сьыланкыв.
Гашкѳ ѳти кодзув улын чужлѳм,
Кор ми гусьѳн, (некод мед оз тѳд,) ѳти
нылѳс радейтлыны кужлѳм,
И эз вѳвлы миян костын лѳг.
Сійѳ вѳлѳ еджыд юра Тая,
ѳти сиктса ичѳт тшѳтшъя ныв...
Коркѳ сылы гусьѳн и зѳв шая
(кызди кужи?)
Шуи татшѳм кыв:
— Ме нин ачым абу вывтѳ ичѳт,
Тѳда, мыйыс колѳ и оз ков,
Меным сѳтшѳм кажитчан тѳ мича,
Дась тѳ понда сетны ассъым лов.
Регыд, регыд петасны нин усъяс,
Бидмам, коркѳ—лоан гѳтырпу.
Вывтѳ, Тая, меным ѳд тѳ муса,
Оз ѳд прѳста сьѳлѳм пытшкѳс пу.
Вывтѳ ѳна Гриш сайѳ эн тѳрмась...

Кѳтъ и абу шыбытана морт.
ѳдвакѳ ѳд сійѳ коркѳ вермас
Тѳнѳ, Тая, радейтны ме моз...
— Тырмас!—
Тая кельѳѳдѳмѳн шуис;—
Мѳдысь татшѳм сѳрнияс эн пан...
Сѳсся пышйис...
Сьѳлѳм збыльысь пуис,
Вирсер ѳзйис менам чужѳмбан...

2.

Томлун гыис морѳс пытшкын яра.
Мышку сайын вѳлѳ дас квайт ар.
Еджыд нопйѳн велѳдчыны карѳ
Мѳдѳ ѳтнам.
Вѳлѳ зѳра ар.
Коли чужан сикт,
И муса ѳртъяс;
Коли Гриша,
Коли муса ныв...
Мый эг волы сизим во чѳж гортѳ,
Менам сьѳлѳм сѳки эз на кыв.
Эг на тѳд, мый чужан сиктѳй вунлѳ,
Сьѳлѳм аддзас мѳдлаысь выль гаж,
Мый му вылын мича нывъяс уна,
Выль мог дырйи регыд вунѳ важ.

Вояс исковтѳсны
Выль вояслы воча,
И бид лунлѳн важ серти мѳд сям.
Пѳрысь кисер туйѳн, кѳтъ и шоча,
Гортсянь юѳр ыстывльвлѳс мам:
„Олам бура,
Сѳмын мукѳд дырйи,
Кызкѳ морѳс пиын чужлѳ шог,
Мыйла ачид, пиук, этадыра
Некор талань он волы, он лок.
Гѳгѳрво тѳ, бырѳ кызди гажѳй,
Тайѳ тулыс гортѳ волы дзик.

Тодан, бни колхозынбсь важбн
 Оти морттог дзоньнас мяян сикт,
 Велодчбма йбз тан абу лишка,
 Гортын эськб тэныд вывти бур,
 Тэнад челядьдырся ёртыд—
 Гришка
 Вблбсть кодын бни мед сюсь юр.
 Со и Таня...
 Мббд во нин гортын,
 Тоже велодчыштис—
 Велбдб нин тан.
 Тэныд эськб зэв шань вблі гбтыр,
 Водзджык Гриша вайны кб оз пан...
 ...Тбвся войяс пбрысьлы зэв кузьбсь,
 Мукбд дырйи нбти оз пет ун.
 Частб мбвббн шогся тэнад кузя,
 Абу тэтбг меным долыдлун“...
 Быдса вочбж новлбдлі ме сьбрын,
 Мамлбн письмб сотис сьблбм дін.
 Обі вблिसь
 Сизим тулыс ббрын
 Видзбдлыны локти чужанін...

3.

Татшбм мбвпбяс бергалісны юрын,
 Ягвыв туйбд гортлань тувтчигсор.
 Гуся радлун чужи сьблбм улын,
 Тбдса ыббяс тыдовтчисны кор.
 Джуджыд сюяс копрасисны йбрын,
 Тбвру бвтис мулысь чужбмбан.
 Кутшбм лбсьыд!
 Сизим тулыс ббрын
 Став зэв тбдса кажитчбны тан.
 Долыд серпас синбяс водзб сувтб,
 Ставыс казътб челядьдырся кад...
 Век на важмоз
 Дугдывлытбг шувгб
 Вадор мылькйын ичбт кыз пу сад.
 Муса сад!
 Веж рбмбн тырбм ывла,
 Ызгысь Эжва бердса кербсвыв!..
 Тані первой заводиті нывкбд
 Любовь йылысь панны сёрникыв.
 Радейтліс-б сійб коркб менб,
 Вай жб висьтав,
 Шаргысь кыз пу лист...
 Ог тбд кутшбм мбвпбяс видзб бни,
 Кыдзи паныдалас?
 Сизим тулыс мысть?

Ставбн коркб томбсь вблім быдбн,
 Эз пыр бти сьылбм
 Сьблбм кыв.
 Визув кадб пидзбс вылын рытын

Эз пыр бти пукавлывлы ныв.
 Нывбяс радейтлісны мянбс эз этша,
 Эз вбв некор кбдзыд морбс пытш,
 Сбмын эз вбв муса некод сэтшбм,
 Первойя ныв муса вблі кыз!
 Мед иб колип выль сьыланкыв сьылб,
 Но важ кбсйбм выльмбдны оз ков.
 Мед выль муслун сьблбм вылын
 кылб,

Но пыр муса медводдза любовь.
 Со и воис менам чужан сиктбй,
 Регыд матысь аддза чужан горт.
 Морбс пытшкын сьблбм ёна типкб,
 Тбдсаджык кор здоровайтчб морт.
 Вот и Таня!

Тэб-б ме аддза?
 Тэ-б лэдзан увлань муса син?
 Эг бд кбдзыд сьблбмбн во татчб.
 Эз бд муслун нинбм мында чин.
 — Век на, Таня, сэтшбмі тэ...
 Важ кодь!..
 — Мый нб лоас меным?! Он бд веж
 Мортлысь ногб.

— Вербссайын гашкб?
 Кывлі: Гриша вбтлысьбм дырчбж...
 — Абу, абу! Гриша абу тані...
 Шогбс тбдтбг сьблбмбс эн дойд...—
 Джбмдіс Таня.
 Кельыд чужбмбанбдз
 Ковта вылб лэччис синва войт...
 Отнам коли туй вылб ме шембс,
 Муніс Таня...
 Водзб нем эз шу.
 Сылбн кывбяс йиджисны дзик вембдз,
 Юрын жувгис гбгбрвотбм шум...
 Ме эг тбд,
 Мый лоб ставыс тайб,
 Быри аслам эббслун и сям...

4.

Гриша йылысь гортса пызан сайын
 Висьталіс мен талун пбрысь мам:
 — Кольбм арб армияб коллим
 Видзны врагысь чужан му и вбр...
 Вблбсть улысь мунісны дас нельбн—
 Дас куимбс виччысьбны ббр.
 Быдбн пбся радейтлім ми татбн,
 Сійб мяян некор оз вун, оз.
 Вблі том,
 Но зев зіль председатель,
 Быдтис сиктын озыр, ён колхоз.
 Сылбн юбр милы вблі дона,
 Татчб сійб воylvліс кбть кор.
 Кык во мысти кбсйысис зэв ёна
 Ас колхозб Гриша локны ббр.

Но вот օтчыд...
 Тулыслань нин вօлі...
 Воис сиктօ татшօм юօртօр:
 „...Дугдի с вօрны морօсын том сьօлօм,
 Уси косьын тиян Гриша ёрт.
 Вօлі збой да пыр медводдза радын,
 Сьօкыд йылысь эз вօв кыв ни джын..
 Сօмын օтчыд кывкутан нарядын,
 Врагкօд паныд эзджык тырмы вын.
 Даскօд воча
 Сийօ вօлі օтнас,
 Но том сьօлօм нинօмысь эз пов.
 И граница сайօ врагօс петны
 Эз лэдз... Сօмын
 Пуктис ассьыс лов.
 Олас нэмсօ медым сылօн слава,
 Сы моз кувны быд морт օні дась.
 Сийօ нимօн ассьыным застава
 Шуим водзօ нимтыны ми тасьь...“
 ...Абу миян Гриша օні татօн,
 Сօмын некор миян оз вун, оз.
 Вօлі том,
 Но зэв зиль председатель.
 Быдтис сиктын озыр, ён колхоз...

5

Синмын чужи пемыд...
 Сьօлօм ноксис...
 Ог тօд—
 Вօлі пемыд рыт-օ, вой,
 Ог тօд кызди вадор саций локсис,
 Морօс бердысь пальօдыштны дой...
 „Муса ёрт,
 Сук думօн юрօ ёнтօ...
 Менам олօм тэысь гашкօ руд.
 Сօмын шуа:
 Чужанмуным понда
 Вирвойт сетны лыддя ассьым шуд:
 Томсянь тэнад пօсь зэв вօлі сьօлօм.
 Олин яра...
 Пօсь удж—тэнад эрд...
 Бура помалин и ассьыд олօм,
 Кызди колօ
 Паныдалин смерт...“
 Но вот кодкօ бердліс пуяс сайын...
 Еджыд платкօ...
 — Таня, тайօ тэ?
 Кутшօм бур, мый татчօ тоже воин
 Кыв-мօд колօ висьталыштны тэн.
 Тօдан ачыд,
 Вօлі первой ёртօн
 Меным коркօ Гриша...
 Тайօ шог
 Кօть и ёна менсьым сьօлօм дойдօ,
 Оз мед некор жугыльт оланног.

Быдмим օтилаын—
 Тэ и ме, и сийօ.
 Тօда—
 Шогла сьօлօмын тшօтш кись.
 Вай жօ օтвыв сьօлօмнымօс сиам
 Сылысь водзօ нуны оланвизь...—
 Мыйкօ нօшта висьтавлі ме дыр на...
 Таня меным
 Шуис дзык жօ важмоз:
 — Тырмас,
 Ставсօ тօда, меным вайлы кыв:
 օні меным кажитчօ зэв яндзим,
 Кызди օнтай синваавліс син.
 Сօмын кывзы,
 Мыйօн тэнօ аддзи,
 Ог тօд, мыйла, кытчօ воши выи.
 Ме эг кօсйыв некор сэтчօдз воны,
 Сօмын,
 Кызкօ мыйкօ сийօ здук...
 Тօдан,
 Гришօс радейтли зэв ёна...—
 — Таня, збыльысь?
 Эз вօв некор дум...
 — Мыйла? Тани
 Сыысь кындзи меным
 Кажитчысь морт некоді эз вօв.
 Дай ог кайитчы...—
 И Таня лօнис.
 Сօмын сьօлօм типкօм торкис чօв.
 — Тэ дзык некор, Таня,
 Менօ, дерт, эн радейт?
 — Ог ме тօд.
 Ті быттօкօ кык вок
 Вօлинныд, кор
 Коркօ тайօ сацийн
 Шуин меным: „муса“... гусьօн ног.
 И ме немтор висьтавы эг слօймы—
 Вօлі сәки вывті том и дик.
 Сийօн, дерт, мый օтилаын сօвмим,
 օткодь мусаօсь ті вօлід дзык.
 Сօмын օні...
 Сийօ абу сёрни...
 օтчыд мынысь мօдпօрья оз шед,
 Мен тэ օні мусаммыны сёр нин,
 Оз ло некор прамօй муса—мօд...

6

Важօн кыа вօрпу сайօ кусі,
 Оз нин ськօд саций югօр во...
 „Мен тэ, Таня, важмоз ёна муса,
 А ме кօдзыд тэн—
 Кызд тайօ вой.
 Сидзкօ сёрни сидз жօ сօмын кօдзыд
 Вермис лоны օні миян кօст...“

Эг нин виччысь гожом пом,
И регыд—
Коли чужан сиктос и колхоз.

И вот бара на дінсянь зэв ылын,
Көні менам важся выйим мого,
Көні сьолөм мөд сыланкыв сьылө
Да мөд сербн гыө оланног.
Кыпид уджын кадыс өдийө лэбзьө,
И пыр выльысь выльөн ачуд рад.
Уна важ шог вунлө, муслун небзьө.
Сөмын
Визув вивті нин томкад!

Ок и Таня, Таня!—юбр воис,
Пöрысь мамсянь гижөд бара мен:
Мунöма пö Таня верöссайö,
А код сайö?..
Абу индөм сэн.

Кутшөм мого мен сьөдз, збыль кө
шунны?
Лөг ни вежөктөм ме морөсын ог куг.
Оз кө кузя сийө вермы вунны—
Коли сөмын сийны налы шуд.
Сөмын шуд!
И некор мед эз торксы
Збой томкадөн кыпид сыланкыв.
Медым кужим радейтөмөн коркө
Гриша ёртөс казтыштны өтыв.

ПՕЖАР

(Віет)

А. ЧУМАНОВ

Шонді бстаткіне коыштіс зарні жүгөрсө да сајаліс вөрјас сајө. Рөм-дө. Пемыд воөмкөд өтщөщ лаытө „Југөр“ колхозса гумла вылын слож-нөј вартан машіналдн жургөм шыыс. Колхознікјас ештөдісны су сорөм вартөм да гажаа вылігтыр леччісны гортаныс.

Гумла дорө колі сөмын өтнәсөн Карп Васка, кыз шуөны сіјөс сіктын. Карп Васка колхозын ужалө көкја-мысөд во-нін пыр өті уж вылын, дө-чөрітө колхознөј ембур. Гумла дорын сорөмјасыс нан вічөм сіјө лыддө по-чөтнөј уждн.

Пөмдігөн друг кыптіс зер сора төв. Карп Васка ускөдчіс сорөм бөкө, квәтітіс брезент да вөвтөс вартан машінасө. Регыд чікөз пөмдіс, нінөм ез кут тыдавны.

... Сікт учө чөскыд унмөн. Сөмын өті керканын сікт помын тыдалө бі. Сені оз узын. Сөтчө воісны гөст-јас—вөвлөм купеч Сім Мішлөн пыс да жуыс Јогор.

Көзаныс—Өлөш Мітреј чест-чөстју прімітіс најөс, пуксөдіс пызан дорө да бөстчіс гөстөтөдны вinäөн. Мед-уна курыдыс вичміс Јогорлы.

— Мітреј Өлөксөјөвіч,—шуө Јогор,—өтмөса јуктаө, а то өбөдітөма лоас...

— Нөмтор. Те-дө, Јогор, шөч гөст мјанын.

Јогор регыд лызгылтчіс, унмөвсіс пызан дорө. Пукалан коліны кык друг. Најө казтылөны ассыныс важ өлөмнысө, гөлјас вылын ісләлөм, ре-волуціја, наөс раскуләчөтөм.

— да, өвлім важдн, а өні мыј?—ышлөләліс Өлөш Міт.

— Бөр өвмөдчәм, Өлөксөјөвіч! Кутам тышкасны, бөстны воғөс. Мөнам өм өті мортсаң задәніје—вөчны пакөст колхозлы. Здук көжлө лаытлісны кыкнаныс. Сөсса мөдыс јуәліс:

— Мыјжык вөчны?

— Сотны... нан. Те төдән, колөм во кымын кілограммөн сөтавлісны трудоөөн вылө? Таво воас нөшта унжык.

— А коді грөшітәс? Ме гумла до-рад мунны өг лыгт. Сөсса-дө сені Карп Васка вічө сорөмјасө. Сіјө мортыд оз уч.

— Артмас ставыс. Кінымөс мі өг пөжалөј. Сіјөс вөчас тајө...—Јогор вылө івәіс Мітреј.—Ті мунанныд гум-ла дорө, а ме Карп Васкалыс шын-јыв лөзә керкасө. Мөнам ставсө-нін дәстөма. Карп Васканыд сөкі сорөм-јастө өновтәс.

Гөгөрвоін?

* *
*

Зер швачөдөд өшіңјасө. Војтөв өтарө ыждө, шуғлалө. Карп Васка сулалө сорөм бердын, чөшкөдчөмөн кывзысө быд шыд. Друг сін вылас уеі бі југөр. Јөнеж гөрдөдө. Бі өтарө ыждө. Јөвк муніс сылөн сөлөмыс. Гөгөрвоіс сіјө, мыј сөтчө кушөмкө керка, а гашкө і бурөц сылөн. Пөвчөмла тіралө став тушанас, оз төд мыј вөчны. Сөтчыс керка дорын кутісны тыдавны јөз; котралөны, горзөны. Васка дәф сулалө сорөмјас дорын, чорыда кутө кіас ружјөсө.

„Мыј вөчны? Көтөртны пөжар вы-лө? Сені тырыс-нін јөз, а тәні некөд оз ло. Вермас пакөст лөны і тәні. Көтө мыј, а пост өг өновт!“—шуіө

сіѣ аслыс чорыда да кутіс кышовт-ны сорѣмјассѣ.

Друг сіѣ кыліс кок шы. Сувтіс, кутіс кывзыны.

Со кодјаскѣ губѣнікѣн, сајласігтыр, локтѣны сорѣмлаѣ. Кор локтысјас матыстісны, Карп Васка чорыда горѣдіс:

— Сувтѣј!

Локтысјас бергѣдісны, кутісны котѣрѣн пышјыны. Васка ѣаѣ лыіс вывлан, сесса ускѣдіс вѣтчыны пышјысјас бѣрса. Пышјысјас піыс ѣтіыс усіс. Васка ѣаѣ суіс, кватітіс шошадыс да чечѣдіс. Сіѣ вѣлѣма Јогор.

— Мыј те војнас ветлѣдлан тані?

— Ме... ме... абу мыжа...

— Мунам!.. Бѣрвылас аѣзам, коді мыжа да прав!..

Чорыда Јогорѣс кутѣмѣн Карп Васка вадѣдіс гумла дорѣ, сувтѣдіс сорѣм бердѣ. А Јогор бѣрдѣ, вѣзјысѣ леѣны, но Васка ѣаѣ сылы вѣча не-тор оз шу.

Регыд локтісны гумла дорѣ кол-

хозса јуралыс да машиніст. Најѣ чајтѣмны, мыј Васка ѣаѣ еновтіс постсѣ, но вѣлѣма мѣдарѣ. Колхозса јуралыс гумла дорѣ сувтѣдіс машиністѣс, сесса Васка ѣаѣкѣд нуѣдісны Јогорѣс сіктѣ.

Кор Васка ѣаѣ локтіс аслас керка дорѣ, вѣліны сѣмын-нін сотчыс серапонјас. Лыдѣдлѣмѣн бѣрдіс гѣтырыс.

Некыѣ первојсѣ ез гѣгѣрвѣны јѣзыс, кысаѣ бѣзіс Карп Васкалѣн керкаыс, но бѣрвылас тыдовтчіс, кодјас пежалісны кынысѣ. Јогор вѣсталіс Олѣ Мітреј ордын асыс гѣвѣтѣмсѣ да гумла дорѣ нуѣдѣм. Олѣ Мітрејѣс да Сім Міш піѣс арестујтісны.

Асывнас, кор јурдіс, чукѣртчіс колхознѣј собраніје. Колхознікјас Васка ѣаѣдс чорыда благодарітісны пост вылыс мунтѣмыс да шуісны колхоз вынѣн стрѣітны сылы выл керка, сетны мѣс да прѣдуктајас.

Луншѣр гѣгѣр поводѣда мѣчамміс. Колхознікјас петісны гумла вылѣ вартны озыр урожај.

ВОЈГА ТЫШ

ІВАН ВАС

Ме вѳлі уза
Лунса поход бѳрын
І аслыс сама
Тешкод аза вѳт,
Кыз бытѳѳ ѳтнам
Сулала ме вѳрын,
А вѳрыс ас
І некызі ог тѳѳ,
А пујас вескыѳ,
Лыстјас ставыс мѳча.
Јаг шѳрѳѳ голгѳ
Сѳнва-код сѳз ју.
А прѳсек куза
Кѳтѳртѳ граница,
І бердас вѳза
Сулалѳ сен пу.
Ме кын ружје,
Мѳѳ кын граната.
Ме вејтас вылыс
Сѳн ог леґлы суш.
І сесса кыла:
Прѳсек дорын матын
ѳруг вѳрыс ловзѳс,
Пујас—раш да руш.
Ме зорга сетѳѳ,
Лыста пујас костлаѳ.
І чујмі быѳѳн,—
Аззѳ менам сѳн:
Јар вѳлѳн зѳла
Локтѳ менам постлаѳ
Оз кодкѳ—
Ачыс генералскѳј чѳн.
Сы пѳлпом вылын
Зарнѳа погонјас.
Вѳв вылын свѳта
Рѳтѳ сылѳн тыр,
Зев ставныс јонѳс
ѳшјѳм уска зонјас,
І чужѳм вылѳ
Њум налы оз пыр.

Со генералыс
Бостѳ менѳ кыщѳ,
І равзѳ гора:
Взат его жѳвјѳм.
А сылѳн свѳта
Тѳпѳѳѳ і мыжѳ,
Њын кѳнкѳ аззѳ
Менсым олѳм пом.
Но, часлы, чајта,
Гырѳмѳм вѳрѳг пѳјан,
Сѳз радужтчыныѳ
Зев-на будѳ воз.
Тѳ он-на тѳѳѳј
Кушѳм јѳзыс мѳјан,
А бостны збыл-кѳ,—
Повзѳыс мѳјан шѳч.
І пѳшпал ассым
Сѳнјас вѳстѳ лептѳ
да кѳзны мѳѳѳ
Кызі услѳ шер.
І аза щын-пыр:
Менѳ кышѳм чѳптыс
Сук вѳрлаѳ уна-н
Кѳтѳртѳсны бѳр.
Но сыыс уна-н
Кујлѳсны луд шѳрын.
Њын ѳтнас колѳ
Јежыѳ генерал.
Час, енлы, „ѳругѳ“,
ѳыр-ѳ тани зѳран,
Ме теныѳ сѳз-жѳ
Інда „пѳр да бал“.
І лыјѳ ѳтчѳѳ—
Ставнас качлѳс вылѳ,
І лыјѳ мѳѳыс—
Уѳѳ сѳјѳ пласт.
І шуѳ гора:
Мѳјан вејтас вылын
Тѳѳ ташѳм кѳзѳн
Пыр-на вѳлі дас.

ГОРЗЫСЬ ЯКӦ

(Басня)

В. ЛАПШИН

Собрание шӧрын,
Йӧз воӧм бӧрын,
Колхозник Якӧ лэптис вен,
Кыз вермӧ юралысьӧс сэн
— Быд ногыс сакӧ.
„Тэ,—шӧ Якӧ,—
Лёк уджнад миянлы он туй.
Тэ вӧсна татшӧм омӧль туй.
Тэ вӧсна коськӧм век-на гӧртӧм.
Код мыжа? Потшӧсыд ӧд ньӧртӧм.
Скӧт карта юртӧм:
Эн вай ӧд пуртӧ.
Бур каднас карын
Лун колян барын.
Ӧд кывсьӧ. Миянысь он гу.
Он тай, зон, вочакывтӧ шу“.

„Ланьт, Якӧ,—орӧдис сэк пӧч,—
Ӧд ачыл немтор дзик эн вӧч
Тэ бӧръя кадын,
А сийӧ карын
Эз прӧста вӧв—
Сэсь вайис уклад вӧв.
Тӧв кежлӧ аслыд чери кыйин.
Колхозлысь уджсӧ кольны
кӧсийин,
Он тӧд мый вӧчсьӧ ӧни тан:
Ӧд важӧн тырӧма нин план.

Йӧз вылӧ некор
Эн вожӧд вӧвтӧмтор.
Оз мӧдлы вудж,
Он вӧч кӧ удж!

МИ АДДЗИМ ШУДСО

С. ЕРМОЛИН.

Кузь нэмчөж корсьлывлөма дед
Мод сяма мывкыд мувыв олөм;
Көн гөльлун, тшыглуи эськө мед
Эз кутны йирны сылысь сьблөм...

Көн мед и енэж вөлі лөз,—
Шуд ветліс муяс-видзьяс пблөн;
Көн шудсьыс лолалісны йөз
Став морөс тырнас тувсов тблөн.

И нэмыс эскылөма дед,
Мый көнкө збыль эм сэтшөм муыс,—
Көн паськыд, озыр, няня эрд,
Көн лөнъ и саридзыс и юыс;

Көн йөзлысь коксө нинкөм гез
Оз кут нин важ моз йирны бара...
Көн югыд шонді, вөля, мез—
Гөль войтыр весьтын ломзё яра.

Мед корсьны гажа олан лад,
Мед курыд жугыльлунсө венны,
Дед ветлывлөма сэт и тат...
Нэм чөжыс кевмылөма енлы...

... Но гөгөр маета да шог!
Көть сэн, көть тан,—пу гөрья гөрө...
Кызд тани нинкөм йирө кок,—
Сэн—шоглун сьблөм дінтө көрө...

И некөн абу оланног!
Пеж озыр кыиы власть и вөля.
На улын туплясьо кызд ёг,
Став йөзыс, коді олө гөля.

Дед абу узыльвлөма вой,—
Нэм абу петавлөма нюмыс;
Кызд некор бурдлывлөтөм дой
Пыр юрас бергавлөма думыс:

...Од эм жө, эм жө сэтшөм му!
Дерт эм, дай сюрас сійө мортлы,

Көн олөм лоас бурсьыс-бур,
Морт лоас мортөн ёрта-ёртлы...

Тадз лэбис кад, во бөрся во...
Эз збыльмы мөвп. А шогыс тырмс...
И аддзис корсян мусө, со—
Дзор дедө сэк, кор муө пырмс.

*
*
*

О!
Кызд эськө көсйи
Оні ме,
Мед дедө выльысь синсө **восьтліс**
Да аддзис, кутшөм бні
Мем
Выль шуда оланногыс **воссис!**

Мед аддзис,
Кутшөм ворсө нюм,
Тан мян
Банйөм чужөм вылын...
Кызд сылөн
Збыльө пөртсис дум,
Дзонь Мушар квайтөд юкбн **вылын!**

И кутшөм мелі
Тувсов төв...
И кутшөм отыс
Миян мулөн!
И кутшөм бурбсь
Мөс да вөв,
Со тан—колхозын—
Тэнад внуклбн...

Дерт,
Эг зэв кокныда,
Эг пыр.
Ми аддзө
Татшөм ыджыд шудсө...

Ён,
Зумьд тышын
Пессим дыр,
Да вирѳн перйим
Мусѳ, лугсѳ!

Ми нѳйтѳм врагѳс
Уна во
Та вѳсна
Тшына война биын...
Но, аддзим
Олан шудсѳ,—со!
Став вѳрыс-ваыс
Миян кыын!

Со, гѳгѳр миян
Китуй удж...
Со, гѳрѳ трактор
Миѳн дорѳм.
Со, кыпыд
Завод труба, кузь...
Со, юргѳ шахта
Выль удж горѳн!

Со, миян челядь—
Пи и ныв,
Тан дзордзалѳны
Ѳмидз корйѳн.
Со, юргѳ
Миян сыланкыв,
Ён вынѳн—
Ѳтувйѳн и торйѳн...

И дзулькъя
Миян пытшкын рад.

Гѳрд кодзув
Ломзѳѳ ми юр вылын...
Со, выль Москва!
Со, Ленинград!..
Со, поезд,—
Му вылын
И улын.

И озыр
Миян урожай!
Веж лудыс, виддзыс—
Ставыс миян!
Ми аддзим
Мувыв олан рай,—
Дзор дедѳн быдтѳм
Внукъяс, пиян!

И мед оз виччысь
Лютѳй враг,
Мый тась ми мыйкѳ
Бурѳн сетам...
Эм миян кыын
Алѳй флаг...
Эм Сталин!.. Сыкѳд
Венѳм, венам!

Тэ, тувсов тѳв,—
Вай ну,
Вай ну,—
Мир пасьята
Шуда олѳм разѳд.
Бур ѳртлы—
Чолѳм мисянь шу,—
А враг кѳ—
Помѳдз пежѳс пазѳд.

* *
*

А. РАЗМЫСЛОВ

Зев мыкѳ кѳчыд ывлавылыс,
Яр тѳлѳн гартѳѳ жежыд лым.
Мыј шогсан сѳзі, мѳча нылѳ,
Шог мѳвпѳн чукрѳдлан сѳнкым?

Том мортлы мыјла жугыл пыкны?
Мед гажѳн ыпјалѳ том кад!

Пѳс муслун текѳд ассым јѳтны
Ме ескѳ немѳѳж вѳлі рад.

Но кызі, кызі?—јурын кылѳ,—
Кор мѳча нывлѳн сѳлѳм кыи,
А менам морѳс пыщса бѳлѳн
Оз тырмы сывѳны сѳјѳс вын.

МАМЛЫ КЫВ

С. ЕРМОЛИН

Му вылын, пу гөр дорын, мам,
Тэ ойзигтырйи чужтін менё...
Сэк сэтшөм вөлі олан сям,—
Мый керан?.. Дзик ог дивит тэнё.
И некод дивитны оз дысьт,
Му шөрын чужысь пилысь
мамёс,—
Ми шуам сэтшөмыслы—брысь!
Да чышкам туй шөрысь кызд
кламёс.
Тэд усис, мамуш, ыджыд шуд,
Тэ лоін тыр праваа мортөн...
Со, помтөм миян вөрва, луд...
Сэт збоя мунам тэкөд орччөн.
Син водзным югыд, вылын юр,—
Ми весьтын öзйö алöй кыа.

Колхозлөн няныс быдмё бур,—
Тыр шептнас шондi водзын гыб.
Пез вөрөг коляс, төдöй тi!
Мам менö пу гөр помысь быдтис...
И чужан муёс менам ки
Нэм кутас! Оз ло некод мырддысь!
Ог сет ме весиг öти бус,
Кузь, паськыд шуда вöльнöй
муысь,—
И тани некор, дзик оз кус
Гөрд югыд шондi ме юр вылысь.
Вай, ов жö, ов тэ, муса мам!
Тэ шуда кадö быдтін менö...
Та вöсна, кытчöдз судзяс сям,
Нэм понда радейтны ме тэнö.
Тэ выль кад кезлö быдтін менö...

ТӨВГА ЛУН

Е. ГАНС

Лыјсö кöзүд. Гөгөр лым
Паскыд мусö вевтö.
Струбајасыс петö шын,
Муркёс, клубјөн гартчö.

Гыөртöны пош i пу,—
Кöч пух пын најö.
Кымөр ещöн жежыд ру
Рыјас вылыс кайö.

Чукырвиқб гут i гаг,
Быдөн шоныд корёс.
Сöмын челаф абу лаб,
Лунтыр лымјын ворёс.

МАМЛЫ ҚЫВ

С. ЕРМОЛИН

Му вылы, пу гөр дорын, мам,
Тә ойзігтырйи чужтін менө...
Сәк сәтшөм вөлі олан сям,—
Мый керан?.. Дзик ог дивит тәнө.
И некод дивитны оз дысьт,
Му шөрын чужысь пилысь

Ми шуам сәтшөмысь
Да чышкам туй шөр

Тәд усис, мамуш, ыдж
Тә лоін тыр праваа мо
Со, помтөм миян вөрва
Сәт збоя мунам тәкөд
Син водзым югьд, в
Ми весьтын өзйө алө

Колхозлөн няныс быдмө бур,—
Тыр шептнас шонді водзын гыө.
Пеж вөрөг коляс, төдөй ті!
Мам менө пу гөр помысь быдтіс..
И чужан муөс менам ки
Нәм кутас!

...быдтін менө...

ТӨВГА ЛУН

Е. ГАНС

Лыжө көчыд. Гөгөр лым
Паскыд мусө вевтө.
Струбажасы петө шын,
Муркө, клубјөн гартө.

Гыөртөны пош і пу,—
Көч пух пын најө.
Кымөр ешөн жежыд ру
Рыјас вылыг кәјө.

Чукырвіқө гут і гаг,
Быдди шоныд корө.
Сөмын челаф абу лаб,
Лунтыр лымјын ворсө.

ТРАКТОРИСТКА ВАГА

(Повесть, продолжение *)

Г. ФЕДОРОВ

Базаса контораын асывсан заводітисы пырыс-петысјас клопкыны өзөсјасөн. Аппарат ужалис аслас өдөн: өтјас гјіжисны, мөдјас голскісны щөткі молдөн. Гөрд бархат ковтаа секретар, віз вылын бобув моз, жбырјалис өтјі веждьсыс мөдө, лыбө пукаліс аслас пызан сајын да вурліс вхофашщөјјас да ісхофашщөјјас. Кор контора өшің сајын вужөртіс Бобровдөн фінка шапкаыс, секретар бөстіс свежөј почта да лөбөдчіс пырты начальнік кабинетө.

Бобров некод вылө віждьдытөт прөјдітис аслас кабинетө. Кучік креслөбө пукөмдөн кутіс відлавыны выл почта.

Сіјө, кызі і век овлө, талун локтіс волавмөн брїтөм јура, уғужитөм гимнасторкаа, өдд галіфе гача да куз чөрдөса піміа. Сы діныс кылыштіс духі аромат. Но чужөм кучікыс вөлі вилөс нога віжов да чуқырөс, сінјасыс—гөрдөс і неуна пыкөсаөс. Тајө петкөдліс сылыс омөла уғөм вој.

Выл газетјас відлөлөмыс Бобровөс сорісны кабинет өзөсө таркөдчөмдөн.

— да!—ныр улас нурбылтіс сіјө, но јурсө ез лептыв.

Пөрыс морт восковјасөн, бедөдөн јөткыштчалігтыр, пыріс старшөј механик Кузміч. Најө коса візаасісны. Бобров кінас індіс пызан дорса улөс вылө.

— Ме кывза тіјанөс,—газет вывті сінсө новлөдлігтыр шуіс сіјө.

Сардмөм кінас крука бедлыс јур-

сө кутөмдөн Кузміч пукөс, лөбөдыштіс дормыштөм уссө, важынік піңжак морөс зөптыс кыскіс сырјысөм пелөсјаса запіснөј кнјжка, паскөдіс да бөстіс сөс посні почеркөн кітөм бумага листок.

— Вот, Борис Венефіктовіч, вај тракторјас ремонтірујтөм јылыс свөдка. Тані ставсө гјіжөма, кушөм машиналөн мыј лөбма, кор позө ештөдны, мыј колө. Кызі ағзанныд, ремонт вылын куім машина, да сөсса Сергеј Кузпелев төрыт сөтөма подшіпнікјас. Артмө ноль-нын.

Бобров бөстіс мехаңіклыс гјіжөдсө, котөртіс сінјаснас помыс помө да кутіс јөктөдны паскөдіс гыжа чунјассө пызан вылын.

— А мыј вөсна ташөм нағөн мувө тенад ремонтыс?—муртса вомсө калкөдыштөмдөн шыасіс сіјө.

— Оз нағөн муя, а қік сулалө, Борис Венефіктовіч А мыј вөсна сулалө, ті төданныд-жө: та јылыс унаыс-нын сорытлөма, со гјіжлісны газетө-і...

— Те тајө газет јылыс сорытан?—зумыша јуаліс Бобров, кыскіс портфелыс газетнөј лист, паскөдіс да чөвтис механик воғө. Кузміч терматөт өчкіасіс да лыфөдіс: „Тракторнөј база абу дағ тышкавыны стахановскөј өдјас вөсна“.

— да, бурещ та јылыс,—көрт оправаа өчкісө бөр зөбігтыр вочавізіс Кузміч.

— Ремонт нуөдөм вылө колөны ходовөј частјас: втулкајас, палецјас, ведушщөј көлөсајас. А көнөс најө?

*) Заводітчөмсө віжөд „Ударнік“ журналыс, 1938 в., № 1-2-3.

А мыжон вождь кутам нубдны текушщдй ремонтсд, та жылы адміністрація думажтд оз кдт? Кдндс запаснбй частјасны? Первбй вблд нмалд, Мурашы-пд кдсбны важны, дај бытд-пд запаснбй частјаса машинаыс пдтдма-нын сес. Но вччысым, вччысым, важбд-нын туд сувтдс, а век нндм. Ббрја каднас і тајд сорн лантс. Газета зк вескыда гжд, Борс Венедіктович.

— Вескыда да абу зк вескыда,— орбдс Бобров.— да, запаснбй частјас вблд локтбны, но кушдмкб ногбн најд вескалісны зк мбд местад. Артдма дшыбка. Но-дд адміністрація таыс абу мыжа! Газетад гждтдз колд первој думыштны, кыч-мыј, а не тап-лап вбчны да клаузајас пакдбны, дезорганизујтны ужсд.— Бобров леччыс креслб мыш вблд да сінбдјаснас кутдс кыјбдны механік ббрса. Сылы колд вблд стдч тддны— тајд мортыс алі абу ставјалбн авторыс? Кузмчлбн ус увсыс петкбдчыштліс нумтор, но ббр вошдс. Бобров та ббрн мбд морт вблд ез-нн чajt. Креслб дорјас вблд пуктдм чунјасыс мбрччдсны кучік обівкад.

— Клауза алі абу, сјдс појас тддмавын кбн колд. А вот запаснбй частјас јывыд оз мешајт і прокуроркбд сорнтыштны. Ме думыс, тані абу дшыбка, а вредітелство.

— О, кушдм гора кывјас!— кыз октавадн сербктдс Бобров.— Сбмын ті вес мујтанныд кывныдтд. Ме прбверіті-нн: складса ужалысјас сорласдмадс накладнбјјасбн і лобма дшыбка.

Кузмч катлбдлыштдс јурсд.

— Оз ескысы, Борс Венедіктович.

— Запаснбй частјас воасны,— кыптан лбгсд кутдмбн шуіс Бобров.

— Кор?— паныдаліс механік.

— Кор? Кор?— вірыс чепбсјс Бобровлы чужбмас.— Кор воасны, секі і бур. А бн ужалбј сјд материалнас, мыј ем. Тјан сурасны важ частјас... Колд пыщкбсса ресурсјас корсны, ініціатіва колд петкбдлыны, а не вччысны. Тазі ужалбдн ті кутанныд орбдны мјанлыс став планјас.

Бобровлбн пыр јонжыка і јонжыка кыпбдчдс лбгыс тајд асныра пбрыс

мортыс вблд. Сылы бн вблд гбгбрвоана, мыј механікбс бурбн он сн, сјд топыда сулалд ас сорн вблас. І бн Бобров мбвпнас корсд помка, медым кутчысны сыд да чегны-нн механікбс.

— Чбвлы, чбвлы,— јосмбдчдс Кузмч.— Тазі оз ворслыны мјан. Вісан јур вблыс да здоров вблд кдсјанныд вештыны, Борс Венедіктович? Оз артмы сјд. Важ шогмытдм частјасбн ремонт вбчны оз пој! Первојја рејсас-жб машина ббр жугалас, тајдс ті, кычі механізірованнбй кыскасбм куза службаса началнік зев бура гбгбрвоанныд. Оз тршкін кафтан јылыс ков сорнтіны, а выл частјас регыджыка сујбдбм јылыс, і не бн ескб та јылыс сорнтінысб, а јона војжык.

— А тјавлы колд тбждысыштны, мед тракторістјас буржыка вбдтчбны машинајаснас,— дбзмбдн шуіс Бобров.

— Кушдм-дд тракторіст. Шуам, Сергеј Кузпелевлбн сецбдм-нн сам, кбт јур вблас мајбг јосты!.. Вістав кбт ен сылы. Колд аслыныд сорнтыштны сыхдд.

Бобров думыштеыліс, сесса ббгтдс пызан вблыс звонок да тінбдтдс. Пыр-жб јавбстеіс гбрд бархат ковтаа секретар, бытдб дбдс сајын і вччысбма чукбстмбсд.

— Корбј гаражыс Кузпелев Сергејс,— вбдбдтбг чбвтдс Бобров.

— Борс Венедіктович, ужалысјас вбзјыбны ті дорб,— јубртс секретар. — Мыј-нн налы?— зрновтчыліс креслбны Бобров.

— Сбм сетавтбмыс увбдны.

Бобров кбрыштліс рыжбј сінкым-јассд, вбдбдліс механік вблд да шуіс секретарлы:— Ме ог ешты. Вісталбј сен—сбм регыд сеталам. Талун лбд контораса аппаратлы, а сесса і налы. Та јылыс верманныд і не віставны.

Механік чеччб-нн вблд мунны, но Бобровлбн ббрја кывјасыс сувтбддсны сјдс. Чујмыштдм сінјассд сы вблд вбчг јуаліс:

— Кычі шуінныд, Борс Венедіктович? Ббрја каднас менам пбрыс пелјасбј мыјкб слабмыны кутдсны. Ег-б ылав бн?

Бобров петкбдліс кінас секретарлы, мед петас, сесса бербдс чу-

жбмсб механіклан да іронічэскабја нуммуніс.

— Газеткаб? Чірк-чірк?—кінас пет-кбдліс гіжбм. Сесса друг зумышміс да вігталіс:—Талун сбмыс еща, оз тырмы ставіслы. Лунбн воўжык, лунбн соржык—бткод-нін сіб. Но менам ті дорб ем мбб сорні,—мбдарб бергбдіс сорнісб Бобров.

Кузьміч періс трубкасб, тыртіс махоркабн, бзтіс да лбсбдчіс кывзыны.

— Норасбны те вылб, Кузьміч,—бытб жалітбм пырыс ышловзіс Бобров.—Прогулјас, расхлабанноч мастерскбјад... да, да. Сесса-пб ужаланныд, кызі важ спец, том ужалысјасбс топбданныд. Ме думыс, лока ужа-лбманыд помкаыс, а... абу вылзапас-нб] частјасын.

— Вот мыј!—кыкнан кінас пызанб кутчысбмбн сбкыда чеччіс Кузьміч. Чужбмыс первој келббдіс, сесса друг вірсаліс, быдбн посні војтјасбн чепбсјіс бан зібјас вылб пбсыс.

— Ме кбсја коміссја ыстывлыны,—брітбм шбкаувсб кімбзнас нртігтыр сорнітіс Бобров.—Колб прбверітны да ердбдны ставсб, мыј мешајтб мјанлы планјас тыртны да, фелбыс абу шутка, кызі ақзанныд.

— Коміссја?!—Кузьмічлбн увдорса парјис кутіс сырмыштны кынтігбн моз.

— Вескыда-кб шуны, меным жал тіжанбс, Кузьміч,—гблбссб небзбдіс Бобров.—Ті пбрысбс-нін. Тіжан арлыдб сбкыд-нін ужавны. Ме, кызі јорт, кбсја тіжанлы сетны сбвет...

— Кушбмбс?—пыді гблбсбн јуаліс механік.

— Гіжб] шыбдчбм, мыј ті вісанныд, мыј колб лечітчыны. Ме кута зільны, мед сетасны теб сбм, путовка... Мыскышт Крымб! Сені, кбт і бні, бура лбсыд. Регыд сені лоб тулыс, садјас кутасны цветітны... А море, а мореыс! Ті коркб волінныд море дорб? Ті ақзылінныд сылыс шонді воўын вералбм? Ах, шудайн!.. дак вот, ветлбј, бурбдбдчыштбј, шојчыштбј тблыс-мбд. А сен сесса тыдавны кутас. А медсасб, оз ковмы коміссјајасбн ноқысны. Ну, кызі ті та јылыс мбвпаланныд?

Бобров бостіс портелгарыс папіроска, біаліс да піеті сера банбок-јасбб ноковтлбмбн чбскыда кыкыш-

тіс шынсб. Огщбщ сіб кыјбдіс, кызі вежласб механіклбн чужбмыс.

Кузьміч дыр сулаліс мбвпалігтыр. Сесса чужбм кузаыс котбртіс курыд нум.

— Ме абу фетінка, Боріс Венедіктовіч, і ақза, мыј тіжанлы окота мынтбдчыны меыс. Но ме некытбб ог муш!—чорзбдіс гблбссб сіб.—Менам ем-на вынјас і ог кбсја пуксыны государство шеја вылб. Шојчыны ешта-на-жб. А коміссјаыс ме ог пов. Правда ваын оз вбј і бын оз сотчы. Правдаыс ме ог пов! Ме ачым кута корны коміссја, но шыбдча ог ті дорб, а парткомб. Сен лабутвбјжык јбзыс і регыджык ақзасны, колб алы оз меным шојчыны,—ббрја кывсб тбдчбдбмбн шуіс Кузьміч да лбсбдчіс петны, но бзбс дорб воігбн бара-на бергбдчыліс.

— А газетад, Боріс Венедіктовіч, збыл, ме гіжі, і нбдіті ог калтчы. Ставыс, јолкі челоныје!

Кузьміч прбшцајтчытбг бергбдчіс да беднас јбткыштчалігтыр петіс.

Бобров недыр пукалыштіс-на бт-нас, сесса ласкіс жожб папіроскасб да чеччіс. Чужбмыс сылбн пбртмасіс.

— Выжывман ідіот!—бзбс вылб сінсб ббвтлбмбн нурбылтіс нырулас да воўб-ббрб кутіс шуркјыны кабинет куза.

Вблі матб луншбр-нін. Містбм повбфда вбсна кабинетын рбмыдкод. Ывла вылын тблыс ббдббн лебзбдіс уліч куза зон лым кымбрјас. Кык судта выл пу керка сајыс тыдовтчіс полушубока морт, сіб неуна воўланб тушасб копыртбмбн локтіс турбб пбвсбд. Полушубоклбн жежыд воротнік серті Бобров тбдіс Сергејбс, тбкбтб нумјовтыштіс аслыс, ббр пуксіс пызан сајб да кутіс віччысны сібс.

Недыр мысті кыліс бзбсб таркні-тбм.

— да, пырбј!

Сергеј пыріс пбрччыстбг. Пела шапка вылас да паб воротнік вылас бісербн езыбасісны сылан лым чр-јас.

— Пуксы матбжык,—кыкнан кісб пызан вылб пуктбмбн лбсбдчіс сорнітны Бобров.—Ну-с, кушбма ужалан, мыј вбчлан, Сергеј?

— Луя да вој, век воџо, Борис Венеџиковиџ, — шапкасы сылан лымсџ жоџо пыркныштџмџн вочавиџис Сергеј. Сиџџ ез-на тџџ, мыј могыс корис сиџџс Бобров, но польштитис. Корис-кџ аслас кабинетас, ез-нын прџста болгыны. „Мыјкџ, тыдалџ, механик удџома,“ — мџвпыштис тракторист да куџис виџчысны, мыј воџџ лџџ.

— Кушџм складыс џни кыскалан? — портегарсџ Сергејлы чурџџџмџн јуалис Бобров. Мелипырыс сорнџџмыс да курнџџџмыс тџџџыштис Сергејлыс сџлџмсџ. Сиџџ зџџмыштис да лептис снџсџ.

— Вылыс складыс, кыс і Шудова Васаыџ. Ылын зев, локтан да локтан, помыс абу, Борис Венеџиковиџ.

— Воџџ сесса Војвожыс кутан кыс-кыны. Ме звџнитла џиспетчерскџџџ, меџ тенгыџ машинатџ сетџџ сувџџџдасны.

— Сес-тајнџ мџџысжык вџлі кџс-џџы кыскавны, кор вылыс складыс-пџ леччас вџрыс? — јуалис Сергеј.

— Мукџџ машинајас сес, а те тас, — Бобров суџџџчылџмџн тапкџџыштис Сергејџс пельпомас. — Теџ буржык: тујыс тајџ участкас меџбур, луннас поџџ кык кујим рејс кокниа вџчны. Сесса і спускјас абу тани. џерт, ковмас зелџџчывны теџ, а то тешкоџа артмџ: етаџџм бурлакјас нывјас бџжын кыссанныџ. џџ Шудоваыџ коліс тнјанџс. Сиџџ 150% вылџ тырталџ нормајассџ. А ті мыј узанныџ? Ај-ај-ај! — куџис јурсџ лажџџџдлыны.

Сергејлџн чужџмыс алџјміс. Русыџ јурсџсџ кинас малалігтыр сиџџ сџмын нускіс. Мыј-мыј сиџџ ез чајт татџџ пырнџн, а толькџ не таџџџм сорнџ. џни дас вџлі му пырыс мунны, сџмын меџ сајавны началнык снџ воџыс.

— Кыџнџ снџ артмџ, — воџџ сорнџитис Бобров, — џткоџ машинајасџн ужаланныџ, џџылаыс кысканныџ, а сылџн унжык локтџџ? Ковмас зелџџчывлыны, да. џни мн тенџ буржык местаџ индам. Месаџ теџ заданије: тајџ тџлыс жыннас лоны меџвоџын. Но, гашкџ, џнџџ тенџ коџјаскџ то-пџџлісны, а талунсаџ ме ачым кута теџ отсавны.

— Зелџџчылам, Борис Венеџиковиџ, — шапкасџ кнас намралігтыр кџс-

жыс Сергеј да жугыла виџџџліс џџџс вылџ. Сиџџ рад вџлі, коџкџ-кџ ескџ џни пырис да торкіс налыс тајџ сорнџ.

— Ме кута наџејтчыны, — нумјов-тис Бобров, сесса соџтис: — да, нот мыј јешџџ: магаџнџ воџмны бур шерџтаниџџ костюмјас. Талун кџсџџны вџлі вузавны заводитны. Ме виџџџ да да тенад важнык-нын паскџмыџ. А стахановецлы колџ лоны не сџмын уж вылын воџын, но і мукџџлаын. Колџ џвны културнџџа, чнџџџа, новлыны регат, воротныџџџ.

— Ме-џџ абу стахановец-на, Борис Венеџиковиџ, — правџајтчыштџм могыс шуис Сергеј. Бобров зарнџ пнсџ тыџџџџмџн серџктис:

— Абу-на, но лоан. Мн-жџ џнн-на сорнџитім та јылыс. А кџсјан-кџ лоны, сиџџ пџшті-нын ем коџ. Сесса, Сергеј, выл костюмнаџ і нывјасын мџџ ногџн виџџџдласны. Вот сџмын верман-џ бџџтнысџ? Јона-џ озыр те? А выл во важ костюмџн кољлавны некытџџ-нын оз лџсав.

Сергејлџн снџјасыс жугылмысны. Сџм сылџн некџр ез џшјывлы. То јуыштас, то војпукџ муннџн бџстас нывјаслы сетаџџм вылџ кџлач-кам-пет... Получка бџрын лышкыдасџ, а неџыр мыстн заводитџ уџџысавны. Бобров тајџџ тџџис зев бура.

— Снџ сертнџџ азџа-гџл, — џвн-тыштнџ моз копрџџџыштис јурнас сиџџ. Сергеј џџџа виџџџис муџ. Бобров бџстис чнџџџџ бумага ліст да пуктис сы воџџ.

— Гнџ шыџџџџм џнџреџџнџа ннџм вылџ, со теџ бумага, — внџталис Бобров. — Гнџ: снџ і снџ, колџ нџџны паскџм, а сџм абу. Сетам џнџреџторскџџ фондыс.

— Вернџ, Борис Венеџиковиџ? — Сергеј ннџмкоџа бџстис бумага да куџтис гнџжны. Кадыс каџџ сиџџ џџџџџ-ліс снџјассџ Бобров вылџ, бытџџџ поліс, меџ ескџ сиџџ дрџг ез веж думсџ.

— Уна-џ ескџ сетасны, Борис Венеџиковиџ? — јуалис снџџыштџм гџлџсџн.

— А костюмјас, внџталџны вџлі, бурџџ. Гнџ нџлџсџсџ, мыј оз тырмы, ачыџ соџтан.

— Нџлџсџыџ тырмас-жџ-кџ-а, — шыџ-јалан чужџма јурсџ бумага вестџ копыртыштнџ шуыштис Сергеј. Кор

сылдн ештис, сещдм-жб шыжалан чуждмдн сетис Бобровлы шыдбчдм-сб. Бобров пырмунігмоз нубддс сін-жассб вылыстыс, сесса сетис мбд ліст.

— Гіж распіска: сымындатб сум-ма пблучіті Бобров Б. В. кыс, нім, віч, ов, чіслб, тблыс, во... Гіж мічаа, ен термас... Сбмыс—пызан јбрын.

Сергејлдн вомыс паскаліс пелсан пелбз: ещдм бур лун сылы удајт-чис, весіг кассаб оз ков котбртны. Ем-лі, абу-лі јешщб сен сбмыс, бті-тор да мбдтор... Мукбд дырјі вел дыр пызаныс пызанб венјбдласны, а тани со—ачыс денгаыс пырб кіас.

Сергеј гіжіс распіска да сетис век-на ставсб тајбс збылдн чajtтбг. Сіјб поліс, мыј Бобров сербктас, косалас шыдбчдм-сб да вбтлас кабінет-ыс. Но сылдн чуждмыс вблі зев збыл, некущдм шутітдм ез тбдчы, а мбдарб, вел дыр лыддіс сылыс рас-піскасб, кыскіс пызангыс сбм пачка да сетис.

— Благодарствујта, Боріс Вене-діктовіч!—допыда вочавічіс Сергеј да сувтіс. Радлаыс сылдн бзјіс чу-жбмыс.

— Нінбмыс,—вблісті нумјовтіс Боб-ров.—Ме сеті преміальнбј фондыс сы вылб надејадн, мыј регыд квітајтан аслад зілуннад. Ме азза—те верман ужавны, но тед оз отсавны, оз лез-ны кыптыны. Онісан ме ачым кута теныд отсавны, да, да.

Сергеј ез тбд мыј шуны, думнас зіліс бдјбжык петны вбла вылб. Кор Бобров помаліс асыс сорнысб, сіјб кужтбма копыртчыштліс, терыба шапкаасіс да лбсбдчс петны.

— Јешщб бтчыд благодарствујта, Боріс Венедіктовіч.

— Шан, шан,—нумјалыштбмбн шуіс Бобров, но кор Сергеј кутчы-сіс-нын бзбс вугјб, друг сувтбдіс:

— Да, кык кыв, муртса ег вунбд. Во-лы-жб матбжык.

Сергеј зугылыштбмбн ббр лок-тіс пызан дорб.

— Ме механік јылыс кбсја вблі јуавны,—гбгбровбдіс Бобров.

— Ме сіјбс талун ег на аззв,—ас ногыс гбгбровіс пансан сорнысб Сер-геј.—Колб вблі відлыны машинабс, шо...

— Ме со мыј јылыс,—торкіс Боб-ров.—Сіјб воліс талун татчб, нора-сіс те вылб, но ме ог веріт сылы.

— Да сіјб, Боріс Венедіктовіч, прбстб...—заводітліс правдајтчыны Сергеј.—Подшіпнікјас сотчісны сы вбсна, мыј...

— Веріта, веріта,—бара торкіс сі-јбс Бобров.—Ме ог та јылыс.

— А мыј-нб сесса јешщб?.. Гашкб рејсб петны тбнчі сормышті да сіјбс-нын удітіс вбставны, но ме, Боріс Ве-недіктовіч, сіјб луннас...

— І тајбс веріта,—дбзмбмбн-нын бвтыштис кінас Бобров.

— Мыј-нб јешщб?—нынбм гбгбров-тбг јуаліс Сергеј да шбкбб лантіс. Сумнас тујасіс, мыј јылыс јешщб верміс удтыны сы вылб.

— Ме кывлі, механік-пб бокб ву-завлб казеннбј инструментјас. Ен ка-завлы тајбс?—паскыд пелпомјаса тушанас воэлаң сетчыштбмбн јуаліс Бобров. Віччыстбмтор јуалбмыс Сер-геј падмыштліс.

— Мыј ог тбд, ог тбд-нын, Боріс Венедіктовіч,—лічалбм сблбмбн во-чавічіс сіјб.—Гашкб і вблі сещбм-торјыс, но ог тбд. Коркб ме волі сы орбб, инструментыс наперво уна ем.

— Аззылія?—ручка помбн пызанб стукнітбмбн јуаліс Бобров.

— Аззылі, но ог тбд, аслас алы абу.

— Та јылыс мі тбдмалам,—бара ручканас стукнітіс Бобров.

— Ме важдн-нын пріметітада тат-чбсса пбрадокјас,—бшіялаң сінжассб вескбдбмбн воэб сорнітіс сіјб.—Ме ногбн, абу чіст сбвеста сіјб, дај ужалбсб ківевјсбн. Меным колб тбдны, Сергеј, мыј вбсна лока ужа-лб тенад машинаыд? То бтітор, то мбдтор, лббма.

— Да, Боріс Венедіктовіч, сіјб...

— Ез-б лока ремонтірујтбмбн тед сетны сіјбс?

— Серт-жб, Боріс Венедіктовіч,—ас вывгыс мыж јбткыны кбсјбмбн рада сбгласітчіс Сергеј.

— Ме сіз-жб чajtлі,—јурнас гог-нітіс Бобров.—А мыј јешщб тбдан механік јылыс? Гашкб јулывлб, код-јурбн волб уж вылб...

— Ег казавлы,—жалітбмбн ышлов-чіс Сергеј, мбвпыштис да содріс:—

— Пюнерјаскѡд вот ноксѡ, танкајас, самолетјас вѡчалны.

— Кушѡм матеріалыс?

— Быдсама торпыргыс. Гашкѡ і бурѡс да, мыѡн сылыс тѡдан.

Сергеј омѡла гѡгѡрвоіс кытчѡ єінѡны сїѡс. Сылы вѡлі гѡгѡрвоана сѡмын ѡттор: кымын јона лоас суклалѡма механік јылыс, сымын бур. Паскыджыка мѡвпавны сїѡ ез раѡејтлы. А Кузмічкѡд најѡ некѡр ез ладмывлыны, кыз шуласны, вірныс ез лѡсав. Механік шѡкыда ропокѡдчыліс машина лока старајтѡмыс, кївевјѡса ужыс. Сергејлы нѡтї ез вѡв жал аслас ропокѡмѡн дѡзмѡдчыс механік. Та вѡсна рад ескѡ вїсталис ставсѡ Бобровлы, мыј тѡдіс, но нарошнѡ моз нїнѡм ез лок јурас ѡнї.

— Тѡда јешщѡ ѡттор, — полыштѡмѡн гарыштїс медбѡртї.

— да?

— Катыдын олѡ пѡрысінік дѡва. Механік сы орѡд шѡкыда коѡ вольвлѡ.

— Сїѡ чепуха, — кїнас ѡвтыштїс Бобров. — Медветлѡ, аслас ѡелѡ сїѡ. Но, ладнѡ. Верман мунны сесса. Ен вувѡд тајѡ сорнї јылыс; гашкѡ мен ковмас сѡдетел пыѡфї тенѡ індыны, таҗ-жѡ секї сорнїт. да сесса тајѡ сѡм јывсыд ен болгы, а то матѡвоштасны менѡ—быѡдѡн кутас корны.

— Менам вомыс оз пет, — ескѡдіс Сергеј да чечтїс. Сїѡ вѡлі рад, мыј медбѡртї помасїс-жѡ налѡн сорнї. Термасѡмѡн лрѡшщажтїс да кутїс петны, но бурещ паныдагїс партѡрг Ворѡбјѡвкѡд. Сергеј вешјыштѡмѡн сетїс сылы туј, нѡшта вїѡдліс пызанлаы і петїс.

Ез-на уѡїт сајавны Сергејлѡн балабѡжыс, Бобров бостїс сылыс шыѡдчѡмсѡ да косавліс поснїфїк торјас вьлѡ, а раснїкасѡ лѡсыда кусынѡмѡн сујїс портфель зептас.

— А, Ворѡбјѡв јортї Пѡжалујста, пѡжалујста, — шыагїс партѡрглы сїѡ. — Шоца пыравлан гѡст. Мыј-нын вылыс тїјан фронт вылын?

Ворѡбјѡв—лащкѡсынік тушаа јежгов морт—пукѡс ѡелѡјас тыра папкасѡ пїѡс вылас пуктѡмѡн, перјїс гїмнастѡрка зепгыс сынан да кыкѡкумыс нубдіс јурї кузасыс.

— Ме кык мѡгѡн. Ѳтї-кѡ, кывсѡ,

сѡм лѡма дїректїјалѡн, — сынан вьвыс ѡшјѡм јурї полыштѡмѡн вїсталис сїѡ.

— да, но абу зев уна, — первојја мѡгсѡ пыр-жѡ гѡгѡрвоіс Бобров.

— І тајѡ кывсылїс, — јурнас лажкнїтїс партѡрг, сесса стрѡг єнмѡн вїѡдліс Бобров вьлѡ. — Но сѡмсѡ аскаѡ суѡдѡтѡмыс да сетавтѡмыс нѡтї абу мыжаѡс рабочѡјјас, таҗ ме мѡвпала. Сы вѡсна вескыджык лѡб первој налы сетаवны, а сесса і апаратлы.

— Ах, тї со мыј јылыс, гѡрд пелсѡ гыжјыштїс Бобров. — Но сѡмыс еща, оз тырмы ставыслы, і ме пола—лыбас шум: ѡтїлы сурас, мѡдлы оз... Кутасны норасны і сїҗ воѡд. Но тї кѡ лыѡфанныд коланаѡн.

— да, ме лыѡда коланаѡн, — щѡкѡтѡмѡн шуїс Ворѡбјѡв.

— Пѡжалујста, поѡд і сїҗ. Ме абу прѡтїв. — Бобров бостлїс телефон трубка да вїсталис бухгалтѡрлы, медзавѡїтасны рабочѡјјаслы сетавны сѡм. Сесса нумјѡвтѡмѡн шыагїс Ворѡбјѡвлы:

— Сѡмын сїҗї: кутасны-кѡ норасны, ме ыстыса тїјан вьлѡ.

Ворѡбјѡв лептыштлїс пелпомјассѡ:

— Мїјан вьлѡ ыстысны зїк нїнѡмла. Мѡд-кѡ, воѡд колѡ ужавны сїҗ, мед уждѡн сетаѡм ез нужав нї ѡтї лун, а торјѡн-нын рабочѡјјаслы.

— Сїѡ сещѡма-жѡ мїјан сајын, кушѡма і тїјан сајын, — кїнас ѡебыѡфїка пызанѡ тапнїтѡмѡн паныѡгалїс Бобров. Партѡрг бостїс папїроска да ѡзтїс.

— Гашкѡ гѡгѡрвоанаажык вїсталаньнд? — јуалїс сїѡ.

— Ме кѡсї шуны: планјас тыртѡм сајын. А та боксаы мїјанлы ошјысны оз-на поѡ, — нумјѡвтїс Бобров.

— да, јурнас лажкнїтїс Ворѡбјѡв. — Плавјас вѡсна лока мї вермасам. Таҗї воѡд кыссыны оз вермы. Партком вылын тѡрыт вѡлі та јылыс сорнї. Мї шуїм тајѡ лунјасас вѡчлыны вѡсса партїјнѡј собранїе, корны сетчѡ стахановецјасѡс, проїзводствѡн вескѡдлысјасѡс, і прамѡја сорнїтны тајѡ вопрѡс куҗа. Кѡсїсны воыны і рајкомыс.

— Ачыс Попов, амї кушѡмкѡ уполномоченнѡ?

— Ез. Сені был секретар өні.

— Вот кыз, — нуждні Бобров, ду-
мыштчис да кутіс нїртны балабдждс.
— Выл роскыд-пб буржыка чышкб.

— Сїдб і бур, — стрбг сїнјассб Боб-
ров былб чбвтлбмбн вочавїзис парт-
орг. — Выл морт был сїнјасбн вїдбд-
лас, унжык аззас.

— Зев бур, дерт. Волас, отсалас
мїанлы. Ковмас паскбдны јос крїті-
ка, а то мїан бткымын јортјас, весїг
коммунистјас, лїчбдчбмадс.

— Напрїмер?

— Напрїмер, сїдб-жб механїк.

— Ме сы куза і локтї сорнїтышт-
ны, — тбдчбдїс парторг. — Меным колб
тбдны, кушбм сбд кан котбртїс тїјан
костын? Шудова волїс, вїсталїс, мыј
чут-лї онб вредїтелбн шуб сїдс.

— Клауза, — скбрмбм петкбдлбмбн
вочавїзис Бобров. — Ме некбр ег шу-
лы...

Воробјов бытбб ез кывлы, возб
нубдїс ассыс мбвпсб.

— Сесса локтїс ачыс Кузмїч, ку-
шбмкб комїссїја кутїс корны, тїјан
былб еласїс — уж вылыс-пб ыстанныд.
Медббртї лої сылбн серфечвбј при-
падок, сбјборбдбдыс кутбмбн ковміс
гортас нубдны да водтбдны вол-
пасб... Зев јона ббїдїтчбма мортны.
Вїсталбј вескыда, мыј тїјан?..

Бобров ышловзїс.

— Колб шуны, вїсан морт сїдб, а
ме ег тбд. Гашкб і ез ков ескб ас-
кбдыс сорнїтны. Мї тблкујтїм бурис,
лїшнбј сылы ме нїнбм ег шу. Но кы-
зї производствбн вескбдлыс, ме ег
вермы чбвовны, — кыкван кїсб морбс
вылас пунктбмбн вїсталїс сїдб. — Ком-
мунист кбт абу коммунист, менам
долг пресекајтвы расхлабанност, кї-
вевјбсбн ужалбм, став тырмытбмтор-
сб. А сїгналјас ембс, мыј механїче-
скбј мастерскбјын ладтбг ужалбны,
ремонт вбчбны лок качествадс, сы
вбсна жугласбны машїнајас... Со, бн-
на волїс ме орбб тракторїст.

— Коди-тај паныдасїс меным? — тб-
кбтб нуммуныштбмбн јуалїс Вороб-
јов, но пыр жб серјозвбј лої чужб-
мыс.

— І тајб, і мукбд вїставлбны. Сес-
га кызї тї вїдбданныд сещбмтор вы-
лб: тајб механїкыс вбдбм новлб мас-
терскбјыс казеннбј инструментјас.

— Верманныд докажїтны? — гблбс-
сб вежтбг јуалїс Воробјов.

— Да, менам ембс весїг свїде-
телјас.

— Кодјас?

— Но, кбт бнтајаса-жб тракторї-
стыс, — неуна падмыштбмбн вочавїзис
Бобров.

— Абу зев ошјысана свїдетел, —
копрбдлыштїс јурсб Воробјов. — Ме
тбдышта сїдс: комсомолыс вбтлы-
лїсны.

— Збыл? — бытбб первојыс кылїг
јуалїс Бобров, сесга вочакыв вїччыс-
тбг ачыс кутїс вїставны:

— Мед кбт і сїз, сїдб том морт-на,
отсыштан-кб ббр вескалас... Но меха-
нык јылыс... Тї бура тбданныд сылыс
бїографїја?

— Партїјнбј документјас сылбн
лучкї, бурбс, — јурнас лажкытїс Во-
робјов.

— документыд сїдб абу-на ставыс.
Унаыс мїан оз тырмы ббїтелност.
Шуам, верма ме кушбмкб ногбн бост-
ны зїк мбд мортлыс документјас і...

— Вермас лоны і сїї, — сбгласїтчїс
Воробјов. — Но Иван Кузмїч...

— Кбт і Иван Кузмїч, а колб бур-
жыка тбдмавын, — торкїс Бобров. —
Мыј мїанлы мешајтб план тыртны? —
Щбкыда жугласбны машїнајас. Мыј-
ла? Љок ремонт. А ремонтбн вескбд-
лб Иван Кузмїч. Со-бд кытчб вадбдб,
ме думыс.

Воробјов кутїс пыркбдны јурнас:

— Кузмїч абу мыжа. Но та јылыс
мбдысжык... Гїжбј парткомб ассынынд
став мбвптб, сенї вїдлалам артелбн.
Но бнї Кузмїчбс енб нервїрујтбј, мед
ужалб спокојнбја.

— Ладнб, — пелпомјассб вбрбдлїс
Бобров, — менам вїсталбма тїјанлы.
Мыјкб-кб лоас, ме абу мыжа. А парт-
комб ме гїжа. Ставыс?

— Абу-на, — папкасб кутїс раыны
Воробјов, — нбшта бнї мог. Ме ветлї
рајкомб прбверїтавын асланым ком-
мунистјаслыс партїјнбј документјас, і
качалї тїјанлыс со мыј...

— да? — јостысїс кывзыны Бобров.
Воробјов то бумага лїст былб, то
сы былб сїнсб чбвтлїг кутїс вїс-
тавын:

— Лїчвбј делбын тїјан гїжбма:
1919-бд восань коммунист, партїјаб

пырлѳмныд западнѳ фронт вылын вѳлгѳн.

Правильнѳ,—креслѳс зѳрновтчылѳ Бобров.

— А вот танѳ ем бумага, кытчѳ тѳжѳма, мы 1919-ѳд воыв тѳ вѳлѳмныд танѳ комѳын.

Бобров здук кежлѳ думыштчылѳ, сесса серѳктѳмѳн јуалѳс:

— Сѳмын тајѳ? Сѳчкѳ пустакѳ. Сѳјѳ вонас увалаѳ волѳ ме. Кадыс сещѳмѳ вѳлѳ: гражданскѳ војналѳн гыыс новлѳдѳлѳс помыс помѳ, талуи тан, а аскѳ мѳдлаын-нын. Бојевѳј лунјас, ехѳ.

Воробјѳв чѳв вѳѳдыштѳс сы вылѳ, сесса шуѳс:

— Гѳжыштѳј парткомѳ разјасненѳје. Стѳчжыка индалѳј места, кад, мы, ферт, помнѳтаннѳна. А то автобиографѳјанѳн тајѳ кад јывыс зев жеңыѳа гѳжѳма.

— Појжалуста, кѳч аскѳ-жѳ,—бара серѳктѳс Бобров.

— Менам ставыс.—Воробјѳв чечѳс, прѳшцајтѳс да петѳс.

Бобров бура дыр пукалѳс креслѳын сѳнјассѳ кунѳмѳн, мыјкѳ быттѳ думнас казтылѳг. Сесса сувтѳс да нужмовтчылѳс.

— Пустакѳ—нуммуныштѳмѳн шуѳс аслыс, бостѳс портфелсѳ да кутѳс петны, но бурещ мѳдѳс чѳлѳдны телефон. сѳзмѳм чужѳмѳн бѳр мунѳс пызан дорѳ, шлопкѳс портфелсѳ да пызан пельѳс вылѳ пуксѳмѳн бостѳс трубка.

— да, кывза... А-а, тајѳ Инзар... Рајонсан?... Ѳтнам... Мыј?... Љок јѳдрјас?... да?... Рытнас лѳбѳ војнас вѳччысны?... Ладнѳ... Ола-на, да, да... Кута вѳччысны... Auf Wiedersehn! *)

Бобров пуктѳс телефон трубкасѳ, певсѳ вомас сѳјѳмѳн кутѳс јѳрыштавныгыжсѳ. Чужѳмыс вѳлѳ зумыш,скѳр.

Рѳмдѳг гѳгѳр рајоннѳј центрыс петѳс легковѳј автомобил. Машѳна пышкын пукалѳс брезентовѳј плашща морт. Сѳјѳ вомыс бостлытѳг пыр ѳоналѳс чукыл мундштука трубка. Ізтѳг блалѳгѳн сылѳн тыдавѳлѳс чурвѳѳан кѳчерынѳк уска, неыжыд јѳс тоша чужѳмыс, нач Мефѳстофеллѳн коѳ.

Машѳна котѳртѳс турѳб ывла вывѳтѳ. Ердаѳнјасын, кѳнѳ вѳрыс пыѳб кежѳ туј бокыс, шукѳс лым, шутлалѳмѳн ветлѳс тѳв. Фарајаслѳн быс муртса вермѳс јурѳдѳдны воскѳв квајт воѳѳ. Лымјыс поснѳ сѳнма режыд шѳвк тыв моз понала гартѳс шофер сѳн воѳын.

Машѳна котѳртѳс сѳкыда, мукѳдлатѳс буксујтѳмѳн. Ташѳм здукјасѳ Мефѳстофел чужѳма пассажѳр нервнѳја јрѳс мундштуксѳ да аскѳдыс сорнѳтѳс:

— Проклатѳј погода, чорт возмѳ!

Но машѳна то назмыштлѳмѳн, то бѳр шѳр скорост бостѳмѳн котѳртѳс пыр воѳѳ і воѳѳ. Медбѳрја сѳкт вујѳгѳн шофер лезѳс медыжыд скорост вылѳ. Автомобѳл, вујжыс пезѳдѳм нѳв моз, лебыштѳс керкајас косттѳ гартчыс туј куѳа. Сѳкт помын шофер друг сувтѳдѳс машѳнасѳ, петѳс кабинкаыс да шуѳс јурсѳ мычѳѳм пассажѳрлы:

— Колѳ кыѳ кѳлометр, но...

— Зев бур. Мѳдѳдчы воѳѳ,—шѳктѳс мѳдыс.

— Но повѳѳѳаыс...

— Воѳѳ, воѳѳ, чорт возмѳ!—ез кут кывзыны ХХ-ѳд немѳа Мефѳстофел.

— Чѳвлѳј тѳ, лезѳј кыв шуны,—скѳрмѳс шофер, пѳрчѳс кучѳк кенысѳ да индѳс воѳланѳ, кѳн гудыр пемыдыс кынѳі зѳк нѳнѳм ез тыдав:

— Танѳ самѳј сещѳм вѳлѳкыс, ковмас вель куѳа ју пѳлѳн мунны, а сесса јѳ вывѳтѳ. Узѳмѳдчѳм-кѳ, буржык лѳб. Асјадорыс гашкѳ лѳныштас. Тујсѳ весыштасны дај воѳѳ позас мунны.

„Ах, дубѳна!—думнас вѳдѳс пассажѳр.—Ме азѳа чужѳм сертѳыс—дышсылы мунны“...

— Кѳсјаннѳд-кѳ, Адамыч, воѳѳ мунны, корсѳј вѳв,—вѳсталѳс шофер.

— Час жыв мыстѳ менѳм колѳ лѳны базаын, а те сорнѳтан вѳв јылыѳ! Оз артмы!—пассажѳр бѳр зѳбѳс јурсѳ. Шофер гѳгѳрвоѳс, мыј бурѳн збыл оз артмы.

Сѳјѳ лѳктѳс да кутѳс таркѳдны машѳна корпусѳ:

— Еј, машѳнасыс ме ѳтвѳчајта, а оз тѳјанлыс кутны јуавны. Ме вѳстала тѳјанлы, кыланнѳд? Алѳ пельнѳд тупкысѳ?

*) Auf Wiedersehn—до свиданѳје.

Бреэнт плашца Мефістофел друг бырснітис петіс машінаыс, шарк рачыс плашц кізјас, сујіс кісѳ пас морѳс зептас, кыскіс сѳм пачка да тeryб чуњјаснас лыстыштис кымынкѳ бу-мажка.

— На тед,—візѳдтѳг чургѳдіс шоферлы,—да пукѳы рул дорад... Ен сорніт, ен сорніт!.. Ме сещѳм скѳр ѳві, сещѳм скѳр, ах!—сесѳа јурсѳ чатѳртлѳмѳн візѳдліс јенежѳ, ѳзѳс вугјѳ кучкышталѳмѳн пыркѳдіс кусѳм труб-касѳ да бѳр пыріс машінаѳ.

Шофер тапікашыштис места вылас, медѳѳртѳ ѳвтыштис кінас, думѳыс бытѳѳ шуіс: „А мыј лоны ло!“ Муніс да пукѳѳм бѳрын клоп пѳдлаліс ка-бінка ѳзѳссѳ...

Мотор бара кутіс ур-р-ргыны. Ма-шіна вѳрчыс, пыр јонжыка і јонжыка ѳзѳдѳчѳмѳн мѳдіс котѳртны туј куза, петіс сікт сајѳ да недыр мыстѳ воші лемыдас...

Бобров војшѳрѳз віччысіс мортѳс, медѳѳртѳ унмыс кутіс лычкыны, пѳрч-чысіс да водіс јежыд прѳстынаа вол-пас вылѳ. Мыјкѳдыра лыдѳышыштис-на, сесѳа ез і тѳдлы, кыці унмовсіс...

Саѳміс горніча ѳзѳсѳ таркѳдѳчѳм шыѳ. Пыр-жѳ пукѳіс волпасас да здук кывзышыштѳм бѳрын шыасіс:

— Пырѳј!..—Вескыд кыс јурлѳс улын шамыртіс браунінглыс воропсѳ. Кѳртлѳн кѳзыдыс јузнітис сој куза да јірмаѳѳн паскаліс тушатѳ, кѳѳ ескѳ ачыс пѳштѳ шук тѳдіс, кодѳ таркѳдѳчіс.

Пыріс кѳзјакыс.

— Тіјанѳс кущѳмкѳ морт јуалѳ, Боріс Венедіктовіч,—унзіл гѳлѳсѳн вісталіс сіјѳ.

— Мед пырѳ. Тујморт?

— да.

— Кор,—Бобров сузѳдчыліс ха-латла да палскіс пельпомјас вылас.

ѳзѳс вѳссіс і пыріс куз тушаа, Мефістофел чужѳма морт.

— Боріс Венедіктовіч, ізвінајтча, мыј лоі торкны тіјавлыс унындѳ,—шыасіс сіјѳ порѳг дорсан, сесѳа лок-тіс да сегіс кісѳ.—Сін сертїныд азѳа, мыј муртса-на унмовсѳмныд. Чајті возжык воны, но со кыці удајтчіс. Повѳѳѳаыс сещѳм, мыј прамѳј кѳзјан лонсѳ оз вѳтлы ывлаѳ. Пурга, бр-р-р...

Бобров чѳв віччысіс, кор локтыс

помалас ассыс обшѳѳј сама сорнісѳ да јубртѳдас аслас вескыд мог јы-лыс.

— Пукѳы, Інзар,—сылы венскѳј стул матыстїгтыр шуіс сіјѳ. Сіјѳ аѳ-тѳаліс да пукѳіс, кыскіс футлар пыщ-кыс пелькїнік міча сынан, ѳт-мѳдарѳ сыныштис гежѳд ус помјассѳ, носѳ-вѳјѳн чышкыштис кушмыны заводїтѳм јурпыѳссѳ да візѳдліс ѳзѳс вылѳ. Бобров нїѳм шутѳг ветліс да пѳд-лыштис сіјѳс, здук кывзышыштис, сес-са бѳр локтіс.

— Кывза тенѳ...

— Карсањ молыја,—копыртчыштѳ-мѳн јубртис мѳдыс, вашкѳѳѳмѳз гѳ-лѳссѳ чїнтѳмѳн содтіс:

— Провалјас...

— Ме сіці і чајті,—гыжјас дојмы-мѳныс кабырсѳ гѳрзгыштис Бобров, јурсѳ бѳрвыв чатѳртис да пїѳ пырыс ымѳстис, бытѳѳ пекла зелѳдісны гол-лас. Возѳ сіјѳ прамѳја ез-нын кывзы Інзарѳс. Сін возтіыс сылѳн вужѳр-тісны трестыс друјјасыс, кодјаскѳд вѳлі бура тѳдса да кодјас мышку сајын ѳндѳ верміс таці овны. Но, а возѳ, возѳ мыј?.. Мѳда-мѳѳѳс вежѳ-мѳн котѳртисны мѳвпјас, гартчісны, кысісны гѳгѳрвѳтѳм тупылѳ. Мед-ѳдын, кор Інзар сувтіс, сіјѳ вѳлістѳ бытѳѳ палаліс.

— Меным војнас-жѳ бѳр колѳ тас мунны. Повѳѳѳаыс кѳсјѳ раммыштны. Шофер ѳчајанѳј. Асывнас бѳр воам. Мыјкѳ-кѳ мекѳі лоѳ, вескѳдлѳм ву-жас тіјан кіѳ, Боріс Венедіктовіч. А ме, колѳ шуны, сулала зев зїбрѳса, пурт дор јылын, кыз шуласны, јѳкта. Ну-с, ме мѳді, Боріс Венедіктовіч.

Најѳ кіасісны. Інзар муніс ѳзѳс дорѳ, нѳшта бергѳдчіс да вісталіс:

— А запаснѳј частјастѳ ме тіјан-лыс зїк мѳдлаѳ ысті, кѳні оз ковны. Вел дыр ковмас корсны најѳс,—і шы-тѳг сѳрѳктис.

— Ме тіјанѳс і чајті,—шыасіс Боб-ров.—Зев бур.

— Auf Wiedersehn!

— Auf Wiedersehn...—пыді гѳлѳсѳн вѳчавїзїс Бобров, коллѳдіс еїнјаснас сіјѳс да, кор пѳдласіс ѳзѳс, су кол-та моз шыапкысіс улѳс вылѳ. ѳві чутѳ візѳѳѳмѳн кутіс вѳрѳѳдчытѳг пукавны.

(Возѳ лѳѳ-на).

ПАРТИЗАН ЖЫЛЫГ ВИГТ

(*Гиа краснѡј партизан Логінов паметь куѡа, кодѡс белѡј бандажас лылісны
1921-ѡѡ воѡ Земдін дорын.*)

Н. ГОРѡЕЈЕВ

Парма вѡрын, сиктсаң ылын,
Ѳтка керка ем.
Коркѡ важѡн партизанјас
Овлывлісны сен,

Тышкаслісны, кодыр воліс
Міјан муѡ враг.
Парма вѡрыс ѡебіс најѡс.
Вѡлі шуштѡм кад.

Најѡ піын вѡлі ѡті
Повтѡм, удал морт.
Овсѡ ѡекод ез тѡд сылыс,
Нім-жѡ: „Іван јорт“.

Сіјѡ біын вѡвліс воѡын,
Ез тѡд муѡлѡм, шог.
Кѡѡ мед мыј, а врагѡс нѡјтны
Пуктіс аслыс мого.

Сылыс віісны бат-мамсѡ,
Ѳшѡдчіс том вок,
Кыѡі чојыс вѡјччіс ваѡ,
Відіг оланног.

Сесаң сѡлѡм піас пыріс
Сылы ѡтігор:
„Таыс ставыс бостам воѡѡс,
Бостам, мед кѡѡ кор“.

Партизанјас радѡ сувтіс,
Коліс чужан сикт...

І вот ѡтчын јуѡр нуны
Щѡктіс команѡір.

Кѡсјіс нуны ачыс сіјѡс
Краснѡј штабѡ Вань.
„Кѡѡ і ылын,—шуіс сіјѡ,—
Аскі лѡа тан“.

Сѡлѡм берѡас, пыѡѡ пуктіс.
Петіс тујѡ... Лѡѡ.
Сѡмын кѡнкѡ, кылѡ, сылѡ
Гѡрд морѡса жоң.

Вѡрыс паскыд, бытѡ помтѡм,
Уна тујвож ем.
Колѡ тѡдны ставсѡ вѡрыс,
Медым он вош сен.

Расјас вомѡн, тујтѡг мувѡ
Краснѡј партизан.
„Друг-тај... Врагѡн патруљ вылѡ
Зурасіс Іван.“

Врагјас кышалісны сіјѡс.
Нора шувгіс вѡр...
Јурас кучкіс партизанлы:
„Мынны кыѡі бѡр?..“

Морѡс берѡыс перјіс јуѡр,
Сојіс ставнас сен.
— Мед ме кула, но ме вѡсна
Воѡѡс бостыс ем.

—Вістав пыр-жѡ, кѡнѡс тіјан?
Сѡмын ѡті кыв,
Лоан секі вѡла вылын,
Леѡам пырыс-пыр.

Таѡі шуіс партизанлы
Јежыд офицер.
— Он-кѡ вістав кѡнѡс најѡ,
Аѡған лутѡј смерт.

— Нуа тіјанѡс ме сетѡ,
Кѡѡ і мунныс лок.
..Збыл-мѡј врагыдлы те індан
Најѡс, Іван јорт?

Мөддәчисны Ваһа бәреә.
 Мунныс ләсыд, бур...
 Сәһын ез дыр мунны сизі,—
 Воис паскыд нур.

Вәләг нумдәс секи Ваһа,—
 Тәдәс, мыј оз ләз
 Вәһан нурыс ассыс жертва,
 Кыјас, кыңи ләч...

Азәс пәрјәдләмсә секи
 Жежыд офицер.
 Но бәр косны ез-һин вермы,—
 Воис сылы смерт...

Важја оләм колә ылә.
 Ылјә мијан шуд.
 Страна вестын Ваһләһн јургә
 Ыжыд, славнәј уж.

ВОЧАҚЫВ *)

М. ЛЕБЕД

Сәләмшәрәј, весточканд воис.
 Ыжыд аттә сыс ыста тед.
 Шөгәдәс, кор тесаһ чајтәм вајәс,
 Гащкә менам мусук-пә ем мәд.

Помнәта ме кыркәщ дорын салгәм,
 Медвоз кәһи тәдә гаж і шөг...
 Сесаһ текәд, збоја нуыс шорәһн,
 Визувтә-һин менам олан ног.

Коллавләм выј војт коф рытјас кыкәһн.
 Келыд тәлыс ворәдәчывләс сек.
 Том кык сәләм кәсјыәсны гусәһн
 Мәдә-мәдәс рафәјтны, дерт, век.

Вывтә јона гажтәһтәһи-һин теыс,
 Мамыд тенә вәччыәә-һин дыр;
 Дона пі-пә локтас менам ылыс,
 Нәжкодасә, мыј те командәр.

Ставсә теныд сәләмсаһ ме гәјә,
 Сәләмшәрәј, гәләсәс те кыв!
 Рафәјта, і сыла әһи тенә...
 Но, вај, лаһт-жә, сәләм, дугды, чәв.

*) Вәдәд „Ударник“ журнал 6—7 №, 1938 еө.

АРЫН

(Челафјаслы)

А. ГАБОВ

Гожом ббын ар со воис,
Воис пблб—зор.
Челафјаслы копыр вајс,
Вијис чолбмтор:
— Вија олад, муса челаф!
Тыс бырис гаж.
Сбрыс ворсанторјас ваји,
Ворсан абу важ.
Челафпјанлы зев долыд,
Налбн кыпыд лов:
— Гожомбыд аскеж ми олим,
Мижанкбб лок ов!
Муртса пблыд тајбс кылис,
Бостчис вбчны уж:
Лун-мбб мысти јујас вылб
Сорис пос—лок вуж!
Поскыс шылыд, гылыд, ыжыд,
Вескыда лбз дон,
Немса сурја, абу мыжбб,
А пос јонгыс јон.
Школа ббын челаф пјан
Пос вылын зик тыр;
Најб нимкоббс зев сјбн,
Гажыс мыј оз быр.
Сылбм, іслалбм і јбктбм
Оз і бырав тан.
Тајбс вбчны зор пбл шбктб,
Лок сорни оз пан:
— Челафпјан, ворсбј, гылбј;
Тіјан шуда нем.

Менам солбм сјбс кылб,
долыд шбщ і мем.
Челафпјаныслбн сени,
Кбни ји посвыв,
Сыр-на, сыр-на кылас ворсбм,
Јургас сыланкыв.
— Сыланкывјыс налбн ташбм:
„Гожом вблі жар.
Гажбн коллим гажа гожбм,
Гажбн коллам ар.
Вија олан мија арбј,
Вија ов, зор пбл!
Мижан ворсбм, мијан сылбм
Оз-на ло, ферт, гбл.
Школа ббын сетбб леччам,
Кбни јыс пос.
Некод сетыс ббрсб гортлак
Ворстбгыс оз кос.
Прбст кад мијан колб тани,
Ловлы лбсыд, бур.
Гажа, долыд шојчбм ббын,
Ужаласжык јур.
Гортб локтам, тетрад бостам,
Бостам карандаш.
Пызан сајын кыга востам,
Вунбдам сек гаж.
Кушбм мијан шуда олбм,
Гажа, долыд, бур.
Мушар вылыс ташбм олбм
Оз-ни некыс сур.

КАВКАЗ

А. ПУШКИН

Кавказ месаң улын. Ме ӕтнамӕн нач
Лым еж вестын сулала сӕд пропагт борын;
Ор'ол, кодӕ кыпӕдчӕс сывјасӕм сорӕн,
Ӕтвылнаын мекӕд пыр шывјалӕ наӕ.
Ме татысаӕ аӕддӕ, кыз пансӕны шорјас,
Ӕ грознӕй обвалјаслыс кыла ме горјас.
Тан кымбрјас шывгӕны пыр мунӕгмоз;
На пыр водопад усӕ термасӕмпырыс;
Сы улысын ӕшјӕмас ӕзпластјас гырыс.
Сен улынжык јала, кустарнык зев кос.
А сенӕ-нын быдмӕны рошщӕјас, вӕрјас,
Кӕн лебачјас ӕол'ӕны, ветлӕны кӕрјас.
А сенӕ-нын гӕраас поздысӕ јӕз,
Ӕ ветлӕны јӕрсӕгтыр ыж чукӕр сетӕн,
Ӕ гажа, веж соныслаӕ ыжвӕҕыс петӕ,
Арагва кӕн, термасӕг, вӕзувтӕ лӕз,
Ӕ вер'ӕма корыс ушщельјӕй ӕбсӕ,
Кӕн Терек ју, ворсӕгтыр, увлаӕд леб'ӕд;
Пыр ворсӕ ӕ лавзӕ, ӕвер пӕ бытӕд том,
Кӕрт садокыс сӕнјаснас аӕддӕ код сојан,
Ӕ креж бердӕ весшӕрӕд плескајтӕ збоја
Ӕ шыг гыдӕн ӕзјаслыс нулыштӕ пом...
Но вес! Абу сылы нӕ сојан, нӕ ердыс:
Чӕв гӕрајас топыда жӕитӕны бердас.

Комӕдӕд *Иван Вас.*

РЕДАКЦІЯГАЊ

А. Макаров аслас жэныфік стаўя-
н кызвыннас вескыда донжалё Зу-
зев јортлыс „Ззер“ вiстсё.

Нојабр 17-дi лунё прозаикјаслөн
секцiја вiдлалiс Зузев јортлыс тајё
вiстсё. Сорнiтысјас тёдчёдiсны, мыј
автор бостёма актуалнёј тема, iнтер-
еснёја течёма сужетсё, правдiвiја
сетёма сталiнскёј ударник Онтiп Вас-
калыс образсё. Сiз-жё кызвыннас
правдiвiја, кёт i векнiджыка, петкёд-
лёма комсорг Овдрејёс, велёдчыс
Машаёс.

Но такёд ётщёщ iндалiсны i тыр-
мытёмторјассё вiстлыс. Медвоз тёд-
чёдiсны, мыј абу помкаалёмён вiс-
талёма Петырлыс вредiтелскёј туј
вылё сувтёмсё. Петыр быдмiс ба-
трацкёј семјаын. Батыс тышкаслiс
гражданскёј војна вылын том сёвет-
скёј республикаёс дорјём вёсна. Сем-
јаын ставныс честнёј да преданнёј
патриотјас. I сёмын ётнас ыжыд вокыс
— фашистскёј выродок. Правда, автор
кык кывјён вiсталё, мыј троцкистскёј
контрреволюционнёј организацијаё
сi-
јёс вербујтёмас велёдчыгас-на, но
вiсталё пырмунiгмоз, термасёмён,
вiсталё ассаыс, а оз петкёдлы сi-
јё помкајассё, кодјас вёсна ыжыд вок
лоi врагјас лагерын.

Возё сорнiтысјас iндiсны, мыј зев
неудачнёја сетёма парторг Аврамов-
лыс образсё. Сумсыс автор кёсёма
петкёдлыны культурнёј, передовёј
мортёс, кодi „лыдфё Ленинёс, лыд-
фё Марксёс, лыдфё Сталинёс, лыд-
фё Пушкинёс, лыдфё Гор'кијёс, лыд-
фё Гютеёс, Балзакёс, Толстојёс“
i с. в., i с. в. Но збылысё сылён
артёмма коммунист-начотчик, кодi быт-
тё сёмын пукалё гортас да лыдфы-

сё, а сы дiнё воывлёны „ёктса
став јёз, пёрысјас i томјас. I быдён-
лы сi-јё бат маз сеталё сёветјас“...
А кор комсорг Овдреј вiсталё сылы
вел чужёдана факт Петыр да Олёк-
сеј Иван јылыс, Аврамов лыдфё сылы
вел куз нотацiја, рекомандујтё не
термасны. I ачыс оз термас. Сещём
ответственнёј сорнi бёрын сi-јё „то-
пыда кутлiс Овдрејлыс кiсё да бара
копыртчiс „Капитал“ вылё“... Оз ты-
дав Аврамовлён колана революцион-
нёј бiдiтелност. Автор увлекајтёма
Аврамов характерын ётар бокнас—
маркiстско-ленинскёј теорiјаёи бура
овладаётны страстнёја кёсёёмён, мыј,
ферт, колаватор. Но кызи практикёс,
кызи ёктса олёмён вескёдлыёс, Зу-
зев оз петкёдлы Аврамовёс, i та
вёсна сылён образыс колё ётарбока
(собраниё вылын Аврамовлён пред-
седателствуютём оз спасајт тази чај-
тёмыс).

Авторлы сi-жё вёли iндёма, мыј
сi-јё сёмын кык кывјён казтылё, а оз
петкёдлы сталiнскёј ударница Туи-
ва Пелагијаёс. Вiстсё чоьнас течёма
колхозлыс теьевёј бокјассё петкёд-
лёмён, колхоз ужын бур примерјассё
бокё колёмён. Сорнiтысјасён вёли
iндёма сужет течём боксаь тырмы-
тёмторјас вылё, например, сы вылё,
мыј Онтiп Васкалыс вётсё (вiстлён
заводiтчём) сужетнё абу јiтёма возё
мунан событiејаскёд.

Авторлён тајё медвозца художест-
веннёј произведёниё. Сыыс тыдалё,
мыј Зузев јортлён емёс даннёјас
возё гiжны прозаёи. Коллективнёј
критика тёдёмыс отсалас сылы бы-
рёдны возё вылё сi-јё тырмытёмтор-
јассё, кодјас лоiны первојја вiстас.

ЮРИНДАЛЫСЬ

Листб.

Ленинизмлӧн торжество	3
И. Корзинкин. Коми АССР-са промышленность да видзму овмӧс кузя 1938-ӧд вося некымын итогыс да 1939-ӧд во выль перспективаяс	9
Трудӧвӧй дисциплина упорядочитӧм, государственнӧй социальнӧй стра- хованиелысь практика бурмӧдӧм кузя мероприятиаяс да тайӧ делӧн злоупотреблениеяскӧд тышкасьӧм йылысь СССР СНК-лӧн, ВКП(б) ЦК-лӧн да ВЦСПС-лӧн шум	17
С. Ермолин. Куслытӧм ним (стих)	24
В. Заборцев. Тяжелая утрата (стих)	25
Я. Рочев. Кык друг (повесть)	26
А. Размыслов. Медводдза любовь (поэма)	38
А. Чуманов. Пӧжар (висьт)	42
Иван Вась. Войся тыш (стих)	44
В. Лапшин. Горзые Якӧ (басня)	45
С. Ермолин. Ми адзим шудсӧ (стих)	46
А. Размыслов. * * * (стих)	47
С. Ермолин. Мамлы кыв (стих)	48
Э. Ганс. Тӧвся лун (стих)	—
Г. Федоров. Трактористка Вася (продолжение)	49
Н. Гордеев. Партизан йылысь висьт (стих)	58
М. Лебедь. Вочакыв (стих)	59
А. Габов. Арын (стих)	60
А. Пушкин. Кавказ (Иван Васьлӧн перевод)	61
А. Макаров. „Зверь“ (статья)	62

Отв. редактор—Н. А. Улитин.

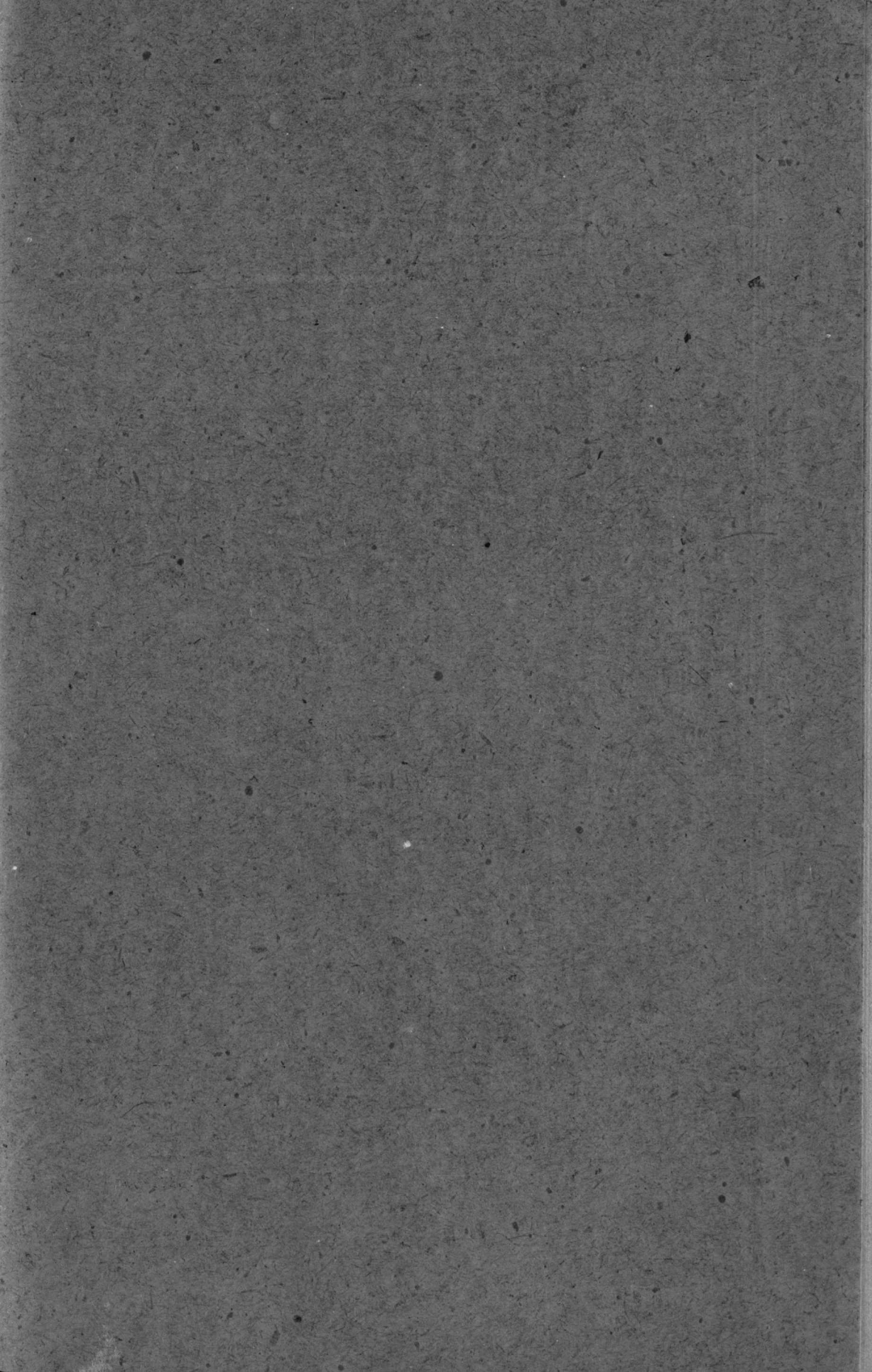
Техн. редактор М. Шестаков

Обложка худ. В. Полякова.

Главлит № 595 Заказ № 118. Стат. формат бумаги 72×108¹/₁₆, 4 печ. листа 66 000
знаков в п. л. Тираж 1000 экз. Сдано в набор 3/1-39 г. Подписано к печати 10/11-39 г.
Издание № 1.

Типография НКМН, Коми АССР, гор. Сыктывкар, Дом печати.

Ц. 1939 г.
Акт № 77



СУҖӦԁӦЈ, ЛЫԁԁӦЈ!

ЛЫԒЕРАТУРНО-ХУԁՈՋԵՏՎԵՆՆӦЈ ԁА
ОБШЩЕСТВЕННО-ПОЛЫԒЕСԒԒӦЈ КОМІ ЖУРНАЛ

„УԁАРՈՒԿ“

ЛЕҖӦ КОМІ АССР-ԒА СӖВЕԒСԒӦЈ
ПИСАԒЕЛЈАСЛӦՆ СОЈУЗ.

Журнал „Ударник“ петӧ быд тӧлысын ӧтчыд.

Журналын печатајтсӧны партијнӧј да сӧветскӧј рукова-
щӧј материалјас, обшщественно-полытическӧј, историческӧј да
научнӧј вопросјас куза стаҗтајас.

Журналын печатајтсӧны комі художественнӧј выл произве-
деніејас: повестјас, вистјас, очеркјас, кывбурјас, поемајас да
с. в. Печатајтсӧны коміон сӧветскӧј да иностранныӧј художест-
веннӧј літератураыс медтӧдчана произведеніејас.

„Ударник“ журналын печатајтсӧны народнӧј творчествоыс
произведеніејас: мојдјас, сыланкывјас, частушкајас да с. в.

Журнал „Ударник“ колӧ сузӧдны быд бібліотекалы, клублы,
лыҗфысан керкалы, гӧрд пелӧслы, школалы, сӧветскӧј да пар-
тијнӧј учрежденіејаслы.

Журнал „Ударник“ колӧ сузӧдны да лыҗфыны рабочӧјјаслы,
колхозникјаслы, вӧрлезысјаслы, велӧдчысјаслы, культурнӧј да
научнӧј работникјаслы.

„Ударник“ журналлӧн 1939-ӧд во вылӧ подпіснӧј доныс:

3 тӧлыс вылӧ 4 ш. 50 ур.

6 тӧлыс вылӧ 9 ш.

12 тӧлыс вылӧ 18 ш.

Подпіска бостсӧ „Сојузпечатӧн“ быдлаын — поштовӧј от-
деленіејасын; пісмоносецјасӧн.

Торја номерлӧн доныс 1 ш. 50 ур.

Комі АССР-Ԓа Сбветскӧј Писателјаслӧн Сојуз.